Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

Essentia™
Light-cured radiopaque universal composite restorative
For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. Direct restorative for class I, II, III, IV, V cavities.
2. Direct restorative for wedge-shaped defects and root surface cavities.
3. Direct restorative for veneers and diastema closure.

CONTRAINDICATIONS
1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE
1. Shade Selection
- Make sure the tooth to be restored is clean and not dehydrated.
- Select first an enamel shade, looking to the incisal third of the (neighboring) tooth. Based on the observed value (grayness), choose between Light Enamel (whiter) or Dark Enamel (greyer).
- Continue with the selection of the dentin shade, looking to the cervical part of the (neighboring) tooth. Based on the observed chroma (intensity of the color), choose between Light Dentin (low chroma), Medium Dentin and Dark Dentin (high chroma).
- In small or posterior restorations, the Universal Shade will match most of the cases.
- To mask discolorations, place a thin layer of the Masking Liner over the discoloration.

2. Cavity Preparation
Prepare cavity using standard techniques. Dry by gently blowing with oil free air.
Note: For pulp capping, use calcium hydroxide.

3. Bonding Treatment
For bonding Essentia to enamel and / or dentin, use a light-cured bonding system such as GC G-ænial® Bond or GC G-BOND®. Follow the manufacturer's instructions.

4. Placement of Essentia
- Masking Liner
1) Hold the syringe upright and remove the cap by turning counterclockwise. Promptly and securely attach the dispensing tip to the syringe by turning clockwise.
2) Prior to the extrusion of the material, gently trial-push the syringe plunger outside the mouth to make sure that the dispensing tip is securely attached to the syringe. To remove any air from the dispensing tip, gently push forward the syringe plunger with the tip pointing upwards until the material reaches the mouth of the tip.

Note: If there is air inside the dispensing tip, air bubbles may be formed at the time of injection.
3) Place the dispensing tip as close as possible to the cavity, and slowly push the plunger to inject material into it. Alternatively, dispense material onto a mixing pad and transfer to the cavity using a suitable instrument.
4) After use, immediately remove and dispose of the dispensing tip and tightly close the syringe with the cap.

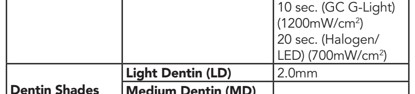
- Dentin, Enamel, Universal shades and Opalescent modifier
1) Dispensing from a syringe
Open syringe cap and dispense material onto a mixing pad. Place the material into the cavity using a suitable placement instrument. After dispensing, screw plunger anticlockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe. Close cap immediately after use.
2) Dispensing from a Unitip
Insert the unitip into a commercially available applier. Refer to the applier manufacturer's instructions for use. Remove the cap and extrude material directly into the prepared cavity. Use steady pressure.

- Modifier stains (Red-Brown, Black, White)
Open syringe cap and dispense material onto a mixing pad. Apply the material on the Dentin shade or Enamel shade using a brush or a suitable placement instrument.
Note: Modifier stains are inner stain materials. They should always be covered with Enamel shades or Opalescent modifier after light curing.

Note:
1. The Masking Liner can be used to mask cavity bottom discolorations.
2. The Universal shade can be used to achieve aesthetic posterior restorations in a single layer.
3. The Dentin and Enamel shades should be used following a duo-layering concept. Refer to Clinical Hints for additional details.
4. Material may be hard to extrude immediately after removing from cold storage. Prior to use, let it stand for a few minutes at normal room temperature.
5. After dispensing, minimize exposure to ambient light. Ambient light can shorten the manipulation time.

Clinical Hints
a. In the case of small cavities
Restore using a one shade technique. In most cases the use of the Universal shade alone will be sufficient. In cases where a higher degree of translucency is needed, a combination of Dentin and Enamel shades can be selected.
b. In the case of large and/or deep cavities
In most cases a multi-shade layering technique will give the best aesthetic results. To mask discolored dentin, use the Masking liner and continue to build up with an appropriate Dentin shade, and then cover it with an Enamel shade.

CLINICAL HINT 4.1 - EXAMPLES OF CLINICAL APPLICATIONS



CLINICAL HINT 4.2 - MAIN SHADE COMBINATIONS:

Bleach	Junior	Adult	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Use of the modifier syringes
- The Opalescent modifier can be used to add opalescence in the incisal area, using a small thickness into the enamel layer.
- Red-Brown, Black and White modifiers are liquid stains used to characterize the restoration.

5. Contouring before light-curing
Contour using standard techniques.

6. Light-curing
Light cure Essentia using a light curing unit. Keep the light guide as close as possible to the surface.
Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.

Irradiation Time and Effective Depth of Cure

	Shade	5 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogen/ LED) (700mW/cm^2)
Dentin Shades	Light Dentin (LD)	2.0mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1.5mm
Enamel & Universal Shades	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2.5mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1.0mm
Modifiers	Opalescent (OM)	2.5mm
	Red-Brown (RBM)	0.1mm
	Black (BM)	0.4mm
	White (WM)	1.5mm

Note:
1. Material should be placed and light-cured in layers. For maximum layer thickness, please consult the above table.
2. A lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.

7. Finishing and Polishing
Finish and polish using diamond burs, polishing points and discs. To obtain a high gloss, polishing pastes can be used.

SHADES
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Shelf life: 3 years from date of manufacture.

PACKAGES
I. Syringes
1. Essentia Starter Kit Syringe
- 7 syringes (one per each shade: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Dispensing Tips III Plastic + 1 light-protective cover

2. Essentia Modifier Kit
- 4 Syringes: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia Syringe Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: available in refill of 1 syringe each
- ML: refill of 1 syringe including 20 Dispensing Tips III Plastic

II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips each in 6 shades: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 syringe ML; 20 Dispensing Tips III Plastic + 1 light-protective cover

2. Essentia Unitip Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U: available in refills of 15 unitips

III. Accessories
- Essentia Shade Guide
- GC Unitip Applier II
- Dispensing Tip III Plastic
- Mixing Pad (No. 14B)

NOTES:
Weight and volume per syringe:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Weight	3.4g	3.8g	4.0g	3.4g	3.8g	2.5g
Volume	2mL	2mL	2mL	2mL	2mL	2.4 mL

Weight and volume per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Weight	0.27g	0.30g	0.32g
Volume	0.16mL	0.16mL	0.16mL

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take care to avoid ingestion of the material.
4. Wear plastic or rubber gloves during operation to avoid direct contact with air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
5. For infection control reasons, unitips are for single use only.
6. Wear eye-protective glasses during light-curing.
7. When polishing the polymerized material, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhalation of cutting dust.
8. Do not mix with other similar products.
9. Avoid getting material on clothing.
10. In case of contact with unintended areas of tooth or prosthetic appliances, remove with instrument, sponge, or cotton pellet before light-curing.
11. Do not use Essentia in combination with eugenol-containing materials as eugenol may hinder Essentia from setting.
12. Do not wipe the dispensing tip with excessive alcohol as this may cause contamination of the paste.

Last revised 08/2015

Lesen Sie sich vor der Anwendung die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. **DE**

Essentia™
Lichthärtendes, röntgensichtbares Universalcomposite für Restaurationen
Darf nur von zahnmedizinischem Fachpersonal bei den angegebenen Indikationen verwendet werden.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN
1. Direktes Restaurationsmaterial für Kavitäten der Klassen I, II, III, IV und V.
2. Direktes Restaurationsmaterial für keilförmige Defekte und Kavitäten an der Wurzeloberfläche.
3. Direktes Restaurationsmaterial für Verblendungen und Diastema-Verschlüsse.

KONTRAINDIKATIONEN
1. Pulpenüberkappungen.
2. In seltenen Fällen reagieren Patienten empfindlich auf das Produkt. Wenn dies der Fall ist, brechen Sie die Behandlung ab und überweisen Sie den Patienten an einen Arzt.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Farbton-Auswahl
- Sicherstellen, dass der zu restaurierende Zahn sauber und nicht dehydriert ist.
- Zunächst unter Betrachtung des inzisalen Drittels der (angrenzenden) Zähne einen Schmelz-Farbton auswählen. Basierend auf dem beobachteten Wert (Grauton) zwischen Light Enamel (heller Schmelz; weißer) und Dark Enamel (dunkler Schmelz, grauer) auswählen.
- Unter Betrachtung des zervikalen Teils der (angrenzenden) Zähne mit der Auswahl des Dentin-Farbtons fortfahren. Basierend auf der beobachteten Chroma (Intensität der Farbe) zwischen Light Dentin (helles Dentin, niedrige Chroma), Medium Dentin (mittleres Dentin) und Dark Dentin (dunkles Dentin, hohe Chroma) auswählen.
- Bei kleinen oder posterioren Restaurationen passt meist der Universalfarbton.
- Um Verfärbungen zu überdecken, eine dünne Schicht des Masking Liners auf die Verfärbung auftragen.

2. Vorbereitung der Kavität
Kavität mit dem Standardverfahren vorbereiten. Mit ölfreier Luft sanft trocknen.
Hinweis: Für Pulpenüberkappungen Kalziumhydroxid verwenden.

3. Bonding
Zum Bonden von Essentia mit Schmelz und/oder Dentin ein lichthärtendes Bondingsystem wie GC G-ænial® Bond oder GC G-BOND® verwenden. Die Gebrauchsanleitung des Herstellers befolgen.

4. Platzierung von Essentia
- Masking Liner
1) Die Spritze aufrecht halten und die Kappe durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns entfernen. Die beiliegende Dispensionsspitze durch Drehen im Uhrzeigersinn anbringen.
2) Vor dem Herausdrücken des Materials den Spritzenkolben außerhalb des Mundraums zur Probe sanft eindrücken, um sicherzustellen, dass die Dosierspitze sicher auf der Spritze sitzt. Um eventuell angesammelte Luft aus der Dosierspitze zu entfernen, den Spritzenkolben bei nach oben gehaltener Spitze sanft nach vorne drücken, bis das Material an die Öffnung der Spitze gelangt ist.

Hinweis: Wenn sich Luft in der Dosierspitze befindet, können sich bei der Injektion Luftblasen bilden.
3) Die Dosierspitze so nahe wie möglich an die Kavität halten und den Kolben langsam eindrücken, um das Material in die Kavität zu füllen. Alternativ das Material auf einen Anmischblock geben und mit einem geeigneten Instrument in die Kavität geben.
4) Nach Gebrauch entfernen Sie die Dispensionsspitze schnellstmöglich und verschließen Sie die Spritze mit der dazugehörigen Kappe.

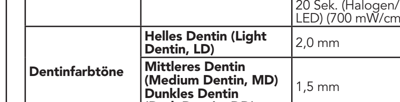
- Dentin-, Schmelz-, Universal-Farbtöne und opaleszenter Modifikator
1) Entnehmen aus der Spritze
Die Spritzenkappe öffnen und das Material auf einen Anmischblock drücken. Das Material mit einem geeigneten Instrument in die Kavität einbringen. Nach dem Herausdrücken den Kolben einmal halb oder ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen, um verbleibenden Druck aus der Spritze abzulassen. Die Kappe sofort nach Verwendung wieder schließen.
2) Entnehmen aus einem Unitip
Den Unitip in einen handelsüblichen Applikator einsetzen. Dabei die Gebrauchsanleitung des Herstellers für den Applikator beachten. Die Kappe entfernen und das Material direkt in die vorbereitete Kavität drücken. Dabei gleichmäßigen Druck anwenden.

- Modifikator-Farbtöne (rotbraun, schwarz, weiß)
Die Spritzenkappe öffnen und das Material auf einen Anmischblock drücken. Das Material mit einem Pinsel oder einem geeigneten Instrument auf den Dentin- oder Schmelzfarbton aufbringen.
Hinweis: Modifikator-Farbtöne sind Farbmaterialien für innere Schichten. Sie sollten nach der Lichthärtung immer mit Schmelzfarbtönen oder dem opaleszenten Modifikator abgedeckt werden.

Hinweis:
1. Der Masking Liner kann verwendet werden, um Verfärbungen am Boden der Kavität zu überdecken.
2. Der Universalfarbton kann verwendet werden, um mit nur einer Schicht ästhetische, posteriore Restaurationen zu erzeugen.
3. Die Dentin- und Schmelzfarbtöne sollten nach einem Zwei-Schicht-Konzept verwendet werden. Weitere Details siehe klinische Tipps.
4. Direkt nach der Entnahme aus der gekühlten Lagerung kann das Material schwierig zu entnehmen sein. Daher zunächst bei normaler Zimmertemperatur einige Minuten stehen lassen.
5. Nach dem Herausdrücken den Kontakt mit Umgebungslicht vermeiden. Das Umgebungslicht kann die Bearbeitungszeit verkürzen.

Klinische Tipps
a. Bei kleinen Kavitäten
Mit einem Ein-Farbton-Verfahren restaurieren. In den meisten Fällen reicht allein die Verwendung des Universalfarbtons aus. In Fällen, bei denen ein höherer Grad an Transluzenz erforderlich ist, kann eine Kombination aus Dentin- und Schmelzfarbtönen gewählt werden.
b. Bei großen und/oder tiefen Kavitäten
In den meisten Fällen erzielt eine Mehrfarbenschichttechnik die besten ästhetischen Ergebnisse. Um verfärbtes Dentin zu überdecken, den Masking Liner verwenden und mit einem geeigneten Dentinfarbton aufbauen. Anschließend mit einem Schmelz-Farbton abdecken.

KLINISCHER TIPP 4.1 – BEISPIELE FÜR KLINISCHE ANWENDUNGEN:



KLINISCHER TIPP 4.2 – WICHTIGSTE FARBTONKOMBINATIONEN:

Bleach	Junior	Adult	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Verwendung der Modifikator-Spritzen
- Der opaleszente Modifikator kann verwendet werden, um den inzisalen Bereich opaleszenter wirken zu lassen. Dazu eine kleine Menge in die Schmelz-Schicht einarbeiten.
- Die rotbraunen, schwarzen und weißen Modifikatoren sind flüssige Farben zur Charakterisierung der Restauration.

5. Erst Konturieren, dann Lichthärten
Nach dem Standardverfahren konturieren.

6. Lichthärten
Essentia mit einem Lichthärtegerät lichthärten. Den Lichtleiter so nahe wie möglich an die Oberfläche halten.
Die Belichtungszeit und effektive Aushärtungstiefe entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Belichtungszeit und effektive Aushärtungstiefe

	Farbton	5 Sek. (Plasmabogen) (2000 mW/cm^2) 10 Sek. (GC G-Light) (1200 mW/cm^2) 20 Sek. (Halogen/ LED) (700 mW/cm^2)
Dentinfarbtöne	Helles Dentin (Light Dentin, LD)	2,0 mm
	Mittleres Dentin (Medium Dentin, MD) Dunkles Dentin (Dark Dentin, DD)	1,5 mm
Schmelz- und Universalfarbtöne	Heller Schmelz (Light Enamel, LE) Dunkler Schmelz (Dark Enamel, DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifikatoren	Opaleszent (OM)	2,5 mm
	Rotbraun (RBM)	0,1 mm
	Schwarz (BM)	0,4 mm
	Weiß (WM)	1,5 mm

Hinweis:
1. Das Material muss in Schichten aufgetragen und lichtgehärtet werden.
Die maximale Schichtstärke entnehmen sie bitte der oben stehenden Tabelle.
2. Eine geringere Lichtintensität kann zu unzureichender Härtung oder einer Verfärbung des Materials führen.

7. Schleifen und Polieren
Mit Diamantschleifern, Polierspitzen und -scheiben schleifen und polieren. Um Hochglanz zu erreichen, können Polierpasten verwendet werden.

FARBTÖNE
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opaleszenter Modifikator
- RBM: Rotbrauner Modifikator
- BM: Schwarzer Modifikator
- WM: Weißer Modifikator

LAGERUNG
Für eine optimale Leistung kühl und dunkel lagern (4-25°C / 39,2-77,00°F).
Haltbarkeit: 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

PACKUNGSGRÖSSEN
I. Spritzen
1. Essentia Starterset Spritze
- 7 Spritzen (eine pro Farbton: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Dosierspitzen III aus Plastik + 1 Lichtschutzhülle

2. Essentia Modifikator-Set
- 4 Spritzen: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia Spritzen-Nachfüllpackungen
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: erhältlich als Nachfüllpackung mit je 1 Spritze
- ML: Nachfüllpackung mit 1 Spritze und 20 Dosierspitzen III aus Kunststoff

II. Unitips
1. Essentia Starterset Unitip
- 30 Unitips (je 5 Unitips in 6 Farbtönen: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 Spritze ML; 20 Dosierspitzen III aus Plastik + 1 Lichtschutzhülle

2. Essentia Unitip-Nachfüllpackungen
- LD; MD; DD; LE; DE; U: erhältlich als Nachfüllpackung mit 15 Unitips

III. Zubehör
- Essentia Farbschlüssel
- GC Unitip-Applikator II
- Dosierspitze III aus Kunststoff
- Anmischblock (Nr. 14B)

HINWEISE:
Gewicht und Volumen pro Spritze:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Gewicht	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Gewicht und Volumen pro Unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Gewicht	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

VORSICHT
1. Falls das Material mit Gewebe oder Haut am Mund in Kontakt kommt, sofort mit in Alkohol getränkter Watte oder einem Schwamm entfernen. Mit Wasser spülen. Um den Kontakt zu vermeiden, kann ein Kofferdam und/oder Kakaobutter zur Isolierung des Operationsbereichs verwendet werden.
2. Kommt das Material in Kontakt mit den Augen, müssen diese sofort mit Wasser ausgespült werden und der Patient muss sich in ärztliche Behandlung begeben.
3. Es muss darauf geachtet werden, dass der Patient das Material nicht verschluckt.
4. Beim Eingriff sind Plastik- oder Gummihandschuhe zu tragen, um den direkten Kontakt mit klebrigen Harzschichten zu vermeiden, um eventuellen Unverträglichkeitsreaktionen vorzubeugen.
5. Aus Gründen der Infektionskontrolle handelt es sich bei den Unitips um Einwegprodukte.
6. Während des Lichthärtens ist eine Schutzbrille zu tragen.
7. Beim Polieren des polymerisierten Materials ist eine Absaugung zu verwenden und eine Staubmaske zu tragen, um das Einatmen von Schleifstaub zu vermeiden.
8. Nicht mit anderen, ähnlichen Produkten mischen.
9. Das Material darf nicht auf Kleidung gelangen.
10. Im Falle eines unbeabsichtigten Kontaktes mit anderen Zähnen oder prothetischen Versorgungen muss das Material vor dem Lichthärten mit einem Instrument, Schwamm oder Wattepellet entfernt werden.
11. Essentia darf nicht in Kombination mit eugenolhaltigen Materialien verwendet werden, da es dann nicht aushärtet.
12. Die Dosierspitze darf nicht mit zu viel Alkohol abgerieben werden, da dies eine Kontamination der Paste zur Folge haben könnte.

Letzte Aktualisierung : 08/2015

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

Essentia™
Composite de restauration universel radiopaque photopolymérisable.
Utilisation par un professionel dentaire et selon les indications.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION
1. Restauration directe des cavités de classe I, II, III, IV, V.
2. Restauration directe pour défauts cunéiformes et cavités de surfaces radiculaires
3. Restauration directe pour facettes et fermeture de diastème.

CONTRE-INDICATIONS
1. Coiffage pulpaire
2. Dans de rares cas, ce produit peut entrainer des sensibilités. Si tel est le cas, cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.

MODE D'EMPLOI
1. Sélection de la teinte
- Assurez-vous que la dent à restaurer est propre et non déshydratée
- Sélectionnez d'abord la teinte émail par rapport au tiers incisal de la dent voisine en vous basant sur la valeur (luminosité) observée (gris). Choisissez entre le Light Enamel (plus blanc) ou le Dark Enamel (plus gris).
- Poursuivez par la sélection de la teinte dentine, en vous basant sur la partie cervicale de la dent voisine et la saturation observée (intensité de la teinte), puis choisissez entre Light Dentin (saturation basse), Medium Dentin et Dark Dentin (saturation élevée).
- Pour les restaurations postérieures et les petites restaurations, la teinte Universal sera adaptée dans la majorité des cas.
- Pour masquer les décolorations, appliquez une fine couche de Masking Liner.

2. Préparation de la cavité
Préparez la cavité de façon classique. Séchez en soufflant doucement un air sans trace d'huile.
Note : pour le coiffage pulpaire, utilisez un hydroxyde de calcium.

3. Collage
Pour coller Essentia à l'émail et/ou la dentine, utilisez un système adhésif photopolymérisable tel que GC G-ænial® Bond ou le GC G-BOND®. Suivez les instructions du fabricant.

4. Placement de Essentia
- Masking Liner
1) Tenez la seringue verticalement et retirez le capuchon en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Fixez rapidement et solidement l'embout de mélange à la seringue en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2) Préalablement à l'extrusion du matériau, poussez doucement sur le piston de la seringue en dehors de la bouche pour vous assurer que l'embout est bien attaché à la seringue. Pour retirer tout l'air de l'embout de mélange, appuyez doucement sur le piston de la seringue avec la pointe dirigée vers le haut jusqu'à ce que le matériau atteigne l'extrémité de l'embout.

Note : si de l'air reste dans l'embout distributeur, des bulles d'air risquent de se former au moment de l'injection.
3) Placez l'embout distributeur le plus près possible de la cavité et poussez doucement sur le piston pour y injecter le matériau. Vous pouvez également placer un peu de matériau sur un bloc de mélange et le transférer dans la cavité avec un instrument adapté.
4) Après utilisation, retirez aussitôt l'embout de mélange et refermez hermétiquement avec le capuchon de la seringue.

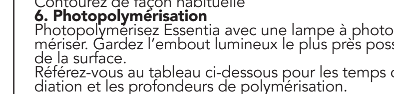
- Les modifier Dentin, Enamel, Universal shades et Opalescent
1) Distribution à partir de la seringue
Ouvrez le capuchon de la seringue et disposez le matériau sur un bloc de mélange. Placez le matériau dans la cavité avec un instrument adapté. Après distribution, faites tourner d'un tour le piston dans le sens des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression résiduelle à l'intérieur de la seringue. Replacez aussitôt le capuchon.
2) Distribution à partir d'un unitip
Insérez l'unitip dans un applier adapté. Référez-vous aux instructions du fabricant de l'applier. Retirez le capuchon et extraire le matériau directement dans la cavité préparée. Exercez une pression constante.

- Modulateur de teinte (Modifier stains : Red-Brown, Black, White)
Ouvrez le capuchon de la seringue et disposez le matériau sur le bloc de mélange. Appliquez le matériau sur la teinte Dentin ou la teinte Enamel avec un pinceau ou un instrument approprié.
Note: Les Modifier stains sont à "usage interne". Ils doivent toujours être recouverts d'une teinte Enamel ou d'un modifier Opalescent après photopolymérisation.

Note:
1. Le Masking Liner peut être utilisé pour masquer la décoloration au niveau du plancher de la cavité.
2. La teinte « Universal » peut être utilisée pour obtenir - avec une seule teinte - une restauration postérieure esthétique.
3. Les teintes Dentin et Enamel peuvent être utilisées selon le concept de stratification de 2 couches. Référez-vous à la section « Astuces cliniques » pour plus de détails.
4. Le matériau peut s'avérer difficile à extraire s'il est conservé au frais. Avant toute utilisation, laissez le quelques minutes à température ambiante.
5. Après extrusion du matériau, minimisez l'exposition à la lumière ambiante. La lumière ambiante peut réduire le temps de manipulation.

Astuces cliniques
a. Dans les cas de petites cavités
Restaurer en technique mono-teinte. Dans la plupart des cas, l'utilisation seule de la teinte Universal sera suffisante. Si un degré plus élevé de translucidité s'avère nécessaire, choisissez une combinaison de teintes Dentin et Enamel.
b. Dans le cas de restauration plus large/plus profond
Dans la majorité de ces cas, une technique multi-teintes donnera les meilleurs résultats esthétiques. Pour masquer la dentine décolorée, utilisez le Masking liner et poursuivez par stratification successive avec une teinte dentine appropriée puis recouvrez d'une teinte Email.

ASTUCES CLINIQUES 4.1 – EXEMPLES D'APPLICATIONS CLINIQUES:



ASTUCES CLINIQUES 4.2 – PRINCIPALES COMBINAISONS DES TEINTES :

Bleach	Junior	Adult	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Utilisez les seringues "modifiers" (modulateurs de teinte)
- Le modifier Opalescent peut être utilisé pour ajouter de l'opalescence au niveau incisal, en appliquant une petite épaisseur sur la couche émail.
- Les modifiers Red-Brown, Black et White sont des colorants liquides utilisés pour caractériser la restauration.

5. Contourage avant photopolymérisation
Contourez de façon habituelle

6. Photopolymérisation
Photopolymérisez Essentia avec une lampe à photopolymériser. Gardez l'embout lumineux le plus près possible de la surface.
Référez-vous au tableau ci-dessous pour les temps d'irradiation et les profondeurs de polymérisation.

Temps d'irradiation et profondeur effective de polymérisation

	Teintes	5 sec. (Arc à plasma) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogène/ LED) (700mW/cm^2)
Teintes "Dentin"	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Teintes "Enamel & Universal"	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifiers	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Note :
1. Le matériau doit être placé et photopolymérisé en couches.
Pour connaitre l'épaisseur maximale d'une couche, consultez le tableau ci-dessus.
2. Une lampe photopolymérisable de faible intensité peut être responsable d'une polymérisation insuffisante ou de décoloration du matériau.

7. Finition et polissage
Finir et polir avec des fraises diamantées, des pointes et disques de polissage. Pour obtenir une brillance élevée, vous pouvez utiliser des pâtes de polissage.

TEINTES
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

CONSERVATION
Pour garder leurs performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication

CONDITONNEMENT
I. Seringues
1. Essentia Starter Kit Seringue
- 7 seringues (1 teinte de chaque : LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 embouts distributeur III en plastique + 1 couvercle de protection contre la lumière

2. Essentia Modifier Kit
- 4 Seringues : OM, RBM, BM, WM

3. Essentia recharge, en seringue
- 1 seringue, teinte au choix : LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM
- ML : recharge d'1 seringue avec 20 embouts distributeur III en plastique

II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips de chacune des 6 teintes : LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 seringue ML; 20 embouts distributeur III en plastique + 1 couvercle de protection contre la lumière

2. Essentia Unitip, recharge
- LD; MD; DD; LE; DE; U : disponible en recharge de 15 unitips

III. Accessoires
- Teintier Essentia
- GC Unitip Applier II
- Dispensing Tip III Plastic (embout distributeur III en plastique)
- Bloc de mélange (No. 14B)

NOTES :
Poids et volume par seringue:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Weight	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Poids et volume par unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Weight	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volume	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

PRECAUTIONS D'EMPLOI :
1. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirez immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincez à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus ou de la peau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.
3. Ne pas ingérer le matériau.
4. Portez des gants en plastique ou en caoutchouc pendant l'opération pour éviter le contact direct des couches de résine inhibées afin de prévenir les sensibilités.
5. Pour des raisons évidentes de contrôle des infections, les unitips sont à usage unique.
6. Portez des verres protecteurs lors de la photopolymérisation.
7. Lorsque vous polissez un matériau polymérisé, portez un masque et utilisez un collecteur de poussière pour éviter d'inhaler des résidus de poussière.
8. Ne pas mélanger avec d'autres produits similaires.
9. Évitez tout contact du matériau sur les vêtements.
10. En cas de contact avec les zones non désirées de la dent ou de l'appareil prothétique, retirez le matériau avec un instrument, une éponge, ou une boulette de coton avant la photopolymérisation.
11. Ne pas utiliser Essentia avec des matériaux contenant de l'eugénol car l'eugénol peut entraver la prise de Essentia.
12. Ne pas essuyer l'embout de distribution avec trop d'alcool car cela pourrait contaminer la pâte.

Date de dernière révision : 08/2015

Leggere le attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

Essentia™
Composito universale radiopaco, fotopolimerizzabile per restauri
Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE
1. Materiale per restauri diretti di cavità di classe I, II, III, IV, V.
2. Materiale per restauri diretti per difetti cuneiformi e carie sulle superfici radicolari.
3. Materiale per restauri diretti per faccette e per la chiusura di diastemi.

CONTROINDICAZIONI
1. Incappucciamento della polpa.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Qualora si verificassero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. Scelta del colore
- Accertarsi che il dente da restaurare sia pulito e non disidratato.
- Selezionare innanzitutto un colore dello smalto, facendo riferimento al terzo incisale del dente (adiacente). In funzione del valore osservato (gradazione di grigio), scegliere Light Enamel (più bianco) oppure Dark Enamel (più grigio).
- Proseguire con la scelta del colore della dentina, facendo riferimento alla parte cervicale del dente (adiacente). In base al croma osservato (intensità del colore), scegliere Light Dentin (croma basso), Medium Dentin oppure Dark Dentin (croma alto).
- Nei restauri di piccole dimensioni o posteriori, nella maggior parte dei casi il colore più adatto sarà Universal Shade.
- Per mascherare le aree scolorite, applicare uno strato sottile di Masking Liner sulla zona scolorita.

2. Preparazione della cavità
Preparare la cavità con le tecniche standard. Asciugare con getto d'aria delicato privo di olio.
Nota: Per l'incappucciamento della polpa usare idrossido di calcio.

3. Bonding
Per garantire l'adesione di Essentia allo smalto e/o alla dentina, usare un sistema adesivo fotopolimerizzabile quale GC G-ænial® Bond o GC G-BOND®. Seguire le istruzioni del produttore.

4. Applicazione di Essentia
- Masking Liner
1) Tenere la siringa in posizione verticale e togliere il cappuccio ruotandolo in senso antiorario. Fissare immediatamente la punta di erogazione sulla siringa ruotandola in senso orario.
2) Prima di estrarre il materiale, spingere delicatamente lo stantuffo della siringa (al di fuori dalla cavità orale) per verificare che la punta di erogazione sia saldamente collegata alla siringa. Per eliminare l'aria eventualmente intrappolata nella punta di erogazione, spingere delicatamente in avanti lo stantuffo della siringa con la punta rivolta verso l'alto, finché il materiale raggiunge il foro di uscita della punta.

Nota: Se nella punta di erogazione è presente dell'aria, si possono formare delle bolle durante la fase di iniezione del materiale.
3) Posizionare la punta di erogazione il più possibile vicino alla cavità e lentamente spingere lo stantuffo per iniettare il materiale nella cavità, In alternativa, estrarre il materiale su un blocchetto per miscelazione e applicarlo nella cavità con l'ausilio di uno strumento idoneo.
4) Terminato l'uso, togliere e gettar via immediatamente la punta di erogazione, quindi richiudere la siringa con il cappuccio.

- Colori Dentin, Enamel, Universal e modificatore Opalescent
1) Erogazione dalla siringa
Togliere il cappuccio dalla punta della siringa ed estrarre del materiale su un blocchetto per miscelazione. Posizionare il materiale nella cavità utilizzando uno strumento idoneo. Dopo aver estratto il materiale, ruotare lo stantuffo in senso antiorario facendogli compiere mezzo giro o un giro intero per rilasciare la pressione residua presente all'interno della siringa. Richiudere con il cappuccio immediatamente dopo l'uso.
2) Erogazione da Unitip
Inserire la unitip in un applicatore disponibile in commercio. Consultare le istruzioni per l'uso del produttore dell'applicatore. Togliere il cappuccio ed estrarre il materiale direttamente nella cavità precedentemente preparata. Applicare una pressione costante.

- Supercolori Modifier (Red-Brown, Black, White)
Togliere il cappuccio della siringa ed estrarre il materiale su un blocchetto per miscelazione. Applicare il materiale sulla massa Dentina o Smalto utilizzando un pennello o uno strumento adatto all'applicazione.
Nota: I Modifier sono colori interni e dopo la fotopolimerizzazione dovrebbero sempre essere ricoperti con una massa smalto o con un modificatore opalescente.

Nota:
1. Si può usare Masking Liner per mascherare le aree scolorite sul fondo della cavità.
2. Si può usare il colore Universal per realizzare restauri posteriori estetici con un solo strato di materiale.
3. Le masse dentina e smalto dovrebbero essere usate seguendo un metodo di doppia stratificazione. Consultare la sezione Suggerimenti clinici per avere ulteriori dettagli.
4. Il materiale può risultare difficile da estrarre immediatamente dopo averlo prelevato da un luogo freddo in cui era conservato. Prima di usarlo, lasciare il materiale per qualche minuto alla normale temperature ambiente.
5. Dopo l'estrazione, limitare al massimo l'esposizione alla luce ambiente poiché quest'ultima può ridurre il tempo di lavorazione.

Suggerimenti clinici
a. Nel caso di cavità di piccole dimensioni
Eseguire il restauro con una tecnica basata sull'uso di un solo colore. Nella maggior parte dei casi sarà sufficiente usare solo il colore Universal. Nei casi in cui è necessario un maggior grado di traslucenza, si può scegliere una combinazione di masse dentina e smalto.
b. Nel caso di cavità grosse e/o profonde
Nella maggior parte dei casi, usando una tecnica basata sull'uso di più colori si otterranno i migliori risultati estetici. Per mascherare la dentina scolorita, usare Masking liner e continuare a stratificare con una massa dentina adeguata, quindi coprire con una massa smalto.

SUGGERIMENTO CLINICO 4.1 – ESEMPI DI APPLICAZIONI CLINICHE:

SUGGERIMENTO CLINICO 4.2 – PRINCIPALI COMBINAZIONI CROMATICHE:

Bleach	Giovane	Adulto	Anziano	Posteriore un colore	Posteriore due colori
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Uso dei modificatori
- Si può usare il modificatore Opalescent Modifier per aumentare l'opalescenza nell'area incisale, usando un piccolo spessore nello strato di smalto.
- I modificatori Red-Brown, Black e White sono supercolori liquidi usati per caratterizzare i restauri.

5. Definizione dei contorni prima della fotopolimerizzazione
Definire i contorni utilizzando le tecniche consuete.

6. Fotopolimerizzazione
Fotopolimerizzare Essentia con una lampada per fotopolimerizzazione. Tenere la guida luminosa più vicino possibile alla superficie.
Consultare la tabella riportata di seguito per i tempi di irraggiamento e la profondità efficace di polimerizzazione.

Tempo di irraggiamento e profondità efficace di polimerizzazione

	Colore	5 sec. (arco plasma) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (alogena/ LED) (700mW/cm^2)
Masse dentina	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Masse smalto e Universal	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modificatori	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Note :
1. Il materiale dovrebbe essere applicato e fotopolimerizzato in più strati.
2. Per lo spessore massimo degli strati, fare riferimento alla tabella precedente.
3. Un'intensità della luce inferiore può causare una polimerizzazione insufficiente o lo scolorimento del materiale.

7. Rifinitura le lucidatura
Rifinire e lucidare usando frese diamantate, punte per lucidatura e dischi. Per ottenere una lucentezza elevata, si possono usare delle paste lucidanti.

MASSE
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

CONSERVAZIONE
Per una resa ottimale del prodotto, si raccomanda di conservarlo in luogo fresco e buio (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Durata utile: 3 anni dalla data di produzione.

CONFEZIONI
I. Siringhe
1. Essentia Starter Kit Siringa
- 7 siringhe (una per ciascun colore: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 punte per erogazione III in plastica + 1 cappuccio protettivo dalla luce

2. Essentia Modifier Kit
- 4 Siringhe: OM, RBM, BM, WM

3. Ricambi per siringhe Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: disponibili con ricambi per 1 siringa cad.
- ML: ricambio per 1 siringa con 20 punte per erogazione III in plastica

II. Unitip
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitip (5 unitip per ciascuna massa: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 siringa ML; 20 punte per erogazione III in plastica + 1 cappuccio protettivo dalla luce

2. Ricambi per Unitip Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U: disponibili in ricambi di 15 unitip

III. Accessori
- Scala colori Essentia
- GC Unitip Applier II (applicatore per unitip)
- Dispensing Tip III Plastic (punta per erogazione in plastica)
- Mixing Pad (No. 14B) (blocchetto per miscelazione)

NOTE:
Peso e volume per siringa:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Peso	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Peso e volume per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Peso	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volume	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

AVVERTENZE :
1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con del cotone o con una spugna imbevuta di alcol. Sciacquare con acqua. Per evitare il contatto, si può usare una diga di gomma e/o burro di cacao in modo da isolare il campo operatorio dalla cute o dal tessuto orale.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
3. Evitare di ingerire il materiale.
4. Indossare guanti di plastica o di gomma durante la fase operatoria per evitare il contatto diretto con gli strati di resina inibiti all'aria e prevenire una possibile sensibilizzazione.
5. Per motivi legati al controllo delle infezioni, le unitip sono esclusivamente monouso.
6. Indossare gli occhiali protettivi durante la fotopolimerizzazione.
7. Durante la lucidatura del materiale polimerizzato, usare un aspiratore di polveri e indossare una mascherina per evitare di inalare la polvere generata durante il taglio.
8. Evitare di mischiare questo prodotto con altri similari.
9. Evitare di versare il materiale sugli indumenti.
10. In caso di contatto con aree del dente non interessate o con protesi, eliminare il prodotto con uno strumento, una spugna o del cotone prima di fotopolimerizzare.
11. Non usare Essentia insieme a materiali contenenti eugenolo in quanto l'eugenolo può inibire l'indurimento di Essentia.
12. Evitare di pulire la punta di erogazione con una quantità eccessiva di alcol in quanto questo potrebbe contaminare la pasta.rop d'alcool car cela pourrait contaminer la pâte.

Ultima revisione: 08/2015

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso. **ES**

Essentia™
Restaurador de composite universal radiopaco fotopolimerizable
Este producto solo debe utilizarlo un profesional dental siguiendo las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS
1. Material de restauración directo para cavidades de clase I, II, III, IV y V.
2. Material de restauración directo para defectos de forma y ángulo y cavidades de la superficie radicular
3. Material de restauración directo para carillas y cierre de diastemas.

CONTRAINDICACIONES
1. Protección pulpar.
2. En raras ocasiones, el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si experimenta estas reacciones, interrumpa el uso del producto y consulte a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO
Selección de color
- Asegúrese de que el diente que se tiene que restaurar esté limpio y no deshidratado.
- Primero seleccione un color de esmalte teniendo en cuenta el tercio incisal del diente (adyacente). En función del valor observado (grado de gris), seleccione entre esmalte claro (más blanco) o esmalte oscuro (más gris).
- Continúe con la selección del color de la dentina, observando la parte cervical del diente (adyacente). En función del croma (intensidad del color) observado, seleccione entre dentina clara (bajo croma), dentina media y dentina oscura (alto croma).
- En restauraciones pequeñas o posteriores, el color Universal será el que se adapte mejor en la mayoría de los casos.
- Para el enmascaramiento de decoloraciones, coloque una capa fina del Masking Liner encima de la decoloración.

2. Preparación de la cavidad
Prepare la cavidad utilizando técnicas convencionales. Seque la cavidad cuidadosamente con aire libre de aceite.
Nota: para la protección pulpar, utilice hidróxido cálcico.

3. Tratamiento con adhesivos
Para adherir Essentia al esmalte o a la dentina, use un sistema de adhesión fotopolimerizable como GC G-ænial® Bond o GC G-BOND®. Siga las instrucciones del fabricante.

4. Colocación de Essentia
- Masking Liner
1) Sostenga la jeringa en posición vertical y retire la tapa girando hacia la izquierda. Inmediatamente y firmemente ajuste la punta dispensadora en la jeringa girándola hacia la derecha.
2) Antes de extruir el material, pruebe presionando suavemente el émbolo de la jeringa fuera de la boca para asegurarse que la punta de aplicación esté bien fijada a la jeringa. Para eliminar el aire que pueda haber en la punta de aplicación, presione suavemente el émbolo de la jeringa con la punta orientada hacia arriba hasta que el material llegue a la abertura de la punta.

Nota: si hay aire dentro de la punta de aplicación, se pueden formar burbujas durante la fase de inyección del material.
3) Coloque la punta de aplicación tan cerca como sea posible de la cavidad y presione lentamente el émbolo para inyectar material en ella. Como alternativa, dispense el material sobre un bloque de mezcla y transfiéralo a la cavidad utilizando un instrumento adecuado.
4) Después del uso, quite de inmediato y deseche la punta dispensadora y cierre bien la jeringa con la tapa.

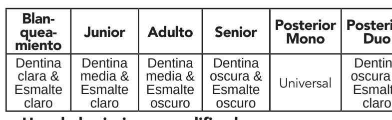
- Colores de dentina, esmalte, universales y Opalescente modificador
1) Dispensación con una jeringa
Abra el tapón de la jeringa y dispense el material sobre un bloque de mezcla. Coloque el material en el interior de la cavidad utilizando un instrumento adecuado. Tras la dispensación, enrosque el émbolo en el sentido contrario a las agujas del reloj dando media vuelta o una vuelta completa para liberar la presión residual en el interior de la jeringa. Cierre el tapón protector inmediatamente después de su uso.
2) Dispensación con Unitip
Introduzca el unitip en un aplicador de unitips disponible en el mercado. Consulte las instrucciones de uso del fabricante del aplicador. Retire el tapón protector y extruya el material directamente en el interior de la cavidad preparada. Aplique una presión constante.

- Maquillajes modificadoras (Marrón-rojizo, Negro, Blanco)
Abra el tapón de la jeringa y dispense el material sobre un bloque de mezcla. Aplique el material encima del color de la dentina o del esmalte con un cepillo o un instrumento de colocación adecuado.
Nota: los maquillajes modificadores son materiales de coloración internos. Siempre deben cubrirse con colores de esmalte o un opalescente modificador después de ser fotopolimerizados.

Nota:
1. El Masking Liner se puede usar para enmascarar las decoloraciones inferiores del fondo de la cavidad.
2. El color Universal se puede usar para lograr unos buenos resultados estéticos en las restauraciones posteriores con una única capa.
3. Los colores de dentina y esmalte se deberían usar siguiendo un concepto de estratificación de doble capa. Consulte el apartado «Consejos clínicos» si desea más información.
4. Es posible que el material sea difícil de extruir inmediatamente después de sacarlo de su conservación en frío. Antes de usarlo, déjelo unos minutos a temperatura ambiente.
5. Una vez dispensado, minimice la exposición a la luz ambiental. La luz ambiental puede acortar el tiempo de manipulación.

Consejos clínicos
a. En el caso de cavidades pequeñas
Realice la restauración utilizando una técnica con un único color. En la mayoría de los casos, el uso de un solo color universal será suficiente. En los casos en los que sea necesario un grado mayor de translucidez, se puede seleccionar una combinación de colores de dentina y esmalte.
b. En el caso de cavidades grandes o profundas
En la mayoría de los casos, una técnica de estratificación con múltiples colores proporcionará los mejores resultados estéticos. Para enmascarar una dentina decolorada, utilice el Masking Liner y continúe la reconstrucción con un color de dentina adecuado y, después, cúbralo con un color de esmalte.

CONSEJO CLÍNICO 4.1 – EJEMPLOS DE APLICACIONES CLÍNICAS:



CONSEJO CLÍNICO 4.2 - PRINCIPALES COMBINACIONES DE COLOR:

Blanqueamiento	Junior	Adulto	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
Dentina clara & Esmalte claro	Dentina media & Esmalte claro	Dentina media & Esmalte oscuro	Dentina oscura & Esmalte oscuro	Universal	Dentina oscura & Esmalte claro

c. Uso de las jeringas modificadoras
- El modificador opalescente se puede usar para añadir opalescencia en el área incisal utilizando un grosor pequeño en la capa de esmalte.
- Los modificadores marrón rojizo, negro y blanco son maquillajes líquidos usados para caracterizar la restauración.

5. Contorneado antes de la fotopolimerización
Contornee empleando técnicas estándar.

6. Fotopolimerización
Fotopolimerice Essentia usando una unidad de fotopolimerización. Mantenga la guía de luz lo más próxima posible a la superficie.
Consulte en la siguiente tabla el tiempo de irradiación y la profundidad de polimerización efectiva.

Tiempo de irradiación y profundidad de polimerización efectiva

	Color	5 s (Arco de plasma) (2000 mW/cm^2) 10 s (GC G-Light) (1200 mW/cm^2) 20 s (Halógena/LED) (700 mW/cm^2)
Colores de dentina	Dentina clara (LD)	2,0 mm
	Dentina media (MD) Dentina oscura (DD)	1,5 mm
Colores de esmalte y universales	Esmalte claro (LE) Esmalte oscuro (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modificadores	Opalescente (OM)	2,5 mm
	Marrón-rojizo (RBM)	0,1 mm
	Negro (BM)	0,4 mm
	Blanco (WM)	1,5 mm

Nota:
1. El material debe colocarse y fotopolimerizarse en capas.
2. Consulte en las tablas anteriores el espesor máximo de las capas.
3. Una intensidad de luz menor puede causar una polimerización insuficiente o la decoloración del material.

7. Acabado y pulido
Realice el acabado y pulido con fresas de diamante, puntas y discos de pulido. Para obtener un brillo alto, se pueden utilizar pastas de pulido.

COLORES
- LD: Dentina clara
- MD: Dentina media
- DD: Dentina oscura
- LE: Esmalte claro
- DE: Esmalte oscuro
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescente Modificador
- RBM: Modificador marrón-rojizo
- BM: Modificador negro
- WM: Modificador blanco

ALMACENAMIENTO
Para obtener un rendimiento óptimo, almacénelo en un lugar frío y oscuro (4 - 25 °C / 39,2 - 77,0 °F).
Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación.

ENVASES
I. Jeringas
1. Essentia Starter Kit Jeringa
- 7 jeringas (una para cada color: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 puntas de aplicación III de plástico + 1 cubierta protectora de luz

2. Essentia Modifier Kit
- 4 jeringas: OM, RBM, BM, WM

3. Reposiciones de jeringas Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: disponible en reposición de 1 jeringa cada vez
- ML: reposición de 1 jeringa, incluidas 20 puntas de aplicación III de plástico

II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips cada una en 6 colores: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 jeringa ML; 20 puntas de aplicación III de plástico + 1 cubierta protectora de luz

2. Reposiciones de unitips Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U: disponible en reposiciones de 15 unitips

III. Accesorios
- Guía de colores Essentia
- Aplicador de unitips II de GC
- Punta de aplicación III de plástico
- Bloque de mezcla (N.° 14B)

NOTAS:
Peso y volumen por jeringa:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Peso	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Peso y volumen por unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Peso	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ADVERTENCIA:
1. En caso de contacto con el tejido bucal o la piel, retire inmediatamente el producto con una esponja o un algodón empapado en alcohol. Enjuague con agua. Para evitar el contacto, se puede utilizar un dique de goma o cocoa butter para aislar la superficie de operación de la piel o el tejido oral.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un profesional sanitario.
3. Procure evitar la ingestión del material.
4. Lleve guantes de plástico o de goma durante el procedimiento para evitar el contacto directo con las capas de resina inhibidas por aire para prevenir posibles sensibilidades.
5. Por motivos de control de infecciones, las unitips son de un solo uso.
6. Lleve gafas protectoras durante la fotopolimerización.
7. Durante el pulido del material polimerizado, utilice un colector de polvo y lleve mascarilla antipolvo para evitar la inhalación del polvo generado durante el pulido.
8. No lo mezcle con otros productos similares
9. Evite que le caiga material en la ropa.
10. En caso de contacto con zonas no previstas del diente o aparatos protésicos, retírelo con un instrumento, esponja o algodón antes de la fotopolimerización.
11. No utilice Essentia en combinación con materiales que contengan eugenol, ya que este puede impedir el endurecimiento de Essentia.
12. No limpie la punta de aplicación con demasiado alcohol, ya que podría contaminar la pasta.

Última revisión 08/2015

Les brukerveiledningen nøye før bruk **NO**

Essentia™
UNIVERSAL lysherdende røntgentett kompositt
Skal kun benyttes av tannleger ved anbefalte indikasjoner

ANBEFALTE INDIKASJONER
1. Til direkte fyllinger i kavitetsklassene kl. I, II, III, IV og V
2. Til direkte fyllinger i V-formede defekter og karierte rotoverflater.
3. Til direkte fremstillte fasader samt lukking av diastema

KONTRAINDIKASJON
1. Pulpaoverkapping
2. I sjeldne tilfeller kan allergiske/allergiliknende reaksjoner oppstå. Skulle dette inntreffe: Stans behandlingen umiddelbart og oppsøk lege.

BRUKSANVISNING
Fargevalg
- Rengjør tannen med pimpsten og vann. Ikke dehydrer. Velg farge før tannen isoleres. Velg en passende farge ved hjelp av G-ænial fargeskala
- Velg først en emaljefarge, gjerne ved å se på nabotannens incisale tredjedel. Basert på hva du ser av gråtoner, velger du mellom Light Enamel (hvitere shade) eller Dark Enamel (gråere).
- Fortsett med å velge dentinfarge, gjerne fra nabotannens cervikale del. På basis av den observerte fargeintensitet, velger du mellom Light Dentin (lav fargeintensitet), Medium Dentin and Dark Dentin (høy fargeintensitet)
- I små eller posteriore fyllinger, vil Universal-nyansen oftest være tilfredsstillende.
- For å maskere misfarginger brukes et tynt lag «Masking liner».

2. Kavitetspreparasjon
Preparer kaviteten med standardteknikk. Blås forsiktig tørr med oljefri luft.
Merk: Ved pulpaoverkapping bruk Kalsiumhydroxid

3. Bonding
Til bonding av Essentia til emalje og /eller dentin, bruk et lysherdende bondingsystem som GC G-ænial Bond eller GC-G-BOND. Følg produsentens anvisning.

4. Applisering av Essentia.
- Masking Liner
1) Hold sprøyten rett opp og fjern hetten ved å skru mot klokken. Raskt og sikkert settes appliseringstippen på sprøyten ved å skru med klokken.
2) Før du presser ut Essentia, gjør et forsiktig prøvetrykk utenfor munnen slik at du forsikrer deg om at doseringsspissen er godt festet til sprøyte. For å fjerne mulig luft fra doseringsspissen, trykk forsiktig sprøytestemplet fremover med spissen opp inntil kompositten når sprøytens spiss. Da unngår du luftbobler i fyllingen.
3) Plassér doseringsspissen så nær kaviteten som mulig, og trykk Essentia sakte ut og inn i kaviteten. Du kan også legge Essentia på en blandeblokk og bruke en egnet spatel for å legge Essentia i kaviteten.
4) Etter bruk skal appliseringstippen fjernes og kastes, og hetten settes på plass for å sikre at sprøyten lukkes.

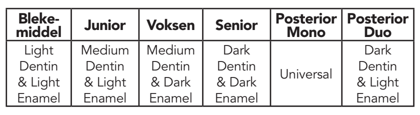
- Dentin, Enamel, Universal shades and Opalescent farge.
1) Dispensering med sprøyte.
Fjern hetten fra sprøyten og dispenser materialet på en blandeblokk. Appliser materialet i kaviteten med et passende instrument. Etter dispensering, vri sprøytens skrue en halv til en hel omgang mot-urs for å forhindre et trykk inne i sprøyten. Sette på hetten umiddelbart etter bruk.
2) Dispensering fra en unitip
Plasser Untip i en tilgjengelig appliseringspistol. Fjern hetten og press materialet direkte ut i den preparerte kaviteten. Bruk et jevnt trykk.

- Fargejusteringer (Rød-brunt, Sort, Hvitt)
Fjern hetten fra sprøyten og dispenser fargejusteringsmaterialet på en blandeblokk. Appliser materialet der du ønsker ved å bruke en børste eller passende instrument.
Merk: Fargejusteringsmaterialet er indre fargematerialer, og må alltid dekkes med emaljefarger eller Opalescent fargevalg etter lysherding.

1. Masking liner kan appliseres for å maskere misfarginger i kavitetbunnen.
2. Universalfargen kan appliseres i ett lag for å lage estetiske fyllinger.
3. Dentin- og emaljefarger bør brukes med lagvis teknikk. Vedrørende detaljer referer til Kliniske Tips.
4. Materialet kan være vanskelig å dispensерer hvis det kommer rett fra kjøleskap. Materialet bør ha romtemperatur i minimum et par minutter før bruk.
5. Etter dispensering, unngå for lang eksponering til omkringliggende lys. Omkringliggende lys kan forkorte håndteringstiden.

Kliniske tips
a. I forbindelse med mindre kaviteter.
Til fyllingsteknikk der kun én standardfarge brukes. I de fleste tilfeller er det tilstrekkelig å bruke Universalfargen. Ønsker man en høyrere grad av translucens, kan en kombinasjon med Dentin- og Emaljefarge velges.
b. I forbindelse med større kaviteter.
I de fleste tilfellene vil en multifarget lagvis teknikk gi det beste resultatet. For å maskere misfarget dentin, velg Masking Liner og fortsett videre med en passende Dentinfarge før du dekker det hele med en Emaljefarge.

CLINICAL HINT 4.1 – EKSEMPLER PÅ KLINISKE BRUKS-OMRÅDER:



CLINICAL HINT 4.2 – DE VIKTIGSTE FARGEKOMBINASJONER:

Blekemiddel	Junior	Voksen	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Bruk av fargepigment for individuell innfarging
- Opalescent fargepigmet kan brukes for å øke lys-tetthet i incisalområdet vedå legge på litt i emaljefargelaget.
- De Rød-brune, sorte og hvite innfargingene er flytende pigmenter for å gi fyllingen en individuell karakter.

5. Konturér før lysherding

6. Lysherding
Lysherd Essentia med en lysherdende lampe. Hold lyskilden så nærme fyllingsoverflaten som mulig. Bruk den følgende guide:

Lysherdetid og Effektiv herdedybde

	Farge	5 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogen/ LED) (700mW/cm^2)
Dentin Shades	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Enamel & Universal Shades	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifiers	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Merk:
1. Materialet appliseres og lysherdes lagvis.
2. For maksimal tykkelse på lagene, se tabellen
3. Lav lysintensitet kan forårsake utilstrekkelig herding eller misfarging.

7. Finish og polering.
Ved finish og polering bruk diamantbor, poleringspoints og discs. For å oppnå høyglans bruk polérpasta

FARGER
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

OPPBEVARING
Oppbevares kaldt og mørkt (4-25 C/39,2- 77,0 F) Unngå høye temperaturer og direkte sollys.
Holdbarhet: 3 år fra produksjonsdato

PAKNINGER
I. Sprøyter
1. Essentia Starter Kit Sprøyte
- 7 sprøyter (Én pr. farge: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Engangsgspisser III Plastic + 1 lysbeskyttende deksel

2. Essentia Modifier Kit
- 4 Sprøyter: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia Sprøyterefills
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: tilgjengelig i refiller med 1 sprøyte I hver.
- ML: refill med 1 sprøyte inklusiv 20 Engangsspisser III Plastic

II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips hver i 6 farger: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 sprøyte ML; 20 Engangsspisser III Plastic + 1 lysbeskyttende deksel

2. Essentia Unitip Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U: tilgjengelig I refills med 15 unitips

III. tilbehør
- Essentia Fargeskala
- GC Untip Appliseringspistol II
- Engangsspiss III Plastic
- Blandeblokk (NO.14B)

NB:
Vekt og volum per sprøyte:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Vekt	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Vekt og volum per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Vekt	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volume	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ADVARSEL:
1. I tilfelle kontakt med hud eller oralt vev: Fjern materialet straks med et stykke alkoholvætet gasbind og skyll omhyggelig med vann.
2. I tilfelle øyekontakt skyll umiddelbart med vann og søk legehjelp
3. Unngå å svelge materialet
4. Bruk engangshansker under arbeidet for å unngå direkte kontakt med syreinhibert materiale og på den måten forhindre potensiell sensibilitet.
5. For hygienens skyld er untips kun beregnet til å brukes ved ett behandlingstilfelle.
6. Bruk beskyttelsesbriller under lyspolymerisering.
7. Bruk sug og ansiktsmaske i forbindelse med finishering og polering for å unngå å innhalere støv og materialpartikler.
8. Unngå å blande materialet med andre lignende produkter.
9. Unngå å få materialet på tøyet.
10. I tilfelle materialet kommer i kontakt med utilsiktede områder av tannen eller protetiske løsninger, så fjern materialet med et instrument, svamp eller bomullspellet før lysherding.
11. Bruk ikke Essentia i kombinasjon med eugenolholdige materialer idet eugenol kan forhindre Essentia i å herde.
12. Bruk bare liten mengde alkohol for å tørke av appliseringsspissen. Større mender kan forårsake kontaminasjon av materialet.

Sidst revidert 08/2015

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. **NL**

Essentia™
Lichthardend radiopaak universeel composiet voor restauraties
Uitsluitend voor gebruik door tandheelkundig specialisten in de aanbevolen toepassingen.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN
1. Direct restauratiemateriaal voor caviteiten van klasse I, II, III, IV en V.
2. Direct restauratiemateriaal voor wigvormige defecten en caviteiten in het worteloppervlak.
3. Direct restauratiemateriaal voor veneers en het sluiten van diastemen.

CONTRA-INDICATIES
1. Pulpa-overkapping.
2. In zeldzame gevallen kan het product een gevoeligheidsreactie veroorzaken. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Kleurkeuze
- Zorg ervoor dat de het te restaureren element proper en niet-uitgedroogd is.
- Kies eerst de glazuurkleur, met als referentie één derde van het incisale vlak van de (naastliggende) tand. Kies op basis van de vastgestelde kleurwaarde (grijswaarde) tussen Light Enamel (witter) of Dark Enamel (grijzer).
- Kies daarna de dentinekleur, met als referentie het cervicale deel van de (naastliggende) tand. Kies op basis van de vastgestelde kleurverzadiging (kleurintensiteit) tussen Light Dentin (lage kleurverzadiging), Medium Dentin en Dark Dentin (hoge kleurverzadiging).
- Bij kleine of posterieure restauraties zal de universele kleur meestal voldoen.
- Maskeer verkleuringen door er een dunne laag Masking Liner op aan te brengen.

2. Restauratie van caviteiten
Prepareer de caviteit met een standaardtechniek. Blaas voorzichtig droog met olievrije lucht.
Opmerking: gebruik calciumhydroxide voor pulpa-overkapping.
3. Bonding behandeling
Gebruik een lichthardend bondingsysteem zoals GC G-ænial® Bond of GC G-BOND® om Essentia aan glazuur en/of dentine te hechten. Volg de instructies van de fabrikant.
4. Aanbrengen van Essentia
- Masking Liner
1) Houd de spuit rechtop en verwijder de dop door linksom te draaien. Bevestig de doseertip nauwkeurig en stevig op de spuit door rechtsom te draaien.
2) Voordat u het materiaal uit de spuit drukt, controleert u buiten de mond of de doseer tip stevig op de spuit is bevestigd door de zuiger van de spuit zachtjes in te drukken. Verwijder lucht die nog in de doseertip kan zitten door de zuiger van de spuit zachtjes in te drukken met de tip omhoog totdat het materiaal de opening van de tip bereikt.
Opmerking: als er nog lucht in de doseertip zit, kunnen er tijdens het injecteren luchtbellen worden gevormd.
3) Plaats de doseertip zo dicht mogelijk bij de caviteit en druk de zuiger langzaam in om materiaal in de caviteit te spuiten. Een andere mogelijkheid is om het materiaal op een mengblok te spuiten en het met een geschikt instrument in de caviteit aan te brengen.
4) Verwijder de doseertip onmiddellijk na gebruik en gooi hem weg. Bevestig de vleugeldop stevig op de spuit.
- Dentine-, glazuur-, universele kleuren en opalescent modifier
1) Doseren vanuit een spuit
Verwijder de dop van de spuit en doseer het materiaal op een mengblok. Breng het materiaal met een geschikt instrument in de caviteit aan. Draai de zuiger nadien een halve tot volledige slag tegen de klok in om de resterende druk in de spuit te lossen. Herplaats de dop onmiddellijk na gebruik.
2) Doseren vanuit een unitip
Breng de unitip aan in een geschikte in de handel verkrijgbare applicatortang. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Verwijder het dopje en spuit het materiaal onder gelijkmatige druk rechtstreeks in de geprepareerde caviteit.
- Modifierkleuren (rood-bruin, zwart, wit)
Verwijder de dop van de spuit en doseer het materiaal op een mengblok. Breng het materiaal met een penseel of een geschikt instrument aan op de dentine- of glazuurkleur.
Opmerking: modifierkleuren zijn interne kleuren. Ze moeten na lichtuitharding altijd met glazuurkleuren of opalescent modifier bedekt worden.

Opmerking:
1. De Masking Liner kan worden gebruikt om verkleuringen onder in de caviteit te maskeren.
2. De universele kleur kan worden gebruikt voor het vervaardigen van esthetische posterieure restauraties in een enkele laag.
3. De dentine- en glazuurkleuren worden gebruikt volgens het tweelagenconcept. Zie Klinische tips voor aanvullende details.
4. Het is mogelijk dat het materiaal niet onmiddellijk kan worden gespoten als het op een koude plaats wordt bewaard. Laat het vóór gebruik enkele minuten op kamertemperatuur komen.
5. Beperk na het doseren de blootstelling aan omgevingslicht tot een minimum. Omgevingslicht kan de verwerkingstijd korter maken.

Klinische tips
a. In geval van kleine caviteiten
Restaureer de caviteit met een éénkleurige opbouwtechniek. In de meeste gevallen zal een universele kleur alleen voldoende zijn. In gevallen waar een hoge mate van doorschijnendheid vereist is, kan er voor een combinatie van dentine- en glazuurkleuren worden gekozen.
b. In geval van grote en/of diepe caviteiten
In de meeste gevallen zal een meerkleurige laagsgewijze opbouwtechniek het beste esthetische resultaat opleveren. Gebruik de Masking Liner om verkleurde dentine te maskeren en vervolg de opbouw met een passende dentinekleur die vervolgens met een glazuurkleur wordt bedekt.

KLINISCHE TIP 4.1 – VOORBEELDEN VAN KLINISCHE TOEPASSINGEN:

KLINISCHE TIP 4.2 – BELANGRIJKSTE KLEURCOMBINATIES:

Bleach	Junior	Volwassene	Senior	Posterieur mono	Posterieur duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universeel	Dark Dentin & Light Enamel

c. Gebruik van de modifier spuiten
- De opalescent modifier kan worden gebruikt om opalescentie aan het incisale deel toe te voegen door een beperkte hoeveelheid in de glazuurlaag aan te brengen.
- De rood-bruine, zwarte en witte modifiers zijn vloeibare kleuren die worden gebruikt om de restauratie te karakteriseren.

5. Modelleren vóór lichtuitharding
Modelleer met standaardtechnieken.
6. Met licht uitharden
Belicht Essentia met een composietlamp. Houd de lichtgeleidingsstaaf zo dicht mogelijk bij het oppervlak. Raadpleeg onderstaande tabel voor de belichtingstijd en effectieve uithardingsdiepte.
Belichtingstijd en effectieve uithardingsdieptee

	Kleur	5 sec. (Plasmalamp) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogeen/ LED) (700 mW/cm^2)
Dentinekleuren	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Glazuur- en universele kleuren	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universeel (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifiers	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Rood-bruin (RBM)	0,1 mm
	Zwart (BM)	0,4 mm
	Wit (WM)	1,5 mm

Opmerking:
1. Het materiaal moet in lagen aangebracht en belicht worden. Raadpleeg bovenstaande tabel voor de maximale laagdikte.
2. Een lagere lichtintensiteit kan onvoldoende uitharding of verkleuring van het materiaal tot gevolg hebben.

7. Afwerken en polijsten
Werk af en polijst met diamantboren, polijstpunten en -schijven. Voor hoogglans kunnen polijstpasta's worden gebruikt.

KLEUREN
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universeel
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent modifier
- RBM: Rood-Bruine Modifier
- BM: Zwarte Modifier
- WM: Witte Modifier

OPSLAG
Voor optimale prestaties bewaren in een koele en donkere ruimte (4 - 25 °C / 39,2 - 77,0 °F).
Houdbaarheid: tot 3 jaar na de productiedatum.

VERPAKKINGEN
I. Spuiten
1. Essentia Starter Kit Spuit
- 7 spuiten (één per kleur: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 doseertips III plastic + 1 lichtafschermdopje
2. Essentia Modifier Kit
- 4 spuiten: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia navulspuiten
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: beschikbaar in navulling van elk 1 spuit
- ML: navulling van 1 spuit met 20 doseertips III plastic
II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips voor elk van de 6 kleuren: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 spuit ML; 20 doseertips III plastic + 1 lichtafschermdopje
2. Essentia Navullingen unitips
- LD; MD; DD; LE; DE; U: beschikbaar in navullingen van 15 unitips
III. Toebehoren
- Essentia-kleursleutel
- GC Unitip Applier II
- Doseertip III plastic
- Mengblok (nr. 14B)

OPMERKINGEN:
Gewicht en volume per spuit:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Gewicht	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Gewicht en volume per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Gewicht	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volume	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

WAARSHUWINGEN:
1. In geval van contact met het mondweefsel of de huid, onmiddellijk verwijderen met een wattenpropje of sponsje gedrenkt in alcohol. Spoelen met water. Om contact te voorkomen, kan cofferdam en/of cacaoboter worden gebruikt om het werkgebied te isoleren van de huid of het mondweefsel.
2. Bij contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. Voorkom inslikken van het materiaal.
4. Draag kunststof- of rubberhandschoenen tijdens de werkzaamheden om direct contact met kunsthars zuurstofinhibitie lagen te vermijden en zo mogelijke overgevoeligheid te voorkomen.
5. Met het oog op infectiebeheersing zijn unitips enkel voor eenmalig gebruik.
6. Draag oogbescherming tijdens het belichten.
7. Gebruik een stofafzuigsysteem en draag een stofmasker tijdens het polijsten van uitgehard materiaal om te voorkomen dat u stof inademt.
8. Niet mengen met andere vergelijkbare producten.
9. Mors geen materiaal op kleding.
10. In geval van ongewild contact van het materiaal met de tanden of prothetische voorzieningen, verwijder het met een instrument, sponsje of wattenpropje vóór lichtuitharding.
11. Gebruik Essentia niet in combinatie met materialen die eugenol bevatten, omdat eugenol de uitharding van Essentia nadelig kan beïnvloeden.
12. Veeg de doseertip niet schoon met een teveel aan alcohol, omdat dit de pasta kan verontreinigen.

Laatste revisie: 08/2015

Læs brugsvejledningen omhyggeligt før brug. **DA**

Essentia™
Lyshærdende radiopaque universal restaureringskomposit.
Må kun bruges af dentalpersonel i de anbefalede indikationer.

ANBEFALEDE INDIKATIONER:
1. Direkte restaurering til klasse I, II, III, IV, V kaviteter
2. Direkte restaurering til kile-formede defekter og rod overflade kaviteter
3. Direkte restaurering til facader og lukning af diastema.

KONTRAINDIKATIONER:
1. pulpa
2. I sjældne tilfælde kan produktet forårsage overfølsomhedsreaktioner. Hvis sådanne reaktioner forekommer skal produktet ikke anvendes og lægen skal kontaktes.

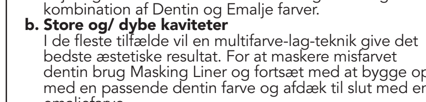
BRUGSANVISNING:
1. farvevalg.
- Tanden skal være ren og ikke dehydreret.
- Vælg først en emaljefarve ved at kigge på den incisale 1/3 af nabotanden. Baseret på den observerede værdi (gråtone) vælges mellem Light Enamel (hvidlig) eller Dark Enamel (grålig).
- Fortsæt med at udvælge dentinfarven ved at kigge på den cervikale del af nabotanden. Baseret på den observerede chroma (farveintensitet) vælges mellem Light Dentin (lav chroma), Medium Dentin og Dark Dentin (høj chroma).
- I små og posteriore restaureringer vil Universal Shade matche de fleste tilfælde.
- For at maskere misfarvninger kan der placeres et tyndt lag af Masking Liner over misfarvningen.

2. Præparering af kaviteten
Præparer kaviteten efter standardteknikker. Tørblæs forsigtigt med en oliefri luft. Bemærk: Ved pulpaoverkapning anvendes calcium hydroxid.
3. Bonding
Brug et lyshærdende bindings-system (ex. GC G-ænial® Bond eller GC G-bond®) for at bonde Essentia til emaljen/dentinen.
4. Placering af Essentia
- Masking Liner
1) Hold sprøjten lodret og fjern skruehætten ved at dreje imod uret. Påsæt sprøjtespidsen på sprøjten ved at dreje med uret.
2) Forsøgsvis presses lidt materiale ud udenfor munden for at sikre, at dispenseringsspidsen sidder forsvarligt fast til sprøjten inden det presses ud i kaviteten. For at fjerne luft fra dispenseringsspidsen presses sprøjtestemplet fremad med spidsen pegende lige op i luften indtil materialet når mundingen af spidsen.
Bemærk: hvis der er luft inden i dispenseringsspidsen vil luftbobler muligvis dannes når der injiceres.
3) Placer dispenseringsspidsen så tæt som muligt på kaviteten og pres langsomt på stemplet for at injicere materialet deri. Alternativt kan materialet dispenseres på et blandings-papir og flyt det til kaviteten med et passende instrument.
4) Efter anvendelse fjernes sprøjtespidsen og sprøjten påsættes skruelåg.
- Dentin, Emalje, Universal farver og opalescent Modifier
1) Dispensering fra en sprøjte
Åben sprøjtehætten og dispenser materialer ud på et blandepapir/blandeblok. Placer materialet i kaviteten med et passende instrument. Efter dispensering skrues stemplet mod uret ½ - 1omgang for at frigøre et restpres inde i sprøjten. Sæt låg på umiddelbart efter brug.
2) Dispensering fra en unitip(engangsdosis)
Indsæt Unitip i en UnitipApplier (appliceringspistol). Der henvises til appliceringspistol-fabrikantens brugsanvisning. Fjern hætten og tryk materialet ud direkte i den præparerede kavitet. Brug af fast tryk.
- Modifier stains (Rødbrun, Sort, Hvid)
Åben sprøjten og dispenser materialet på en blandeblok. Applicer materialet på dentinfarven eller emaljefarven med en børste eller et passende instrument.
Bemærk: Modifier stains er indre farve materialer. De bør altid afdækkes med Emalje farve eller Opalescent modifier efter Lyshærdning.

Bemærk:
1. Masking Liner (maskeringsfarve) kan bruges til at maskere misfarvninger i kavitetsbunden.
2. Universal Shade (universalfarve) kan bruges til at opnå en æstetisk posterior restaurering i et enkelt lag.
3. Dentin og Emalje farver skal bruges ud fra et to-lags koncept. Der henvises til kliniske tips for øvrige detaljer.
4. Materialet kan være hårdt at presse ud hvis det benyttes umiddelbart efter kold opbevaring. Lad materialet stå et par minutter ved stuetemperatur før det anvendes.
5. Minimér udsættelsen for omgivende lys efter dispensering. Omgivende lys kan forkorte arbejdningstiden.

Kliniske tips
a. Ved små kaviteter
Restaurer ved brug af en-lag-teknik. I de fleste tilfælde er Universal Shade tilstrækkelig. I tilfælde hvor en højere grad af translucens er nødvendig kan vælges en kombination af Dentin og Emalje farver.
b. Store og/ dybe kaviteter
I de fleste tilfælde vil en multifarve-lag-teknik give det bedste æstetiske resultat. For at maskere misfarvet dentin brug Masking Liner og fortsæt med at bygge op med en passende dentin farve og afdæk til slut med en emaljefarve.

KLINISKE HINTS 4.1 – EKSEMPLER PÅ KLINISK APPLICERING:



KLINISKE HINTS 4.2 – HOVED(PRINCIP) FARVE KOMBINATIONER:

Bleget	Junior	Adult	Senior	Posterior mono	Posterior duo
Light Dentin & Light Emalje	Medium Dentin & Light Emalje	Medium Dentin & Dark Emalje	Dark Dentin & Dark Emalje	Universal	Dark Dentin & Light Emalje

c. Brug af Modifier Sprøjte
- Opalescent Modifier kan bruges til at tilføre opalescens i det incisale område ved at lægge en lille smule i emaljelaget.
- Rødbrune, Sorte og Hvide modifier er flydende "pletter" som bruges til at karakterisere restaureringen.

5. Konturering før lyshærdning
Konturér med standard teknik
6. Lyshærdning
Lyshærd Essentia med en polymerisationslampe. Hold lyslederen så tæt som muligt til overfladen. Der henvises til følgende tabel for bestrålingstid og hærdningsdybde.
Lampens effektivitet og tilsvarende dybder af materiale

	Shade	5 sek. (plasma arc) (2000mW/cm^2) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sek. (Halogen/ LED) (700 mW/cm^2)
Dentin shade/ farve	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Emalje & Universal farve	Light Emalje (LE) Dark Emalje (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifiers	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Rødbrun (RBM)	0,1 mm
	Sort (BM)	0,4 mm
	Hvid (WM)	1,5 mm

Bemærk:
1. Materialet skal placeres og lyshærdes i lag. For maksimal lagtykkelse se venligst ovenstående tabel.
2. En lavere lyshærdningsintensitet kan forårsage insufficient hærdning eller misfarvning af materialet.

7. Finish og polering
Finish og poler med diamant bor, pudsekopper og skiver. For at opnå en høj glans kan der bruges poleringspasta.

FARVER
- LD: Light (lys) Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark(mørk) Dentin
- LE: Light (lys) Emalje
- DE: Dark (mørk) Emalje
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: RødBrunModifier
- BM: Sort Modifier
- WM: Hvid Modifier

OPBEVARING:
Det anbefales for optimal ydeevne at opbevare materialerne koldt og mørkt (4- 25°C / 39,2 – 77, 0°F)
Holdbarhed: 3 år fra fremstillingsdato.

PAKNINGER
I. Sprøjter
1. Essentia Starter Kit Sprøjte
- 7 sprøjter (1 for hver farve: LD, MD, DD, LE, DE, U, ML)
- 20 Dispenseringsspidser III plastic + 1 sprøjtespidshætte
2. Essentia Modifier kit
- 4 sprøjter: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Sprøjte Refill
- LD, MD, DD, LE, DE, U, OM, RBM, BM, WM: fås i refill 1 sprøjte hver
- ML: refill 1 sprøjte inkl. 20 dispenseringsspidser III Plastic.
II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 sprøjter (5 unitips i 6 farver: LD, MD, DD, LE, DE, U)
- 1 sprøjte ML, 20 dispenseringsspidser III Plastic + 1 sprøjtespidshætte
2. Essentia Unitip refill
- LD; MD; DD; LE; DE; U: fås i refill af 15 unitips
III. Accesories/tilbehør
- Essentia Farveguide/farveskala
- GC Unitip Applier II
- Dispenserings Tip III Plastic
- Blandeblok? (no. 14B)

BEMÆRK:
Vægt og volumen pr. sprøjte:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Vægt	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Vægt og volumen pr. Unitip (engangsdosis):

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Vægt	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ADVARSEL:
1. i tilfælde af kontakt med oral væv eller hud, fjern straks med vat eller en svamp opblødt i alkohol. Skyl med vand. For at undgå kontakt med oral væv eller hud kan kofferdam eller kakaosmør/cocoabutter bruges til at isolere arbejdsområdet.
2. I tilfælde af kontakt med øjnene, skyl straks med vand og søg læge.
3. Undgå at synke/indtage materialet.
4. Brug plastik- eller gummihandsker når materialerne bearbejdes for at undgå direkte kontakt med luftinhiberet resin lag for at forhindre mulig overfølsomhed.
5. Af infektionsmæssige årsager er unitips beregnet til engangsbrug.
6. Brug lysbeskyttelsesbrille under lyshærdning.
7. Brug en støvsamler (sug) og bær mundbind når det polymeriserede materiale poleres for at undgå at inhalere støvpartikler.
8. Bland ikke med andre lignende materialer/produkter.
9. Undgå at få materialerne på tøjet.
10. I tilfælde af utilsigtet kontakt med tænder eller protetisk arbejde fjernes dette med instrument, svamp eller vatpellet før lyshærdning.
11. Brug ikke Essentia i kombination med eugenolholdige materialer, da eugenol kan forhindre Essentia i at afbinde.
12. Aftør ikke dispenseringsspidsen med udtalte mængder af alkohol, da dette kan forårsage kontaminering af pastaen.

Senest revideret 08/2015

Före användning, läs noga igenom bruksanvisningen **SV**

Essentia™
Ljushärdande radiopakt kompositfyllningsmaterial för universell användning
Endast för användning av tandläkare och inom rekommenderade indikationer.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER
1. Direkta fyllningar i klass I-, II-, III-, IV- och V-kaviteter.
2. Direkta fyllningar i kilformade defekter och karierade rotytor.
3. Direktframställda fasader och diastemaslutning.

KONTRAINDIKATIONER
1. Pulpaöverkappning.
2. I ovanliga fall och hos vissa individer kan produkten ge upphov till sensibilisering. Om sådana reaktioner uppkommer ska användningen avbrytas och patienten remitteras till läkare.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER
1. Färgval
- Kontrollera att tanden som ska restaureras är väl rengjord och att den inte är dehydrerad.
- Välj först emaljfärg i förhållande till granntandens incisala tredjedel. Baserat på observerat värde (gråskala) väljer du Light Enamel (vitare) eller Dark Enamel (gråare).
- Välj sedan dentinfärg i förhållande till granntandens cervikala del. Baserat på observerad kroma (färgintensitet) väljer du Light Dentin (låg kroma), Medium Dentin eller Dark Dentin (hög kroma).
- I små eller posteriora fyllningar fungerar standardfärgen Universal bra i de flesta fall.
- Missfärgningar maskeras genom att ett tunt skikt Masking Liner appliceras över missfärgningen.

2. Kavitetspreparation
Preparera kaviteten på sedvanligt vis. Luftblästra försiktigt med oljefri luft.
Obs! För pulpaöverkappning används kalciumhydroxid.
3. Bonding
För bonding av Essentia till emalj och/eller dentin används ett ljushärdande bondingsystem, till exempel GC G-ænial® Bond eller GC G-BOND®. Följ tillverkarens anvisningar.
4. Applicering av Essentia
- Masking Liner
1) Håll sprutan upprätt och avlägsna hatten genom att vrida den motsols. Sätt omedelbart och säkert på spetsen på sprutan genom att vrida spetsen medsols.
2) Kontrollera att appliceringsspetsen sitter ordentligt innan du applicerar materialet. Det gör du genom att trycka försiktigt på sprutkolven när du håller sprutan utanför patientens mun. För att avlägsna eventuell luft i appliceringsspetsen trycker du försiktigt sprutkolven framåt. Spetsen ska peka uppåt tills materialet når spetsen.
Obs! Om det finns luft i appliceringsspetsen kan luftbubblor eventuellt bildas i samband med appliceringen.
3) Håll appliceringsspetsen så nära kaviteten som möjligt, tryck försiktigt in kolven och applicera materialet. Det går också bra att använda blandningsblock och överföra materialet till kaviteten med lämpligt instrument.
4) Efter användning, avlägsna samt kasta spetsen och förslut sprutan väl med avsedd hatt.
- Färgerna Dentin, Enamel och Universal samt Opalescent Modifier
1) Dispensering med spruta
Avlägsna hatten från sprutan och dispensera materialet på ett blandningsblock. Applicera materialet i kaviteten med lämpligt instrument. Vrid sprutkolven motsols ett halvt till ett helt varv efter dispensering för att avlägsna resterande tryck inne i sprutan. Sätt tillbaka hatten omedelbart efter användning.
2) Dispensering med Unitip
Sätt in en Unitip i valfri appliceringspistol. Följ tillverkarens anvisningar om hur du använder appliceringspistolen. Ta bort hatten och applicera materialet direkt i den preparerade kaviteten. Använd jämnt tryck.
- Modifier-färger (Red-Brown, Black, White)
Avlägsna hatten från sprutan och dispensera materialet på ett blandningsblock. Applicera materialet på dentin- eller emaljfärgen med pensel eller lämpligt appliceringsinstrument.
Obs! Modifier-färgerna är avsedda för intern applicering. De ska alltid täckas med emaljfärger eller Opalescent Modifier efter ljushärdning.

Obs!
1. Masking Liner kan användas för att maskera missfärgningar i kaviteten.
2. Färgen Universal kan användas för att uppnå estetiska posteriora fyllningar i ett enda skikt.
3. Dentin- och emaljfärgerna ska användas enligt tvåskiktsprincipen. Mer information finns under Kliniska tips.
4. Om materialet tas direkt från förvaring i kylskåp kan det vara svårt att applicera. Låt materialet ligga framme några minuter i rumstemperatur.
5. Undvik exponering för rumsbelysning efter dispensering. Rumsbelysning kan förkorta bearbetningstiden.

Kliniska tips
a. Små kaviteter
För fyllningsteknik där endast en färg används. I de flesta fall är det tillräckligt att enbart använda standardfärgen Universal. I fall där en högre grad av translucens är önskvärd kan en kombination av dentin- och emaljfärger väljas.
b. Stora eller djupa kaviteter
I de flesta fall ger en skiktteknik med flera färger bästa estetiska resultat. För att maskera missfärgad dentin använder du Masking Liner, forsätter med lämplig dentinfärg och täcker med emaljfärg.

KLINISKE HINTS 4.1 – EKSEMPLER PÅ KLINISK APPLICERING:

KLINISKA TIPS 4.2 – FÄRGKOMBINATIONER:

Bleget	Junior	Adult	Senior	Posterior mono	Posterior duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Använda Modifier-sprutor
- Opalescent Modifier kan användas för att tillföra opalescens i det incisala området. Applicera materialet tunt i emaljskiktet.
- Modifier-färgerna Red-Brown, Black och White är färgade vätskor som används för att karakterisera fyllningen.

5. Konturering före ljushärdning
Konturera med standardteknik.
6. Ljushärdning
Ljushärda Essentia med härdljuslampa. Håll ljusledaren så nära ytan som möjligt. Polymerisationstid och effektivt härdningsdjup framgår av tabellen nedan.
Polymeriseringstid och effektivt härdningsdjup:

	Färg	5 sek. (plasma) (2 000 mW/cm^2) 10 sek. (GC G-Light) (1 200 mW/cm^2) 20 sek. (Halogen/ LED) (700 mW/cm)
Dentinfärger	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Emalj- och standardfärger	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modifier	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Obs:
1. Materialet ska appliceras och ljushärdas i skikt. Följ tabellen ovan för maximal skikttjocklek.
2. Lägre ljusintensitet kan innebära att materialet inte härdar ordentligt eller att det missfärgas.

7. Finishering och puts
Finishera och putsa med diamant, polerspets och trissa. För optimal högglans kan polerpastor användas.

FÄRGER
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

FÖRVARING
Rekommendation för bästa resultat: Förvara svalt och mörkt (4–25 °C/39,2–77,0 °F).
Hållbarhet: 3 år från tillverkningsdatum.

FÖRPACKNING
I. Sprutor
1. Essentia Starter Kit Spruta
- 7 sprutor (en av varje färg: LD, MD, DD, LE, DE, U, ML)
- 20 appliceringsspetsar III i plast + 1 sprutspetsskydd
2. Essentia Modifier Kit
- 4 sprutor: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia refillförpackning, spruta
- LD, MD, DD, LE, DE, U, OM, RBM, BM, WM: refill med 1 spruta
- ML: refill med 1 spruta och 20 appliceringsspetsar III i plast
II. Unitip
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 Unitip (5 Unitip av varje färg: LD, MD, DD, LE, DE, U)
- 1 spruta ML, 20 appliceringsspetsar III i plast + 1 sprutspetsskydd
2. Essentia refillförpackning, Unitip
- LD; MD; DD; LE; DE; U: refill med 15 Unitip
III. Tillbehör
- Essentia färgskala
- GC Unitip appliceringspistol II
- Appliceringsspets III i plast
- Blandningsblock (nr. 14B)

OBS!
Vikt och volym för en spruta:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Vikt	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volym	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Vikt och volym för en Unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Vikt	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volym	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

VARNING
1. Vid kontakt med oral vävnad eller hud, avlägsna genast med bomull eller svamp indränkt i alkohol. Skölj med vatten. För att undvika kontakt kan kofferdam och/eller kakaofett användas för att isolera arbetsfältet från hud och oral vävnad.
2. Vid kontakt med ögonen, skölj genast med vatten och uppsök läkare.
3. Vidta åtgärder så att materialet inte sväljs.
4. Använd plast- eller latexhandskar under arbetet för att undvika direktkontakt med syreinhiberat skikt i syfte att förhindra potentiell sensibilitet.
5. I infektionskontrollsyfte är Unitip endast avsedda för engångsbruk.
6. Använd skyddsglasögon i samband med ljushärdning.
7. Använd salivsug och skydda dig med ansiktsmask för att undvika inandning av damm i samband med polering av polymeriserat material.
8. Blanda inte med andra liknande produkter.
9. Undvik att få material på kläderna.
10. Använd instrument, svamp eller bomullspellet för att avlägsna materialet i händelse av oavsiktlig kontakt med tandytor eller protetiska konstruktioner.
11. Använd inte Essentia i kombination med eugenolhaltiga material eftersom eugenol kan förhindra korrekt polymerisation av Essentia.
12. Använd endast liten mängd alkohol för att torka av appliceringsspetsen. Överdrivna mängder kan orsaka kontamination av materialet.

Senast uppdaterad: 08/2015

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. **PT**

Essentia™
Compósito universal radiopaco fotopolimerizável para restaurações
Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES
1. Restauração direta de cavidades de classe I, II, III, IV e V.
2. Restauração direta de defeitos em forma de cunha e cavidades radiculares.
3. Restauração direta de facetas e fechamento de diastemas.

CONTRAINDICAÇÕES
1. Capeamento pulpar.
2. Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

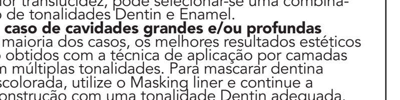
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Seleção de Tonalidades
- Assegure-se de que o dente a restaurar está limpo e não está desidratado.
- Primeiro, selecione uma tonalidade de esmalte olhando para o terço incisivo do dente (vizinho). Com base no valor observado (grau de cinzento), escolha entre Light Enamel (mais branco) ou Dark Enamel (mais cinzento).
- Prossiga com a seleção da tonalidade da dentina, olhando para a parte cervical do dente (vizinho). Com base no cromatismo observado (intensidade da cor), escolha entre Light Dentin (baixo cromatismo), Medium Dentin e Dark Dentin (cromatismo elevado).
- Em restaurações pequenas ou posteriores, a tonalidade Universal Shade irá adaptar-se à maioria dos casos.
- Para mascarar descolorações, aplique uma fina camada de Masking Liner sobre a descoloração.

2. Preparo Cavitário
Prepare a cavidade usando técnicas padronizadas. Seque com um jato de ar suave isento de óleo.
Nota: Para a proteção pulpar, use hidróxido de cálcio.
3. Tratamento de Adesão
Para ligar Essentia ao esmalte e/ou dentina, utilize um sistema de adesão fotopolimerizável como o GC G-ænial® Bond ou GC G-BOND®. Siga as instruções do fabricante.
4. Procedimento restaurador com Essentia
- Masking Liner
1) Com a seringa na vertical, remover a tampa rodando no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio. Colocar imediatamente e de forma segura a ponta aplicadora na seringa rodando no sentido dos ponteiros do relógio.
2) Antes de depositar o material, empurre suavemente o êmbolo da seringa para fazer um teste fora da boca e assegurar que a ponta aplicadora está bem acoplada à seringa. Para eliminar o ar da ponta aplicadora, com a ponta virada para cima, empurre suavemente o êmbolo da seringa até o material chegar ao bocal da ponta.
Nota: Se existir ar na ponta aplicadora, podem formar-se bolhas de ar quando o material é injetado.
3) Posicione a ponta aplicadora o mais próximo possível da cavidade e empurre lentamente o êmbolo para injetar o material na cavidade. Como alternativa, o material pode ser depositado sobre uma placa de mistura e transferido para a cavidade com um instrumento adequado.
4) Depois de utilizar, remover imediatamente e descartar a ponta aplicadora e fechar bem a seringa com a tampa com asas
- Tonalidades Dentin, Enamel, Universal e modificador Opalescent
1) Depositar com uma seringa
Abra a tampa da seringa e deposite o material sobre uma placa de mistura. Deposite o material na cavidade utilizando um instrumento adequado ao procedimento restaurador. Depois de depositar o material, rode o êmbolo da seringa meia volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para libertar a pressão residual no interior da seringa. Feche a tampa imediatamente depois da utilização.
2) Dispensar com uma ponta Unitip
Insira a ponta Unitip num aplicador disponível comercialmente. Consulte as instruções de utilização do fabricante do aplicador. Retire a tampa e deposite o material diretamente na cavidade preparada. Utilize uma pressão constante.
- Corantes modificadores (Red-Brown, Black, White)
Abra a tampa da seringa e deposite o material sobre uma placa de mistura. Aplique o material sobre a tonalidade Dentin ou Enamel com um pincel ou um instrumento adequado ao procedimento restaurador.
Nota: Os corantes modificadores são materiais de tingimento interior. Devem ser sempre cobertos com tonalidades Enamel ou modificador Opalescent depois da fotopolimerização.

Nota:
1. O Masking Liner pode ser utilizado para mascarar descolorações no fundo da cavidade.
2. A tonalidade Universal pode ser utilizada para realizar restaurações posteriores estéticas com uma única camada.
3. A tonalidades Dentin e Enamel devem ser utilizadas de acordo com um conceito de duas camadas. Consulte as Sugestões de Tratamento para mais pormenores.
4. Pode ser difícil depositar o material imediatamente depois de o retirar da armazenagem no frio. Antes de utilizar, deixe-o repousar alguns minutos à temperatura ambiente normal.
5. Depois de o depositar, minimize a exposição à luz ambiente. A luz ambiente pode encurtar o tempo de manipulação.

Sugestões de Tratamento
a. No caso de cavidades pequenas
Restaure utilizando uma técnica de uma tonalidade. Na maioria dos casos, a utilização da tonalidade Universal será suficiente. Nos casos em que seja necessária uma maior translucidez, pode selecionar-se uma combinação de tonalidades Dentin e Enamel.
b. No caso de cavidades grandes e/ou profundas
Na maioria dos casos, os melhores resultados estéticos são obtidos com a técnica de aplicação por camadas com múltiplas tonalidades. Para mascarar dentina descolorada, utilize o Masking liner e continue a reconstrução com uma tonalidade Dentin adequada. Depois cubra-a com uma tonalidade Enamel.

SUGESTÃO DE TRATAMENTO 4.1 – EXEMPLOS DE APLICAÇÕES CLÍNICAS:



SUGESTÃO DE TRATAMENTO 4.2 - PRINCIPAIS COMBINAÇÕES DE TONALIDADES:

Bleach	Junior	Adult	Senior	Posterior mono	Posterior duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Utilização das seringas de modificador
- O modificador Opalescent pode ser utilizado para acrescentar opalescência na área incisiva, aplicando uma pequena espessura na camada de esmalte.
- Os modificadores Red-Brown, Black, White são corantes líquidos utilizados para caracterizar a restauração.

5. Esculpir antes da fotopolimerização
Molde o contorno usando as técnicas padrão.
6. Fotopolimerização
Proceda à fotopolimerização do Essentia com um aparelho de fotopolimerização. Mantenha a guia de luz o mais próximo possível da superfície.
Consulte o gráfico seguinte do Tempo de Irradiação e Profundidade de Polimerização Efetiva.
Tempo de Irradiação e Profundidade de Polimerização Efetiva

	Tonalidade	5 seg. (Arco de plasma) (2000mW/cm^2) 10 seg. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 seg. Halogéneo / LED (700mW/cm^2)
Tonalidades Dentin	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Tonalidades Enamel e Universal	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Modificadores	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Nota:
1. O material deve ser aplicado e fotopolimerizado por camadas.
2. Para a espessura máxima por camada, consulte a tabela acima.
3. Uma intensidade de luz mais baixa pode resultar numa polimerização insuficiente ou descoloração do material.

7. Procedimento complexo de acabamento e de polimento
Proceda ao acabamento e polimento com brocas de diamante e pontas e discos de polimentos. Para conseguir um resultado com elevada lisura, pode utilizar pastas de polimentos.

CORES
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

ARMAZENAMENTO
Para um desempenho ótimo, recomenda-se o armazenamento em local escuro e fresco (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F).
Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico.

EMBALAGENS
I. Seringas
1. Essentia Starter Kit Seringa
- 7 seringas (uma para cada tonalidade: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 pontas aplicadoras III Plástico + 1 tampa de proteção contra a luz
2. Essentia Modifier Kit
- 4 seringas: OM, RBM, BM, WM
3. Recargas para seringas Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: disponíveis em recargas de 1 seringa cada
- ML: recarga de 1 seringa, incluindo 20 pontas aplicadoras III Plástico
II. Unitips
1. Essentia Starter Kit Unitip
- 30 unitips (5 unitips para cada uma das 6 tonalidades: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 seringa ML; 20 pontas aplicadoras III Plástico + 1 tampa de protecção contra a luz
2. Recargas Essentia Unitip
- LD; MD; DD; LE; DE; U: disponível em recargas de 15 unitips
III. Acessórios
- Guia de tonalidades Essentia
- GC Unitip Applier II
- Ponta aplicadora III Plástico
- Placa de mistura (N.° 14B)

NOTAS:
Peso e volume por seringa:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Peso	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Peso e volume por unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Peso	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

CUIDADO
1. Em caso de contacto com a mucosa oral ou pele, retirar imediatamente com algodão ou uma esponja embebidos em álcool. Lave com água. Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou manteiga de cacau para isolar o campo operatório da pele e mucosa oral.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. Tome precauções para evitar a ingestão do material.
4. Utilize luvas de plástico ou de borracha durante a operação, para evitar o contacto direto com camadas de resina inibida pelo ar, a fim de evitar uma possível reação de sensibilidade.
5. Por motivos de controlo de infeções, as unitips são de utilização única.
6. Use óculos de proteção durante a fotopolimerização.
7. No procedimento complexo de polimento do material polimerizado, use um aspirador e uma máscara de proteção para evitar a inalação do pó libertado ao aliviar.
8. Não misturar com outros produtos semelhantes.
9. Evite contaminar o vestuário com o material.
10. Em caso de contacto com áreas do dente ou equipamento protético não previstas, remova com um instrumento, esponja ou bola de algodão antes da fotopolimerização.
11. Não utilize Essentia em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode prejudicar a polimerização do Essentia.
12. Não limpar a ponta aplicadora com excesso de álcool, pois isso pode contaminar a pasta.

Última revisão : 08/2015

Πριν από την εφαρμογή διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. **EL**

Essentia™
Φωτοπολυμεριζόμενη ακτινοσκιερή σύνθετη ρητίνη γενικής εφαρμογής
Διατίθεται προς χρήση μόνο από οδοντιάτρους και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Άμεσες αποκαταστάσεις κοιλοτήτων Ιης, ΙΙης, ΙΙΙης, ΙVης, Vης.
2. Άμεσες αποκαταστάσεις για κοιλότητες τύπου σφήνας στον αυχένα και τη ρίζα των δοντιών.
3. Άμεσες όψεις σύνθετης ρητίνης και κλείσιμο διαστημάτων.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Κάλυψη πολφού.
2. Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. Επιλογή απόχρωσης
- Βεβαιωθείτε ότι το δόντι που πρόκειται να αποκατασταθεί είναι καθαρό και όχι αφυδατωμένο.
- Επιλέξτε αρχικά μία απόχρωση αδαμαντίνης, κοιτώντας το κοπτικό τριτημόριο του (γειτονικού) δοντιού. Βασιζόμενη στην παρατηρούμενη φωτεινότητα (γκριζότητα), επιλέξτε μεταξύ της Light Enamel (λευκότερη) ή της Dark Enamel (γκριζότερη).
- Συνεχίστε τη διαδικασία με την επιλογή της απόχρωσης οδοντίνης, κοιτώντας στο αυχενικό τριτημόριο του (γειτονικού) δοντιού. Βασιζόμενοι στην παρατηρούμενη ένταση του χρώματος (ένταση) επιλέξτε μεταξύ της Light Dentin (χαμηλή ένταση), Medium Dentin και Dark Dentin (υψηλή ένταση).
- Σε μικρές κοιλότητες ή κοιλότητες οπισθίων δοντιών, η απόχρωση Universal θα ταιριάζει με την πλειονότητα των περιπτώσεων.
- Γι ατην κάλυψη των δυσχρωμιών, εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα Masking Liner πάνω στη δυσχρωμική περιοχή.

2. Προετοιμασία κοιλότητας
Προετοιμάστε την κοιλότητα με τις βασικές τεχνικές. Στεγνώστε φυσώντας ελαφρά με αέρα ελεύθερο ελαίων.
Σημείωση: Για κάλυψη του πολφού χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.
3. Συγκόλληση
Για τη συγκόλληση της ρητίνης Essentia στην αδαμαντίνη και/ή στην οδοντίνη, χρησιμοποιήστε ένα φωτοπολυμεριζόμενο σύστημα συγκολλητικού παράγοντα όπως το GC G-ænial® Bond ή το GC G-BOND®. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
4. Τοποθέτηση της Essentia
- Αδιαφάνεια
1) Κρατήστε τη σύριγγα με την άκρη της προς τα επάνω και αφαιρέστε το καπάκι ασφαλείας γυρνώντας το αριστερόστροφα. Τοποθετήστε σφιχτά και με ασφάλεια το ρύγχος έγχυσης στη σύριγγα γυρνώντας το δεξιόστροφα.
2) Πριν από την έξοδο του υλικού, πιέστε ελαφρά το έμβολο της σύριγγας εκτός στόματος για να βεβαιωθείτε ότι το ρύγχος εφαρμογής είναι με ασφάλεια τοποθετημένο στη σύριγγα. Για να αφαιρέσετε τον εγλωβισμένο αέρα από το ρύγχος εφαρμογής, πιέστε προς τα εμπρός το έμβολο της σύριγγας, με το ρύγχος να δείχνει προς τα πάνω μέχρι το υλικό να φτάσει στην άκρη του ρύγχους.
Σημείωση: Αν υπάρχει αέρας στο εσωτερικό του ρύγχους, μπορεί να σχηματιστούν φυσαλίδες κατά τη στιγμή της έγχυσης του υλικού.
3) Τοποθετήστε το ρύγχος εφαρμογής όσο το δυνατόν εγγύτερα στην κοιλότητα και πιέστε αργά το έμβολο προκειμένου να εγχυθεί το υλικό σε αυτήν. Εναλλακτικά, εξωθήστε μικρή ποσότητα υλικού πάνω σε μία πλάκα ανάμειξης και μεταφέρατε το υλικό στην κοιλότητα με κατάλληλο εργαλείο.
4) Μετά τη χρήση, αφαιρέστε αμέσως και απορρίψτε το ρύγχος έγχυσης και κλείστε καλά τη σύριγγα με το καπάκι ασφαλείας.
- Αποχρώσεις Dentin (Οδοντίνης), Enamel (Αδαμαντίνης), Universal (Γενικής Εφαρμογής) και τροποποιητής του οπαλισμού (Opalescent modifier)
1) Εξώθηση από τη σύριγγα
Ανοίξτε το καπάκι της σύριγγας και εξωθήστε υλικό πάνω σε μία πλάκα ανάμειξης. Τοποθετήστε το υλικό στην κοιλότητα με κατάλληλο εργαλείο. Μετά την εξώθηση του υλικού, βιδώστε το έμβολο αριστερόστροφα κατά μισή έως μία φορά για την απελευθέρωση της εναπομείνουσας πίεσης μέσα στη σύριγγα. Κλείστε το καπάκι της σύριγγας αμέσως μετά τη χρήση.
2) Εξώθηση από τη συσκευασία Unitip
Τοποθετήστε την κάψουλα Unitip σε ένα εμπορικό πιστόλι εφαρμογής. Αναφερθείτε στις Οδηγίες Χρήσης του κατασκευαστή. Αφαιρέστε το καπάκι και εξωθήστε ποσότητα υλικού απευθείας μέσα στην προετοιμασμένη κοιλότητα. Εφαρμόστε σταθερή πίεση.
- Τροποποιητικές χρωστικές (Modifier stains) (Red-Brown/ Κόκκινο-Καφέ, Black/Μαύρο, White/Άσπρο)
Ανοίξτε το καπάκι της σύριγγας και εξωθείστε μικρή ποσότητα υλικού πάνω σε μία πλάκα ανάμειξης. Εφαρμόστε το υλικό πάνω στην απόχρωση της Οδοντίνης ή Αδαμαντίνης με ένα πινέλο ή κατάλληλο εργαλείο.
Σημείωση: Οι τροποποιητικές χρωστικές είναι εσωτερικής εφαρμογής. Πρέπει πάντα να καλύπτονται από αποχρώσεις Αδαμαντίνης ή τον Τροποποιητή του Οπαλισμού μετά τον φωτοπολυμερισμό τους.

Σημείωση:
1. Η αδιαφάνεια - Masking Liner- μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κάλυψη εσωτερικών δυσχρωμιών της κοιλότητας.
2. Η απόχρωση Universal μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη αισθητικών αποκαταστάσεων στα οπίσθια δόντια με ένα μόνο στρώμα.
3. Οι αποχρώσεις Οδοντίνης και Αδαμαντίνης πρέπει να χρησιμοποιούνται με βάση τη φιλοσοφία της εφαρμογής δύο στρωμάτων. Αναφερθείτε στις Κλινικές Σημειώσεις για περισσότερες λεπτομέρειες.
4. Το υλικό μπορεί να είναι δύσκολο να εξωθηθεί αμέσως μόλις αφαιρεθεί από το ψυγείο. Πριν από τη χρήση, αφήστε το υλικό για λίγα λεπτά σε φυσιολογική θερμοκρασία δωματίου.
5. Μετά την εξώθηση του υλικού, ελαχιστοποιήστε την έκθεση στον περιβάλλοντα φωτισμό. Ο περιβάλλον φωτισμός μπορεί να μειώσει το χρόνο εργασίας.

Κλινικές Σημειώσεις
a. Περιπτώσεις μικρών κοιλοτήτων
Αποκαταστήστε τις κοιλότητες με τη μονοχρωματική τεχνική. Στις περισσότερες περιπτώσεις η χρήση μόνο της απόχρωσης Universal είναι επαρκής. Σε περιπτώσεις που απαιτείται υψηλότερος βαθμός διαφάνειας, μπορεί να επιλεχθεί ένας συνδυασμός απόχρωσης Οδοντίνης και απόχρωσης Αδαμαντίνης.
b. Περιπτώσεις μεγάλων και/ή βαθιών κοιλοτήτων
Στις περισσότερες περιπτώσεις η εφαρμογή της διαστρωματικής τεχνικής δίνει τα καλύτερα αισθητικά αποτελέσματα. Για την κάλυψη δυσχρωμικής οδοντίνης, χρησιμοποιήστε την αδιαφάνεια -Masking liner- και συνεχίστε με τη διαστρωμάτωση της κατάλληλης απόχρωσης Οδοντίνης που στη συνέχεια καλύπτεται με μία απόχρωση Αδαμαντίνης.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ 4.1–ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΚΛΙΝΙΚΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ:

ΚΛΙΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ 4.2 – ΒΑΣΙΚΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΑΠΟΧΡΩΣΕΩΝ:

Λευκανθείσα Bleach	Νεαρού ατόμου Junior	Ενήλικα ατόμου Adult	Ηλικιωμένου ατόμου Senior	Οπισθίων Posterior Mono	Οπισθίων Posterior Duo
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universeel	Dark Dentin & Light Ename

c. Χρήση των συριγγών με τις τροποποιητικές χρωστικές
- Ο τροποποιητής οπαλισμού μπορεί να προσδώσει οπαλινότητα στην κοπτική περιοχή, όταν τοποθετηθεί σε μικρό πάχος μέσα στο στρώμα της αδαμαντίνης.
- Οι τροποποιητές με απόχρωση Red-Brown/Κόκκινο-Καφέ, Black/Μαύρο, White/Άσπρο είναι υγρές χρωστικές που χρησιμοποιούνται για το χαρακτηρισμό της αποκατάστασης.

5. Διαμόρφωση πριν από τον Πολυμερισμό
Διαμορφώστε την κοιλότητα εφαρμόζοντας τις συνηθισμένες τεχνικές.
6. Φωτοπολυμερισμός
Φωτοπολυμερίστε το υλικό Essentia με κατάλληλη συσκευή φωτοπολυμερισμού. Κρατήστε το ρύγχος της συσκευής όσο το δυνατόν πιο κοντά στην επιφάνεια που πρόκειται να πολυμεριστεί.
Αναφερθείτε στον ακόλουθο πίνακα Χρόνου Πολυμερισμού και Αποτελεσματικού Βάθους Πολυμερισμού.
Χρόνος Πολυμερισμού και Αποτελεσματικό Βάθος Πολυμερισμού

	Απόχρωση	5 sec. (Πλάσμα) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Αλογόνο/ LED) (700mW/cm^2)
Αποχρώσεις Οδοντίνης Dentin Shades	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Αποχρώσεις Αδαμαντίνης και Universal Enamel & Universal Shades	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universeel (U)	2,5 mm
Αδιαφάνεια Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Τροποποιητές Modifiers	Οπαλινότητα Opalescent (OM)	2,5 mm
	Κόκκινο-Καφέ Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Μαύρο Black (BM)	0,4 mm
	Άσπρο White (WM)	1,5 mm

Σημείωση:
1. Το υλικό πρέπει να τοποθετείται και να φωτοπολυμερίζεται σε στρώματα. Για μέγιστο πάχος στρώματος, ανατρέξτε στον προηγούμενο πίνακα.
2. Μικρότερης έντασης εκπομπή φωτός μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκή πολυμερισμό ή αποχρωματισμό του υλικού.

7. Λείανση και Στίλβωση
Λειάνετε και στιλβώστε με τις εγγλυφίδες διαμαντιού, τα ελαστικά και τους δίσκους. Για την απόκτηση επιπρόσθετης στιλπνότητας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πάστες στίλβωσης.

ΑΠΟΧΡΩΣΕΙΣ
- LD: Light Dentin (Ανοιχτή Οδοντίνη)
- MD: Medium Dentin (Μέτρια Οδοντίνη)
- DD:Dark Dentin (Σκούρα Οδοντίνη)
- LE: Light Enamel (Ανοιχτή Αδαμαντίνη)
- DE: Dark Enamel (Σκούρα Αδαμαντίνη)
- U: Universal (Γενικής Εφαρμογής)
- ML: Masking Liner (Αδιαφάνεια)
- OM: Opalescent Modifier (Τροποποιητής Οπαλινότητας)
- RBM: Red Brown Modifier (Κόκκινο-Καφέ)
- BM: Black Modifier (Μαύρο)
- WM: White Modifier (Άσπρο)

ΦΥΛΑΞΗ
Για ιδανική απόδοση φυλάξτε το υλικό σε δροσερό και σκοτεινό μέρος (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Διάρκεια Ζωής: 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
I. Σύριγγες
1. Essentia Σετ Γνωριμίας σύριγγας
- 7 σύριγγες (μία από κάθε απόχρωση: LD; MD; DD;LE; DE; U; ML)
- 20 Ρύγχη εφαρμογής μίας χρήσης III Πλαστικά + 1 ρύγχος εξώθησης
2. Essentia Σετ Τροποποιητών
- 4 Σύριγγες: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Ανταλλακτικές Σύριγγες
- LD; MD; DD;LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: διατίθενται σε ανταλλακτική συσκευασία μίας σύριγγας.
- ML: ανταλλακτική συσκευασία μία σύριγγας που περιλαμβάνει 20 Ρύγχη εφαρμογής μίας χρήσης III Πλαστικά
II. Συσκευασία καψουλών-Unitips
1. Essentia Σετ Γνωριμίας καψουλών-Unitip
- 30 κάψουλες (5 κάψουλες από κάθε μία από τις 6 αποχρώσεις: LD; MD; DD;LE; DE; U)
- 1 σύριγγα ML; 20 Ρύγχη εφαρμογής μίας χρήσης III Πλαστικά + 1 ρύγχος εξώθησης
2. Essentia Ανταλλακτικές συσκευασίες καψουλών-Unitip Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U: διατίθενται σε ανταλλακτική συσκευασία των 15 καψουλών
III. Βοηθητικός Εξοπλισμός
- Essentia Χρωματικός Οδηγός
- GC Unitip Applier II πιστόλι εφαρμογής
- Ρύγχη εφαρμογής μίας χρήσης III Πλαστικά
- Μπλοκ ανάμειξης (No. 14B)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:
Βάρος και όγκος ανά σύριγγα:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Βάρος	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
'Ογκος	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Βάρος και όγκος ανά κάψουλα:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Βάρος	0,27 g	0,30 g	0,32 g
'Ογκος	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους μαλθακούς ιστούς ή το δέρμα, αφαιρέστε αμέσως βαμβάκι ή γάζα εμποτισμένη με οινόπνευμα. Ξεπλύνετε με νερό. Για την αποφυγή επαφής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελαστικός απομονωτήρας και/ή βαζελίνη προκειμένου να απομονωθεί το πεδίο εργασίας από το δέρμα και τους μαλθακούς ιστούς.
2. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.
3. Προσοχή ώστε το υλικό να μην καταποθεί.
4. Φορέστε πλαστικά ή ελαστικά γάντια κατά τη διάρκεια της εργασίας προς αποφυγή άμεσης επαφής με τα στρώματα αναστολής πολυμερισμού από το ατμοσφαιρικό οξυγόνο, προκειμένου να αποφευχθεί πιθανή υπερευαισθησία.
5. Για λόγους ελέγχου των λοιμώξεων, οι κάψουλες είναι μίας μόνο χρήσης.
6. Φορέστε προστατευτικά γυαλιά κατά τη φάση του φωτοπολυμερισμού.
7. Κατά τη λείανση του πολυμεριζόμενου υλικού, χρησιμοποιήστε ένα συλλέκτρα σκόνης και φορέστε μάσκα προς αποφυγή εισπνοής της αποκομμένης σκόνης.
8. Μην ανακατεύετε με παρόμοια προϊόντα.
9. Αποφύγετε τη ρήψη του υλικού πάνω στα ρούχα.
10. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με περιοχές του δοντιού που δεν χρειάζεται ή με προσθετικές εργασίες, αφαιρέστε το με κάποιο εργαλείο, βύσμα βάμβακος, σπόγγο πριν από τον φωτοπολυμερισμό.
11. Μην χρησιμοποιείτε το υλικό Essentia σε συνδυασμό με προϊόντα που περιέχουν ευγενόλη καθώς η ευγενόλη μπορεί να αναστείλει το υλικό Essentia από τον πολυμερισμό του.
12. Μην καθαρίζεται το ρύγχος εφαρμογής με υπερβολική ποσότητα οινοπνεύματος καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μόλυνση της πάστας.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 08/2015

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. **FI**

Essentia™
Valokovetteinen, röntgenopaakki, universaali yhdistelmämuovi
Ainoastaan hammashuollon ammattilaisten käyttöön suositelluissa käyttöindikaatioissa.

SUOSITELLUT KÄYTTÖINDIKAATIOT
1. Suorat täytteet luokan I, II, III, IV ja V kaviteetteihin.
2. Suorat täytteet kiilanmuotoisiin vauriokohtiin ja juuren pinnan kaviteetteihin.
3. Suorat täytteet laminaateille ja diasteeman sulkemisiin.

KONTRAINDIKAATIOT
1. Pulpan kattaminen.
2. Joissakin harvinaisissa tapauksissa valmiste saattaa aiheuttaa potilaille herkkyysoireita. Jos tällaisia oireita esiintyy, tuotteen käyttö on lopetettava ja potilas on ohjattava lääkärin vastaanotolle.

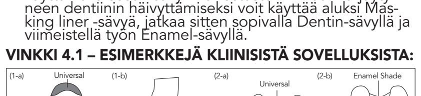
KÄYTTÖOHJE
1. Sävyn valinta
- Varmista, että korjattava hammas on puhdas eikä siinä ole kuivumisen merkkejä.
- Valitse ensin kiilteen sävy tarkastelemalla (viereisen) hampaan inkisaalikolmannesta. Valitse havaitsemasi tummuuden (harmaus) perusteella joko Light Enamel- (valkoisempi) tai Dark Enamel -sävy (harmaampi).
- Jatka sitten dentiinin sävyn valintaan tarkastelemalla (viereisen) hampaan kervikaaliosaa. Valitse havaitsemasi värin intensiteetin perusteella joko Light Dentin- (vähäinen intensiteetti), Medium Dentin- tai Dark Dentin -sävy (korkea intensiteetti).
- Pienissä tai taka-alueen täytteissä yleissävy Universal Shade sopii useimmille potilaille.
- Värjäytymiä voi peittää levittämällä niille ohuen kerroksen Masking Liner -sävyä.

2. Kaviteetin preparointi
Preparoi kaviteetti tavanomaisin menetelmin. Kuivaa varovasti puustaamalla öljyttömällä ilmalla.
Huomaathan: Pulpan kattamiseen käytetään kalsiumhydroksidia.
3. Sidostus
Essentia kiinnittämisessä hammaskiilteeseen ja/tai dentiiniin käytetään valokovetteista sidostustapaa, kuten GC G-ænial® Bond tai GC G-BOND® -järjestelmää. Noudata valmistajan ohjeita.
4. Essentia vienti
- Masking Liner -sävy
1) Pidä ruisku pystysuorassa asennossa ja poista korkki kiertämällä vastapäivään. Kiinnitä annostelukärki ruiskuun reippaalla otteella ja tiukasti kiertämällä myötäpäivään.
2) Paina mäntää varovasti ennen ruiskun viemistä potilaan suuhun kokeillaksesi, että annostelukärki on tukevasti kiinni ruiskussa. Aseta ruisku kärki ylöspäin ja työnnä mäntää, kunnes aine saavuttaa ruiskun kärjen ja kärjessä ollut ilma on poissa.
Huomaathan: Jos ruiskun kärjessä on ilmaa, pursotuksen yhteydessä voi syntyä ilmakuplia.
3) Aseta annostelukärki mahdollisimman lähelle kaviteettia ja paina mäntää hitaasti annostellaksesi ainetta kaviteettiin. Vaihtoehtoisesti voit annostella ainetta sekoituslehtiölle, josta aineen voi siirtää kaviteettiin tähän soveltuvalla instrumentilla.
4) Poista käytön jälkeen vientikärki välittömästi ja sulje ruisku tiukasti korkilla.
- Dentin-, Enamel-, Universal- ja Opalescent modifier -sävyt
1) Annostelu ruiskun avulla
Avaa ruiskun korkki ja annostele ainetta sekoituslehtiölle. Vie ainetta kaviteettiin tähän soveltuvalla instrumentilla. Käännä mäntää annostelun jälkeen vähintään puoli kierrosta ja korkeintaan kierroksen verran vastapäivään vapauttaaksesi ruiskussa olevan jäännöspaineen. Sulje korkki heti käytön jälkeen.
2) Annostelu Unitipin avulla
Kiinnitä Unitip kaupallisesti saatavilla olevaan viejään. Noudata viejän valmistajan ohjeita. Poista korkki ja annostele ainetta suoraan valmisteltuun kaviteettiin. Pidä paine tasaisena.
- Modifier-väriaineet (punaruskea, musta, valkoinen)
Avaa ruiskun korkki ja annostele ainetta sekoituslehtiölle. Levitä ainetta Dentin- tai Enamel-kerroksen päälle siveltimellä tai muulla tähän soveltuvalla instrumentilla.
Huomaathan: Modifier-väriaineet ovat sisäkerroksessa käytettäviä materiaaleja. Ne tulee aina peittää Enamel- tai Opalescent modifier -materiaaleilla valokovetuksen jälkeen.

Huomaathan:
1. Masking Liner -sävyä voidaan käyttää häivyttämään kaviteetin pohjalla esiintyviä värjäytymiä.
2. Taka-alueen täytteissä kaunis lopputulos saadaan yhdellä kerroksella Universal shade -yleissävyä.
3. Dentin- ja Enamel-sävyjä käytetään kahden kerroksen tekniikassa. Yksityiskohtaisempaa tietoa löytyy Vinkit kliiniseen työhön -osiosta.
4. Ainetta voi olla vaikeaa annostella heti, kun se on otettu kylmäsäilytyksestä. Anna pakkauksen seistä huoneenlämmössä muutaman minuutin ajan ennen käyttöä.
5. Annostelun jälkeen aine on suojattava ympäröivältä valolta, sillä se voi lyhentää työskentelyaikaa.

Vinkit kliiniseen työhön
a. Jos kyseessä on pieni kaviteetti
Käytä yhden sävyn tekniikkaa. Useimmissa tapauksissa pelkkä Universal Shade -yleissävy riittää. Jos tarvitset lisää läpinäkyvyyttä, voit valita Dentin- ja Enamel-sävyn yhdistelmän.
b. Jos kyseessä on suuri ja/tai syvä kaviteetti
Useimmissa tapauksissa kaunein lopputulos saadaan käyttämällä usean sävyn kerrostustekniikkaa. Värjäytyneen dentiinin häivyttämiseksi voit käyttää aluksi Masking liner -sävyä, jatkaa sitten sopivalla Dentin-sävyllä ja viimeistellä työn Enamel-sävyllä.

VINKKI 4.1 – ESIMERKKEJÄ KLIINISISTÄ SOVELLUKSISTA:



VINKKI 4.2 – TAVALLISIMMAT SÄVY-YHDISTELMÄT:

Valkaisu	Lapset ja nuoret	Aikuiset	Seniorit	Taka-alue yksikerros	Taka-alue kaksi kerrosta
Light Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Light Enamel	Medium Dentin & Dark Enamel	Dark Dentin & Dark Enamel	Universal	Dark Dentin & Light Enamel

c. Modifier-ruiskujen käyttö
- Opalescent modifier -muokkausainetta voidaan käyttää lisäämään opalesenssia inkisaalialueelle. Levitä ohut kerros Enamel-kerroksen päälle.
- punaruskea, musta ja valkoinen muokkausaine ovat hestemäisiä väriaineita, joita käytetään täytteen karakterisoimiseen.

5. Muotoilu ennen valokovetusta
Muotoile tavanomaisin menetelmin.
6. Valokovetus
Valokoveta Essentia valokovetuslaitteella. Pidä valokärki mahdollisimman lähellä pintaa.
Alla olevasta taulukosta löydät kovetusajat ja -syvyydet.
Kovetusaika ja -syvyys

	Sävy	5 s (Plasma arc) (2000 mW/cm^2) 10 s (GC G-Light) (1200 mW/cm^2) 20 s (Halogeeni/LED) (700 mW/cm^2)
Dentin-sävyt	Light Dentin (LD)	2,0 mm
	Medium Dentin (MD) Dark Dentin (DD)	1,5 mm
Enamel- ja Universal-sävyt	Light Enamel (LE) Dark Enamel (DE) Universal (U)	2,5 mm
Masking Liner	Masking Liner (ML)	1,0 mm
Karakterisointivärit	Opalescent (OM)	2,5 mm
	Red-Brown (RBM)	0,1 mm
	Black (BM)	0,4 mm
	White (WM)	1,5 mm

Huomaathan:
1. Materiaali viedään paikalleen ja valokovetetaan kerroksittain. Suurin kerrospaksuus on ilmoitettu yllä olevassa taulukossa.
2. Matalampi valon intensiteetti voi johtaa riittämättömään kovettumiseen tai materiaalin värjäytymiseen.

7. Viimeistely ja kiillotus
Viimeistele ja kiillota timanttiporilla, kiillotuskärjillä tai -laikoilla. Korkean kiillon saat käyttämällä kiillotuspastaa.

SÄVYT
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier (opalisoiva)
- RBM: Red Brown Modifier (punaruskea)
- BM: Black Modifier (musta)
- WM: White Modifier (valkoinen)

SÄILYTYS
Käyttövarmuuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä viileässä ja pimeässä paikassa (4–25°C).
Säilyvyysaika: 3 vuotta valmistuspäivämäärästä.

PAKKAUKSET
I. Ruiskut
1. Essentia Starter Kit Ruisku - aloituspakkaus
- 7 ruiskua (yksi jokaista sävyä kohti: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 muovista annostelukärkeä (III) + 1 valosuoja
2. Essentia Modifier Kit - muokkauspakkaus
- 4 ruiskua: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Syringe Refills - täyttöpakkaukset
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: täyttöpakkaus, jossa yksi ruisku kutakin
- ML: yhden ruiskun täyttöpakkaus, jossa mukana 20 muovista annostelukärkeä (III)
II. Unitip-kärjet
1. Essentia Starter Kit Unitip - aloituspakkaus
- 30 Unitip-kärkeä (5 Unitip-kärkeä kutakin kuutta sävyä kohti: LD; MD; DD; LE; DE; U)
- 1 ML-ruisku; 20 muovista annostelukärkeä (III) + 1 valosuoja
2. Essentia Unitip Refills - täyttöpakkaukset
- LD; MD; DD; LE; DE; U: Viidentoista Unitip-kärjen täyttöpakkaus
III. Muut tarvikkeet
- Essentia-värikartta
- GC Unitip -viejä (II)
- Muoviset annostelukärjet (III)
- Sekoituslehtiö (nro 14B)

TIEDOT:
Massa ja tilavuus ruiskua kohti:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Massa	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Tilavuus	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Massa ja tilavuus Unitip-kärkeä kohti:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Massa	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Tilavuus	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

VAROITUKSET
1. Jos tuotetta pääsee suun alueen kudoksille tai iholle, poista se välittömästi alkoholiin kastetulla pumpulitupolla tai sienellä. Huuhdo vedellä. Välttääksesi altistusta voit eristää hoidettavan alueen ihosta tai suun alueen kudoksista kofferdamilla tai kaakaovoilla.
2. Jos tuotetta pääsee silmiin, huuhtele välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
3. Varo tuotteen joutumista nieluun.
4. Käytä muovi- tai kumihansikkaita hoitotoimenpiteen aikana välttääksesi suoraa kosketusta pehmeisiin resiinikerroksiin ja mahdollista herkistymistä.
5. Infektioriskin takia kutakin Unitip-kärkeä käytetään vain kerran.
6. Käytä suojalaseja valokovetuksen aikana.
7. Kun kiillotat polymerisoitunutta materiaalia, käytä pölynkerääjää ja pölysuojainta, jotta pölyä ei pääse hengitysteihin.
8. Älä sekoita muihin samankaltaisiin tuotteisiin.
9. Vältä aineen joutumista vaatteille.
10. Jos tuotetta pääsee tahattomasti hampaiden tai proteettisten kojeiden alueelle, poista se instrumentin, sienen tai pumpulitupon avulla ennen valokovetusta.
11. Älä käytä Essentia yhdessä eugenolia sisältävien valmisteiden kanssa, sillä eugenoli voi estää tuotetta kovettumasta.
12. Älä käytä ylen määrin alkoholia kärjen pyyhkimiseen, koska se voi kontaminoida pastan.

Viimeisin päivitys: 08/2015

MANUFACTURED BY
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
11 Tampines Concourse, #03-05 Singapore 528729
TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9316 4499

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803, U.S.A.

CE 0086

951721
X0601

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

Essentia®
Light-cured radiopaque universal composite restorative
For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. Direct restorative for class I, II, III, IV, V cavities.
2. Direct restorative for wedge-shaped defects and root surface cavities.
3. Direct restorative for veneers and diastema closure.

CONTRAINDICATIONS
1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE
1. Shade Selection
- Make sure the tooth to be restored is clean and not dehydrated.
- Select first an enamel shade, looking to the incisal third of the (neighboring) tooth. Based on the observed value (grayness), choose between Light Enamel (whiter) or Dark Enamel (greyer).
- Continue with the selection of the dentin shade, looking to the cervical part of the (neighboring) tooth. Based on the observed chroma (intensity of the color), choose between Light Dentin (low chroma), Medium Dentin and Dark Dentin (high chroma).
- In small or posterior restorations, the Universal Shade will match most of the cases.
- To mask discolorations, place a thin layer of the Masking Liner over the discoloration.

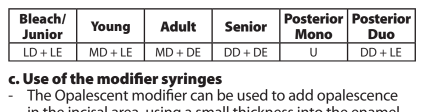
2. Cavity Preparation
Prepare cavity using standard techniques. Dry by gently blowing with oil free air.
Note: For pulp capping, use calcium hydroxide.
3. Bonding Treatment
For bonding Essentia to enamel and / or dentin, use a light-cured bonding system such as G-Premio BOND, G-ænial® Bond or G-BOND®. Follow the manufacturer's instructions.
4. Placement of Essentia
- Masking Liner
1) Hold the syringe upright and remove the cap by turning counterclockwise. Promptly and securely attach the dispensing tip to the syringe by turning clockwise.
2) Prior to the extrusion of the material, gently trial-push the syringe plunger outside the mouth to make sure that the dispensing tip is securely attached to the syringe. To remove any air from the dispensing tip, gently push forward the syringe plunger with the tip pointing upwards until the material reaches the mouth of the tip.
Note: If there is air inside the dispensing tip, air bubbles may be formed at the time of injection.
3) Place the dispensing tip as close as possible to the cavity, and slowly push the plunger to inject material into it. Alternatively, dispense material onto a mixing pad and transfer to the cavity using a suitable instrument.
4) After use, immediately remove and dispose of the dispensing tip and tightly close the syringe with the cap.

- Dentin, Enamel, Universal shades and Opalescent modifier
1) Dispensing from a syringe
Open syringe cap and dispense material onto a mixing pad. Place the material into the cavity using a suitable placement instrument. After dispensing, screw plunger anticlockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe. Close cap immediately after use.
2) Dispensing from a Unitip
Insert the unitip into a commercially available applier. Refer to the applier manufacturer's instructions for use. Remove the cap and extrude material directly into the prepared cavity. Use steady pressure.
- Modifier stains (Red-Brown, Black, White)
Open syringe cap and dispense material onto a mixing pad. Apply the material on the Dentin shade or Enamel shade using a brush or a suitable placement instrument.
Note: Modifier stains are inner stain materials. They should always be covered with Enamel shades or Opalescent modifier after light curing.

Note:
1. The Masking Liner can be used to mask cavity bottom discolorations.
2. The Universal shade can be used to achieve aesthetic posterior restorations in a single layer.
3. The Dentin and Enamel shades should be used following a duo-layering concept. Refer to Clinical Hints for additional details.
4. Material may be hard to extrude immediately after removing from cold storage. Prior to use, let it stand for a few minutes at normal room temperature.
5. After dispensing, minimize exposure to ambient light. Ambient light can shorten the manipulation time.

Clinical Hints
a. In the case of small cavities
Restore using a one shade technique. In most cases the use of the Universal shade alone will be sufficient. In cases where a higher degree of translucency is needed, a combination of Dentin and Enamel shades can be selected.
b. In the case of large and/or deep cavities
In most cases a multi-shade layering technique will give the best aesthetic results. To mask discolored dentin, use the Masking liner and continue to build up with an appropriate Dentin shade, and then cover it with an Enamel shade.

CLINICAL HINT 4.1 - EXAMPLES OF CLINICAL APPLICATIONS



CLINICAL HINT 4.2 - MAIN SHADE COMBINATIONS:

Bleach/ Junior	Young	Adult	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Use of the modifier syringes
- The Opalescent modifier can be used to add opalescence in the incisal area, using a small thickness into the enamel layer.
- The Red-Brown, Black and White modifiers are liquid stains used to characterize the restoration.
5. Contouring before light-curing
Contour using standard techniques.
6. Light-curing
Light cure Essentia using a light curing unit. Keep the light guide as close as possible to the surface.
Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.

Irradiation Time and Effective Depth of Cure

20 sec. (Halogen / LED) (700mW/cm^2); 10 sec. (High power LED) (more than 1200mW/cm^2)		
Dentin Shades	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Enamel & Universal Shades	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Modifiers	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Note:
1. Material should be placed and light-cured in layers. For maximum layer thickness, please consult the above table.
2. A lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.
7. Finishing and Polishing
Finish and polish using diamond burs, polishing points and discs. To obtain a high gloss, polishing pastes can be used.

SHADES
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Shelf life: 3 years from date of manufacture.

PACKAGES
I. Syringes
1. Essentia Starter Kit Syringe
- 7 syringes (one per each shade: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Dispensing Tips III Plastic + 1 light-protective cover
2. Essentia Modifier Kit
- 4 Syringes: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Syringe Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: available in refill of 1 syringe each
- ML: refill of 1 syringe including 20 Dispensing Tips III Plastic
II. Accessories
- Essentia Shade Guide
- Dispensing Tip III Plastic
- Mixing Pad (No. 14B)

NOTES:
Weight and volume per syringe:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Weight	3.4g	3.8g	4.0g	3.4g	3.8g	2.5g
Volume	2mL	2mL	2mL	2mL	2mL	2.4 mL

Weight and volume per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Weight	0.27g	0.30g	0.32g
Volume	0.16mL	0.16mL	0.16mL

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take care to avoid ingestion of the material.
4. Wear plastic or rubber gloves during operation to avoid direct contact with air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
5. For infection control reasons, unitips are for single use only.
6. Wear eye-protective glasses during light-curing.
7. When polishing the polymerized material, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhalation of cutting dust.
8. Do not mix with other similar products.
9. Avoid getting material on clothing.
10. In case of contact with unintended areas of tooth or prosthetic appliances, remove with instrument, sponge, or cotton pellet before light-curing.
11. Do not use Essentia in combination with eugenol-containing materials as eugenol may hinder Essentia from setting.
12. Do not wipe the dispensing tip with excessive alcohol as this may cause contamination of the paste.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.
Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: http://www.gceurope.com/download
They can also be obtained from your supplier.

Last revised 10/2015

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. **BG**

Essentia®
Фотополимеризиращ рентгеноконтрастен универсален композитен възстановителен материал
За употреба само от дентални специалисти за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ
1. Директни възстановявания на кавитети клас I, II, III, IV, V.
2. Директни възстановявания на клиновидни дефекти и кавитети на кореновата повърхност.
3. директни възстановявания като фасети и затваряне на диастема.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Пулпно покритие.
2. В редки случаи продуктът може да предизвика чувствителност у някои хора. При такива реакции прекратете употребата на продукта и се обърнете към лекар.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
1. Избор на цвят
- Уверете се, че зъбът подлежащ на възстановяване е почистен и не е дехидратиран.
- Първо изберете емайловия цвят, гледайки инцизалната една трета на (съседния) зъба. Базирайки се на наблюдаваната яркост (сивота), изберете между Light Enamel (по-бял) или Dark Enamel (по-сив).
- Продължете с избора на дентинов цвят, гледайки цервикалната част на (съседния) зъба. Базирайки се на наблюдаваната наситеност (интензитета на цвета), изберете между Light Dentin (малка наситеност), Medium Dentin и Dark Dentin (голяма наситеност).
- При малки или дистални възстановявания, Universal Shade ще пасне на повечето клинични случаи.
- За да маскирате преоцветяване, нанесете тънък слой от Masking Liner върху оцветената зона.

2. Препариране на кавитета
Препарирайте кавитета, използвайки стандартни техники. Подсушете с лека обезмаслена въздушна струя.
Забележка: За пулпно покритие, използвайте калциев хидроксид.
3. Обработка с адхезив
За свързването на Essentia към емайла и / или дентина, използвайте фотополимеризираща свързваща система като G-Premio BOND, G-ænial® Bond или G-BOND®. Следвайте инструкциите за употреба.
4. Нанасяне на Essentia
- Masking Liner
1) Задръжте шприцата в изправено положение и свалете капачката чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка. Бързо и сигурно закрепете накрайника на спринцовката чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка.
2) Преди да екструдирате материала, леко натиснете първоначално буталото на шприцата извън устата, за да се уверите, че дозиращият накрайник е здраво прикрепен към нея. За да премахнете въздушните мехури от дозиращия накрайник, леко натиснете напред буталото на шприцата с накрайник, насочен нагоре докато материалът достигне до отвора на накрайника.
Забележка: Ако има въздух в дозиращия накрайник, може да се формират шупли по време на нанасянето.
3) Поставете дозиращия накрайник възможно най-близо до кавитета, и бавно натиснете буталото за да нанесете материал в него. Алтернативно, дозирайте материал върху смесително блокче и го пренесете до кавитета чрез подходящ инструмент.
4) След употреба, незабавно отстранете и изхвърлете накрайника и плътно затворете шприцата с капачката.
- Дентинови, Емайлови Универсални цветове и Модификатор на опалесценцията
1) Дозиране от шприца
Отворете капачката на шприцата и дозирайте материал върху смесително блокче. Нанесете материала в кавитета чрез удобен инструмент. След дозиране, завъртете буталото обратно на часовниковата стрелка с половин оборот за да освободите останалото напрежение в шприцата. Затворете капачката непосредствено след употреба.
2) Дозиране от Компюли
Поставете компюлата в наличния апликатор. Обърнете се към инструкциите за употреба на производителя на апликатора. Отстранете капачката и екструдирайте материала директно в препарирания кавитет. Поддържайте равномерен натиск .
- Модифициращи бои (Червено-Кафява, Черна, Бяла)
Отворете капачката на шприцата и дозирайте материал върху смесително блокче. Нанесете материала върху Дентинов или Емайлов цвят посредством четка или подходящ за нанасяне инструмент.
Забележка: Модифициращите бои са вътрешни оцветяващи материали. Те винаги трябва да се покрият с Емайлови цветове или с Модификатор на опалесценцията след фотополимеризиране.

Забележка:
1. Masking Liner може да се използва за маскиране на оцветявания по дъното на кавитета.
2. Универсалният цвят се използва за постигане на естетични дистални възстановявания чрез един цвят.
3. Дентиновите и Емайловите цветове би трябвало да се използват следвайки концепцията за два слоя. За повече детайли вижте клиничните съвети.
4. Може да бъде трудно да екструдирате материала непосредствено след отстраняване на капачката, ако той е бил съхраняван на студено. Преди употреба, оставете го за няколко минути на нормална стайна температура.
5. След дозиране, не го оставяйте да бъде осветен от околната светлина. Заобикалящата светлина може да скъси манипулативното време.

Клинични Съвети
а. В случай на малки кавитети
Възстановете, използвайки едноцветна техника. В повечето случаи употребата само на Universal shade ще бъде достатъчна. В случаи, при които се изисква по-висока степен на транслуцентност, може да се избере комбинация от Дентинови и Емайлови цветове.
б. В случай на обширни и/или дълбоки кавитети
В повечето случаи послойната техника ще даде най-добри резултати. За да маскирате оцветения дентин, използвайте Masking liner и продължете да изграждате с подходящ Дентинов цвят и тогава го покрийте с Емайлов цвят.

КЛИНИЧЕН СЪВЕТ 4.1 – ПРИМЕРИ НА КЛИНИЧНИ СИТУАЦИИ:

КЛИНИЧЕН СЪВЕТ 4.2 – КОМБИНАЦИИ НА ОСНОВНИ ЦВЕТОВЕ:

Избелени / Деца	Млади	Възрастен	Много възрастен	Дистален Моно	Дистален Дуо
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

в. Употреба на модифициращите шприци
- Opalescent modifier може да се използва за придаване на опалесценция в инцизалната област на зъба, нанесен в малка дебелина върху емайловия слой.
- Модификаторите Червено -кафяв, Черен и Бял са течни оцветители, използващи се за придаване на повече характеристики на възстановяването.
5. Контуриране преди фотополимеризиране
Контурирайте, използвайки стандартни техники.
6. Фотополимеризиране
Фотополимеризирайте Essentia чрез фотополимеризираща лампа. Дръжте световода възможно най-близо до повърхността.
Погледнете следните таблици за Времето на Облъчване и Дълбочината на Ефективна Полимеризация.

Времето на Облъчване и Дълбочината на Ефективна Полимеризация.

20 сек. (Халогенна/LED) (700mW/cm^2) 10 сек. (High Power LED) (1200mW/cm^2)		
Дентинови цветове	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Емайлови цветове и Универсален	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Модификатори	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Забележка:
1. Материалът трябва да бъде нанесен и фотополимеризиран на слоеве.
2. За максималната дебелина на слоевете, моля, обърнете се към съответната таблица.
3. По-нисък интензитет на светлината може да предизвика недостатъчна полимеризация или оцветяване на материала.
7. Финиране и Полиране
Финирайте и полирайте, използвайки диамантени борери, полирни гумички и дискове. За постигане на висок блясък, може да се използват полиращи пасти.

ЦВЕТОВЕ
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимално представяне, съхранявайте на хладно и тъмно място (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Срок на съхранение: 3 години от датата на производство.

ОПАКОВКИ
I. Шприци
1. Essentia Стартов комплект шприца
- 7 шприци (по една от всеки цвят: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 еднократни пластмасови дозиращи накрайници (Dispensing Tips III) + 1 светлозащитна капачка
2. Essentia Modifier Kit
- 4 Шприци: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Допълнително шприци
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: всяка шприца е налична по една
- ML: допълнително по 1 шприца включително 20 Dispensing Tips III (пластмасови дозиращи накрайници)
II. Аксесоари
- Essentia Разцветка
- Dispensing Tip III (пластмасови дозиращи накрайници)
- Смесителен блок (No. 14B)

ЗАБЕЛЕЖКИ:
Тегло и обем в шприца:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Тегло	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Обем	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Тегло и обем в компюла:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Тегло	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Обем	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ВНИМАНИЕ
1. При контакт с оралната лигавица или кожата, незабавно отстранете с памучен тупфер или гъбичка, напоена с алкохол. Промийте с вода. За да избегнете контакт,използвайте кофердам и/или какаово масло за изолиране на операционното поле от кожата и оралните тъкани.
2. При контакт с очите, незабавно измийте с вода и потърсете медицинска помощ.
3. Предотвратете поглъщане на материала.
4. Носете винилови или латексови ръкавици за да избегнете контакт с въздушно инхибираните композитни слоеве, за да предотвратите евентуална свръхчувствителност.
5. Поради необходимост от контрол на инфекциите, компюлите са само за еднократна употреба.
6. Носете защитни очила по време на фотополимеризацията.
7. По време на полирането на полимеризирания материал, използвайте аспиратор и носете защитна маска, за да избегнете вдишване на изпилия прах.
8. Не смесвайте с други подобни продукти.
9. Избягвайте попадане на материала върху дрехите.
10. При неволен контакт с части на зъба или протетични конструкции, отстранете с инструмент, гъбичка, или памучен тупфер преди фотополимеризиране.
11. Не използвайте Essentia в комбинация с евгенол съдържащи материали, тъй като евгенолът може да наруши нормалното полимеризиране на Essentia.
12. Не обтривайте дозиращия накрайник с излишък от алкохол, тъй като това може да контаминира съдържанието.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS.
Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност налични на: http://www.gceurope.com/download
Те също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.

Последна редакция 10/2015

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. **CS**

Essentia®
Světlem tuhnoucí radioopákní kompozitní výplňový materiál.
K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Přímá výplň u kavit I., II., III., IV. a V. třídy.
2. Přímá výplň klínovitých defektů a kavit na povrchu kořene.
3. Přímé zhotovení fazet a uzávěru diastematu.

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí pulpy.
2. V ojedinělých případech může výrobek způsobit u některých osob citlivost. Pokud jsou takové reakce zaznamenány, přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékaře.

NÁVOD K POUŽITÍ
1. Výběr odstínu
- Ujistěte se, že zub, určený ke zhotovení výplně, je čistý a není dehydrovaný.
- Nejprve vyberte sklovinný odstín, věnujte pozornost incizální třetině (sousedního) zubu. Na základě zjištěné hodnoty (stupeň šedi), zvolte mezi Light Enamel (bělejší) nebo Dark Enamel (šedivější).
- Pokračujte výběrem dentinového odstínu, věnujte pozornost cervikální části (sousedního) zubu. Na základě zjištěné sytosti (intensity barvy), zvolte mezi Light Dentin (nízká sytost), Medium Dentin a Dark Dentin (vysoká sytost).
- U malých výplní nebo u výplní v postranním úseku, bude ve většině případů vyhovovat odstín Universal Shade.
- K zakrytí diskolorací přes tyto aplikujte tenkou vrstvu Masking Liner.

2. Preparace kavity
Preparujte kavitu za použití obvyklých technik. Sušte jemným proudem vzduchu bez přidaného oleje.
Poznámka: pro překrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
3. Použití bondu
Pro bondování materiálu Essentia ke sklovině a / nebo dentinu, použijte světlem tuhnoucí bondovací systém , například G-Premio BOND, G-ænial® Bond nebo G-BOND®. Řiďte se pokyny výrobce.
4. Aplikace Essentia
- Masking Liner
1) Držte stříkačku vzpřímeně a sejměte uzávěr otáčením proti směru hodinových ručiček. Rychle a pečlivě připojte aplikační koncovku ke stříkačce otočením ve směru hodinových ručiček.
2) Před vlastní aplikací materiálu, jemně zkusmo zatlačte na píst stříkačky mimo ústa pacienta, abyste se ujistili, že je aplikační koncovka bezpečně připevněna ke stříkačce. Pro odstranění vzduchu z aplikační koncovky jemně zatlačte na píst stříkačky, dokud materiál nedosáhne ústí koncovky.
Poznámka: Vzduch, nacházející se uvnitř aplikační koncovky, může mít za následek vznik vzduchových bublin během aplikace materiálu.
3) Umístěte aplikační koncovku co možná nejblíže dnu kavity a pomalým tlakem na píst stříkačky aplikujte materiál. Případně vytlačte materiál na míchací podložku a poté aplikujte do kavity pomocí vhodného nástroje
4) Po použití okamžitě odstraňte a znehodnoťte aplikační koncovku a stříkačku pevně uzavřete uzávěrem.
- odstíny Dentin, Enamel, Universal a Opalescent modifier
1) Aplikace z tuby
Sejměte uzávěr tuby a vytlačte materiál na míchací podložku. Pomocí vhodného nástroje aplikujte materiál do kavity. Po vytlačení potřebného množství materiálu otočte pístem tuby proti směru hodinových ručiček o půl až jednu otáčku, čímž se uvolní zbylý tlak uvnitř tuby. Ihned po použití tubu opět uzavřete.
2) Aplikace z Unitipu
Nasaďte Unitip do komerčně dostupného aplikátoru. Seznamte se s pokyny výrobce pro použití aplikátoru. Odstraňte uzávěr a materiál vytlačte přímo do vypreparované kavity. Materiál aplikujte pod rovnoměrným tlakem.
- Dobarvovací pigmenty Modifier stains (Red-Brown, Black, White)
Sejměte uzávěr stříkačky a materiál vytlačte na míchací podložku. Aplikujte materiál na Dentin nebo Enamel odstíny za použití štětečku nebo jiného vhodného nástroje.
Poznámka: Modifier stains jsou vnitřní pigmentační materiály. Po zpolymerování by měly být vždy překryty vrstvou Enamel nebo materiálem Opalescent modifier.

Poznámka:
1. Masking Liner lze použít k překrytí diskolorací dna kavity.
2. Odstínem Universal lze docílit estetické výplně v postranním úseku v jedné vrstvě.
3. Odstíny Dentin a Enamel by měly být použity následně v konceptu dvouodstínového vrstvení. Další podrobnosti viz Klinické tipy.
4. Bezprostředně po vyjmutí z chladničky může být materiál hůře vytlačitelný. Před vlastním použitím jej ponechte několik minut při běžné pokojové teplotě.
5. Po vytlačení materiálu minimalizujte jeho vystavení okolnímu světlu, které může zkrátit dobu zpracování.

Klinické tipy
a. Malé kavity
Výplň zhotovte za použití jednoho odstínu. Ve většině případů bude dostačující použití pouze samotného odstínu Universal. V případě potřeby vyšší translucence, je možné zvolit kombinaci Dentin a Enamel odstínů.
b. Velké a/nebo hluboké kavity
Ve většině případů nejlepších výsledků dosahováno použitím techniky víceodstínového vrstvení. K překrytí diskolorovaného dentinu použijte Masking liner a pokračujte vrstvením příslušného Dentin odstínu. Poté použijte odstín Enamel.

KLINICKÉ TYPY 4.1 – PŘÍKLADY KLINICKÝCH APLIKACÍ:

KLINICKÉ TYPY 4.2 - HLAVNÍ KOMBINACE ODSTÍNŮ:

Vybělený odstín / Junior	Mladý	Dospělý	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Použití dobarvovačů
- Opalescent modifier může sloužit pro dodání opalescence do incizální oblasti, přidáním jeho malého množství do sklovinné vrstvy
- Red-Brown, Black a White modifier jsou tekuté dobarvovací pigmenty, sloužící k charakterizaci výplní.
5. Opracování před polymerací
Pro opracování výplně použijte obvyklé metody.
6. Polymerace
K polymeraci materiálu Essentia použijte polymerační lampu. Během polymerace držte světlovod co nejblíže povrchu výplně.
Dodržujte hodnoty pro dobu osvitu a efektivní hloubku polymerace, uvedené v následující tabulce.

Doba osvitu a efektivní hloubka polymerace

20 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm^2) 10 sec. (High Power LED) (1200mW/cm^2)		
Dentin odstíny	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Enamel & Universal odstíny	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Dobarvovače	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Poznámka:
1. Materiál aplikujte a polymerujte po jednotlivých vrstvách.
2. Údaje o maximální tloušťce vrstev jsou uvedeny v tabulce. Nižší intenzita světla může způsobit nedostatečnou polymeraci a diskoloraci materiálu.
7. Dokončování a leštění
K dokončení a leštění použijte diamantové vrtáčky, lešticí koncovky a disky. Pro dosažení vysokého lesku lze použít lešticí pasty.

ODSTÍNY
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red-Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

SKLADOVÁNÍ
Pro optimální použití je doporučeno skladování na chladném a tmavém místě (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Doba trvanlivosti: 3 roky od data výroby.

BALENÍ
I. Tuby
1. Essentia Starter Kit Tub
- 7 tub (v odstínech: LD; MD; DD;LE; DE; U; ML)
- 20 aplikačních koncovek III plastových + 1 ochranný štítek
2. Essentia Modifikační Kit
- 4 tuby: OM, RBM, BM, WM
3.Essentia tuby doplňkové balení
- LD; MD; DD;LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: doplňkové balení 1 tuba
- ML: doplňkové balení 1 tuba včetně 20 aplikačních koncovek III plastových
II. Příslušenství
- Essentia vzorník odstínů
- aplikační koncovky III plastové
- míchací podložka (No. 14B)

POZNÁMKA:
Váha a objem tub:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Váha	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Objem	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Váha a objem unitipů:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Váha	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Objem	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

UPOZORNĚNÍ
1. Při kontaktu s tkání dutiny ústní nebo kůží okamžitě odstraňte bavlnou nebo houbičkou namočenou v alkoholu. Opláchněte vodou. Aby se zabránilo kontaktu, lze pro izolaci operačního pole použít koferdam nebo kakaové máslo.
2. V případě kontaktu s očima okamžitě vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Zamezte požití materiálu.
4. Používejte plastové nebo gumové rukavice během ošetření, aby se zabránilo přímému kontaktu se vzduchem inhibovanými vrstvami pryskyřice s cílem zabránit možné citlivosti.
5. Z důvodů zamezení infekce jsou unitipy určené pouze na jedno použití.
6. Používejte ochranné brýle během polymerace.
7. Při leštění polymerizovaného materiálu používejte odsavač prachu a protiprachovou masku, aby nedošlo ke vdechnutí.
8. Nekombinujte s jinými podobnými produkty.
9. Zamezte přenosu materiálu na oblečení.
10. při kontaktu s nežádoucí oblastí zubu nebo náhrady odstraňte nástrojem, houbičkou nebo bavlněnou peletou ještě před polymerací.
11. Nepoužívejte Essentia v kombinaci s materiály obsahujícími eugenol, mohou zabránit tuhnutí Essentia.
12. Neotírejte hrot aplikační koncovky s nadměrným množstvím alkoholu, mohlo by dojít ke kontaminaci pasty.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS.
Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese: http://www.gceurope.com/download
Můžete je také získat u svého dodavatele.

Posledně upravené 10/2015

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. **HR**

Essentia®
Svjetlosno polimerizirajući rendgenski vidljivi univerzalni restorativni kompozit
Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Direktni ispuni kaviteta klase I, II, III, IV i V.
2. Direktni ispuni klinastih oštećenja i kaviteta površine korijena.
3. Direktni restorativni materijal za estetske ljuske i zatvaranje dijastema.

KONTRAINDIKACIJE
1. Prekrivanje pulpe.
2. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osjetljivost kod nekih ljudi. U slučaju takvih reakcija valja prekinuti uporabu proizvoda i potražiti liječnika.

UPUTE ZA UPORABU
1. Odabir boje
- Zub za ispun treba biti čist i ne smije biti dehidriran.
- Prvo odabrati boju cakline u odnosu na incizalnu trećinu (susjednog) zuba. S obzirom na utvrđenu svjetlinu (sivoća), odabrati između boja Light Enamel (svijetla caklinska) (više bijela) ili Dark Enamel (tamna caklinska) (više siva).
- Nastaviti s odabirom boje dentina, uspoređujući cervikalni dio (susjednog) zuba.
- S obzirom na utvrđenu kromu (intenzitet boje), odabrati između boja Light Dentin (svijetla dentinska) (niska kroma), Medium Dentin (srednje svijetla dentinska) i Dark Dentin (tamna dentinska) (visoka kroma).
- Kod malih ili stražnjih ispuna u većini će slučajeva odgovarati boja Universal (univerzalna).
- Diskoloracije prekriti tankim slojem premaza za prekrivanje diskoloracija.

2. Preparacija kaviteta
Kavitet preparirati standardnim tehnikama. Blago osušiti puhanjem bezuljnim zrakom.
Važno: Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
3. Spajanje
Za spajanje materijala Essentia za caklinu i/ili dentin koristiti svjetlosno polimerizirajući sustav za spajanje, kao što je G-Premio BOND, G-ænial® Bond ili G-BOND®. Pridržavati se uputa proizvođača.
4. Postavljanje materijala Essentia
- Premaz za prekrivanje diskoloracija
1) Držati štrcaljku usmjerenu prema gore i otvoriti pokolopac u smjeru kazaljke na satu. Brzo i sigurno postaviti nastavak za doziranje na štrcaljku okrećući u smjeru kazaljke na satu.
2) Prije istiskivanja materijala provjeriti klip štrcaljke izvan usta, kako bi se osiguralo da je nastavak za doziranje sigurno pričvršćen za štrcaljku. Kako bi se odstranio zrak iz nastavka za doziranje, blago potisnuti klip štrcaljke prema naprijed s nastavkom usmjerenim prema gore dok materijal ne dođe do ulaza nastavka.
Važno: Ako u nastavku za doziranje ima zraka, kod uštrcavanja materijala može doći do stvaranja zračnih mjehurića.
3) Nastavak za doziranje postaviti što bliže kavitetu te polako pritisnuti klip, kako bi se u njega uštrcao materijal. Alternativno dozirati materijal na podlogu za miješanje i prenijeti ga u kavitet pogodnim instrumentom.
4) Nakon uporabe, odmah ukloniti nastavak za doziranje i čvrsto zatvoriti štrcaljku poklopcem.
- dentinske, caklinske i univerzalne boje i opalescentni modifikatori
1) Doziranje iz štrcaljke
Otvoriti poklopac štrcaljke i dozirati materijal na podlogu za miješanje. Pogodnim instrumentom postaviti materijal u kavitet. Nakon doziranja klip okrenuti za pola do cijelog okretaja u smjeru obrnutom od kazaljke na satu kako bi se oslobodio preostali pritisak u štrcaljki. Poklopiti odmah nakon uporabe.
2) Doziranje iz jedinične doze (unitip)
Nastavak s jediničnom dozom (unitip) postaviti u aplikator. Pridržavati se upute proizvođača za uporabu. Otvoriti poklopac i istisnuti materijal direktno na preparirani kavitet. Koristiti stalni pritisak.
- Modifikatorske boje (smeđe-zelena, crna, bijela)
Otvoriti poklopac štrcaljke i dozirati materijal na podlogu za miješanje. Nanijeti materijal na dentinsku ili caklinsku boju pomoću kista ili pogodnog instrumenta.
Važno: Modifikatorske boje su materijali za unutrašnje bojanje. Uvijek ih treba prekriti caklinskim bojama ili opalescentnim modifikatorom nakon kontrole polimerizacije.

Važno:
1. Za prekrivanje diskoloracija na dnu kaviteta može se koristiti premaz za prekrivanje diskoloracija.
2. Univerzalna boja može se koristiti za postizanje estetskih ispuna u jednom sloju u stražnjem području.
3. Dentinske i caklinske boje treba koristiti sukladno konceptu dvostrukog slojevanja. Pridržavati se kliničkih uputa za detaljnije podatke.
4. Istiskivanje materijala može biti otežano odmah nakon vađenja materijala iz hladnjaka. Prije uporabe ostaviti ga stajati nekoliko minuta na sobnoj temperaturi.
5. Nakon doziranja minimalno izložiti okolnom svjetlu. Okolno svjetlo može skratiti radno vrijeme.

Kliničke upute
a. Kod malih kaviteta
Ispun izraditi tehnikom jedne boje. U većini slučajeva bit će dovoljno korištenje samo univerzalne boje. Kada je potreban viši stupanj translucencije, može se odabrati kombinacija dentinskih i caklinskih boja.
b. Kod velikih/ili dubokih kaviteta
U većini slučajeva višebojna tehnika slojevanja daje najbolje estetske rezultate. Za prekrivanje diskoloriranog dentina koristiti premaz za prekrivanje diskoloracija i nastaviti nadogradnju odgovarajućom dentinskom bojom te je zatim prekriti caklinskom bojom.

KLINIČKE UPUTE 4.1 – PRIMJERI KLINIČKE UPUTE:

KLINIČKE UPUTE 4.2 – GLAVNE KOMBINACIJE BOJA:

Za izbjeljivanje / Za djecu	Za mlade	Za odrasle	Za starije	Za stražnje radove mono	Za stražnje radove duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Uporaba štrcaljki modifikatora
- Opalescentni modifikatori mogu se koristiti za povećanje opalescencije u incizalnom području, korištenjem male količine u caklinskom sloju.
- Crveno-smeđi, Crni i bijeli modifikatori su tekuće boje koje za koriste za karakterizaciju ispuna.
5. Oblikovanje prije svjetlosne polimerizacije
Oblikovati standardnim tehnikama.
6. Svjetlosna polimerizacija
Materijal Essentia polimerizirati uređajem za svjetlosnu polimerizaciju. Vodilicu za svjetlo držati što bliže površini.
U donjoj je tablici navedeno vrijeme osvjetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja.

Vrijeme osvjetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja

20 sec. (halogeno/LED svjetlo) (700 mW/cm^2) 10 sek. (High Power LED) (1200 mW/cm^2)		
Dentinske boje	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Caklinske i univerzalne boje	LE, DE, U	2.5mm
Premaz za prekrivanje diskoloracija	ML	1.0mm
Modifikatori	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Važno:
1. Materijal postavljati i polimerizirati svjetlom u slojevima. Maksimalnu debljinu sloja provjeriti u gornjoj tablici.
2. Niži intenzitet svjetla može uzrokovati nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloracije materijala.
7. Završna obrada i poliranje
Završno obraditi i polirati dijamantnim svrdlom, nastavkom za poliranje i pločicama. Za postizanje visokog sjaja može se koristiti pasta za poliranje.

BOJE
- LD: Light Dentin (svijetla dentinska)
- MD: Middle Dentin (srednje svijetla dentinska)
- DD: Dark Dentin (tamna dentinska)
- LE: Light Enamel (svijetla caklinska)
- DE: Dark Enamel (tamna caklinska)
- U: Universal (univerzalna)
- ML: Masking Liner (premaz za prekrivanje diskoloracija)
- OM: Opalescent Modifier (opalescentni modifikator)
- RBM: Red Brown Modifier (crveno-smeđi modifikator)
- BM: Black Modifier (crni modifikator)
- WM: White Modifier (bijeli modifikator)

ČUVANJE
Za optimalni rad preporuča se čuvanje na hladnom i tamnom mjestu (4 - 25°C).
Rok valjanosti: 3 godine od datuma proizvodnje.

PAKIRANJE
I. Štrcaljke
1. Essentia Starter Kit (početni komplet) štrcaljki
- 7 štrcaljki (po jedna za svaku boju: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 nastavaka za doziranje III (plastični) + 1 poklopac za zaštitu od svjetla
2. Essentia Modifier Kit (komplet modifikatora)
- 4 štrcaljke: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia štrcaljke - Nadopuna
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: raspoloživo kao nadopuna s po jednom štrcaljkom
- ML: nadopuna 1 štrcaljka uključujući 20 nastavaka za doziranje III (plastični)
II. Pribor
- Essentia ključ za boje
- nastavak za doziranje III (plastični)
- podloga za miješanje (br. 14 B)

VAŽNO:
Težina i volumen po štrcaljki:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Težina	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Težina i volumen po jediničnoj dozi (unitip):

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Težina	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odmah odstraniti vatom ili spužvom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Kako bi se dodir izbjegao, može se koristiti koferdam i/ili kakao maslac za izolaciju radnog polja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
3. Izbjegavati gutanje materijala.
4. Nositi plastične ili gumene rukavice tijekom rada kako bi se izbjegao direktan dodir sa zračno inhibirajućim slojevima akrilata i spriječila moguća osjetljivost.
5. Zbog kontrole infekcije, nastavci s jediničnim dozama su samo za jednokratnu uporabu.
6. Nositi zaštitne naočale tijekom svjetlosne polimerizacije.
7. Pri poliranju polimeriziranog materijala koristiti sakupljač prašine i nositi zaštitnu masku od prašine kako bi se izbjeglo udisanje prašine od brušenja.
8. Ne miješati s drugim sličnim proizvodima.
9. Izbjegavati dodir materijala s odjećom.
10. U slučaju dodira s nenamjeravanim područjima zubi ili protetske naprave, odstraniti odgovarajućim instrumentom, spužvom ili komadom vate prije svjetlosne polimerizacije.
11. Materijal Essentia ne koristiti u kombinaciji s materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može spriječiti njegovo stvrdnjavanje.
12. Nastavak za doziranje ne brisati viškom alkohola, budući da može doći do onečišćenja pasti.

Neki proizvodi spomenuti u ovoj Uputi za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema GHS.
Uvijek provjerite u sigurnosno tehničkom listu na: http://www.gceurope.com/download
Također su dostupni kod vašeg dobavljača.

Zadnje izdanje 10/2015

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! **HU**

Essentia®
Fényre keményedő, univerzális kompozit helyreállító anyag röntgenárnyékkal
Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területeken.

AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET
1. Közvetlen helyreállítás I, II, III, IV, V osztályú kavitások esetén.
2. Közvetlen helyreállítás ék alakú kopások és gyökérfelszíni kavitások esetén.
3. Direkt héjak készítése, diasztémazárás.

ELLENJAVALLATOK
1. Pulpasapkázás.
2. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlót tapasztal, függessze fel a termék használatát, és páciense forduljon szakorvoshoz.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
1. A szín kiválasztása
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a helyreállítandó fog tiszta és nincs dehidratálódva.
- Először a zománc színét határozza meg a szomszédos fog incizális harmada alapján. A becsült világosság (szürkeség) alapján válasszon a Light Enamel (fehérebb) és a Dark Enamel (szürkébb) közül.
- Következő lépésként válassza ki a dentin színét a szomszédos fog nyaki része alapján. A becsült színtelítettség (a szín intenzitása) alapján válasszon a Light Dentin (alacsony színtelítettség), Medium Dentin és a Dark Dentin (magas színtelítettség) közül.
- Kisebb vagy poszterior kavitások esetén az Universal Shade a legtöbb esetben a megfelelő választás.
- Az elszíneződések elfedésére helyezzen rá egy vékony réteg Masking Linert.

2. A kavitás preparálása
Alakítsa ki a kavitást a hagyományos módon, majd enyhe olajmentes légárammal szárítsa le a felületet.
Megjegyzés: Pulpasapkázáshoz használjon kalcium-hidroxidot
3. Rögzítési technika
Az Essentia zománchoz és/vagy dentinhez történő rögzítéséhez használjon fényre keményedő bondrendszert, mint pl. G-Premio BOND, G-ænial® Bond vagy G-BOND®. Kövesse a gyártó előírásait.
4. Az Essentia behelyezése
- Masking Liner
1) Tartsa függőlegesen felfelé a fecskendőt és távolítsa el a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba csavarva. Azonnal és óvatosan csatlakoztassa a keverőcsőrt az óramutató járásával megegyező irányba tekerve.
2) Az anyag kiadagolása előtt próbaképpen finoman nyomja meg a dugattyút a szájon kívül, hogy megbizonyosodjon az adagolócsőr biztonságos illeszkedéséről. Ahhoz, hogy a levegőt eltávolítsa a keverőcsőrből, a csőrt felfelé tartva finoman nyomja előre a fecskendő dugattyúját, egészen addig, míg az anyag el nem éri a csőr száját.
Megjegyzés: Ha a keverőcsőrben levegő található, a fecskendezés során légbuborékok alakulhatnak ki.
3) Tartsa az adagolócsőrt a lehető legközelebb a kavitáshoz és lassan nyomja meg a dugattyút, hogy az anyagot belefecskendezze. Opcionálisan nyomhatja az anyagot egy keverőlapra is, majd onnan adagolhatja a kavitásba arra alkalmas eszközzel.
4) Használat után azonnal távolítsa el és dobja ki az adagolócsőrt, majd szorosan zárja vissza a kupakot a fecskendőre.
- Dentin, Enamel, Universal színek és Opalescence modifier
1) Adagolás fecskendőből
Távolítsa el a fecskendő kupakját és adagoljon anyagot a keverőlapra. Helyezze az anyagot a kavitásba egy arra alkalmas eszközzel. Az adagolás után a fecskendőn belüli nyomás megszüntetésének érdekében fordítsa el a dugattyút fél/egész fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba. Használat után azonnal zárja vissza.
2) Adagolás Unitip patronból
Helyezze az Unitip patront egy kereskedelmi forgalomban kapható applikátorba. Tartsa be az applikátor gyártójának használati utasításait. Vegye le a kupakot és állandó nyomással nyomja az anyagot közvetlenül a preparált kavitásba.
- Modifier (vörösesbarna, fekete, fehér)
Távolítsa el a fecskendő kupakját és adagoljon anyagot a keverőlapra. Applikálja az anyagot a dentin vagy a zománc színére egy ecset vagy egy arra alkalmas eszköz segítségével.
Megjegyzés: A módosító festékek belső festékek. Minden esetben le kell fedni egy zománcszínnel vagy opaleszcencia módosítóval a fénykezelés után.

Megjegyzések:
1. A Masking Liner a kavitás aljának elszíneződéseit fedi el.
2. Az univerzális színnel egyetlen rétegben lehet esztétikus poszterior helyreállítást létrehozni.
3. A dentin és zománcszíneket a kétszínes rétegezési technikának megfelelően kell használni. További részletek a klinikai útmutatóban.
4. Hideg helyen való tárolás után az anyag azonnali kinyomása nehéz lehet. Használat előtt hagyja az anyagot pár percig szobahőmérsékleten állni.
5. Kiadagolás után minimalizálja a környezeti fényeket. A környezeti fény lecsökkentheti a munkaidőt.

Klinikai útmutató
a. Kis kavitások esetében
A helyreállítást végezze egyszínes rétegezési technikával. A legtöbb esetben az univerzális szín önmagában is megfelelő. Azokban az esetekben, ahol erősebb transzlucencia szükséges, kombináljon egy dentin és egy zománcszínt.
b. Nagy/mély kavitások esetén
A legtöbb esetben a többszínes rétegezés biztosítja a legjobb esztétikai eredményt. Az elszíneződött dentin eltakarására használja a Masking Linert, folytassa a felépítést a megfelelő dentinszínnel, majd fedje le egy zománcszínnel.

KLINIKAI ÚTMUTATÓ 4.1 – PÉLDÁK A KLINIKAI APPLIKÁCIÓRA:

KLINIKAI ÚTMUTATÓ 4.2 – FŐ SZÍNKOMBINÁCIÓK

Fehérített / Gyerek	Fiatal	Felnőtt	Idős	Poszterior egyrétegés	Poszterior kétrétegés
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. A Modifier fecskendők használata
- Az Opalescence Modifierrel az incizális területnek adhatunk opaleszcenciát. Használja vékonyan zománc rétegen.
- A vörösesbarna, fekete és fehér Modifierek folyékony festékek, melyekkel karakterizálható a helyreállítás.
5. A fénykezelés előtti formázás
Formázza meg hagyományos módon
6. Fénykezelés
Fénykezelje az Essentia-t egy fénypolimerizáló készülékkel. A fényforrást a lehető legközelebb tartsa a polimerizálandó felszínhez. Az alábbi táblázat a hatékony fénykezelési mélységet és időt tartalmazza.

Fénykezelési idő és a hatékony polimerizációs mélység

20 sek. (halogeno/LED svjetlo) (700mW/cm^2) 10 sek. (High power LED) (1200mW/cm^2)		
Dentin színek	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Enamel és Univerzális színek	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Módosítók	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Megjegyzés:
1. Az anyagokat rétegenként kell applikálni és fénykezelni.
2. A maximális rétegvastagságok megtalálhatók a fenti táblázatokban.
3. Az alacsonyabb fényintenzitás elégtelen fénykezelést vagy az anyag elszíneződését eredményezheti.
7. Finírozás és polírozás
A finírozást és polírozást gyémántfúró, polírozócsúcs vagy -korong segítségével végezze. Magas fény elérésére polírozó pasztát is alkalmazhat.

SZÍNEK
- LD: Light Dentin / világos dentin
- MD: Medium Dentin / közepes dentin
- DD: Dark Dentin / sötét dentin
- LE: Light Enamel / világos zománc
- DE: Dark Enamel / sötét zománc
- U: Universal / univerzális
- ML: Masking Liner / színelfedő alapozó
- OM: Opalescent Modifier / opaleszcencia módosító
- RBM: Red Brown Modifier / vörösesbarna módosító
- BM: Black Modifier / fekete módosító
- WM: White Modifier / fehér módosító

TÁROLÁS
Az optimális eredmény érdekében tárolja hűvös és sötét helyen (4-25°C)
Minőségét megőrzi: a gyártástól számított három évig.

KISZERELÉS
I. Fecskendők
1. Essentia fecskendős induló készlet
- 7 fecskendő (színenként egy darab: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 adagolócsőr III (műanyag) + 1 fényvédő borítás
2. Essentia Modifier készlet
- 4 fecskendő: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia fecskendős utántöltők
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: egy fecskendő utántöltőnként
- ML: egy fecskendő utántöltőnként plusz 20 adagolócsőr III (műanyag)
II. Kiegészítők
- Essentia fogszínkulcs
- Adagolócsőr III (műanyag)
- Keverőlap (No. 14B)

MEGJEGYZÉSEK:
Töltőtömeg és töltőtérfogat fecskendőnként:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
tömeg	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
térfogat	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Töltőtömeg és töltőtérfogat Unitip patrononként:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
tömeg	0,27 g	0,30 g	0,32 g
térfogat	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

FIGYELMEZTETÉS
1. Amennyiben az anyag nyálkahártyára vagy bőrre kerül, azonnal távolítsa el alkoholba mártott szivacs- vagy vattadarabbal. Bő vízzel öblítse le. Az érintkezés elkerülésének érdekében használjuk kofferdámot és/vagy kakaóvajat, így izolálva a beavatkozás területét a bőrtől és a lágy szövetektől.
2. Amennyiben az anyag szembe kerül, azonnal öblítse ki és forduljon orvoshoz.
3. Kerülje el az anyag lenyelését.
4. Viseljen védőkesztyűt az anyag alkalmazásakor, így elkerülheti a diszperziós réteg megérintésekor esetlegesen fellépő érzékenységet.
5. Az infekció-kontroll miatt az Unitip patronok egyszer használatosak.
6. A fénykezelés alatt viseljen védőszemüveget.
7. Az anyag polírozásakor használjon porgyűjtőt és viseljen védőmaszkot a belélegzés elkerülésének érdekében.
8. Ne keverje semmilyen hasonló termékkel.
9. Kerülje az anyag ruházatra kerülését.
10. Amennyiben fogak vagy protetikai munkák nem kívánt területeire kerül, polimerizáció előtt távolítsa el rongy, vattapamacs vagy más eszköz segítségével.
11. Ne használja az Essentia-t eugenoltartalmú szerekkel együtt, mert az eugenol gátolhatja az Essentia kötését.
12. Ne tisztítsa az adagolócsőröket túl sok alkohollal, mert az az anyag szennyeződését eredményezheti.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolás szerint veszélyes lehet.
Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el: http://www.gceurope.com/download
Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

Utoljára módosítva 10/2015

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania. **PL**

Essentia®
Światłoutwardzalny nieprzepuszczalny dla promieni RTG uniwersalny kompozyt do wypełnień
Wyłącznie do stosowania przez lekarza dentystę według zalecanych wskazań.

ZALECANE WSKAZANIA
1. Odbudowa bezpośrednia ubytków klasy I, II, III, IV, V.
2. Odbudowa bezpośrednia ubytków klinowych i w cemencie korzeniowym.
3. Bezpośrednie licówki i zamykanie diastem.

PRZECIWWSKAZANIA
1. Pokrycie obnażonej miazgi.
2. W rzadkich przypadkach, u niektórych osób produkt może wywołać alergię. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem.

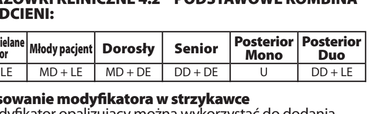
INSTRUKCJA STOSOWANIA
1. Dobór odcienia
- Upewnić się, że ząb przewidziany do odbudowy jest czysty i nie jest odwodniony.
- Dobrać najpierw odcień szkliwa, patrząc na obszar brzegu siecznego (sąsiedniego) zęba. Na podstawie obserwowanej jasności, dokonać wyboru pomiędzy odcieniem szkliwnym Light Enamel (bielszym) lub Dark Enamel (bardziej szarym).
- Kontynuować z doborem odcienia zębiny, patrząc na część przyszyjkową (sąsiedniego) zęba. Na podstawie obserwowanej barwy, dokonać wyboru odcienia zębiny pomiędzy Light Dentin (o niskim nasyceniu), Medium Dentin (o średnim nasyceniu) i Dark Dentin (o wysokim nasyceniu).
- W odbudowach małych ubytków lub w odcinku bocznym, odcień Universal (uniwersalny) będzie pasował do większości przypadków.
- Aby zamaskować przebarwienia, nanieść cienką warstwę Masking Liner na przebarwienie.

2. Preparacja ubytku
Ubytek opracować w standardowy sposób. Osuszyć delikatnym strumieniem powietrza bez dodatku smaru.
Uwaga: Do przykrycia miazgi zastosować preparat wodorotlenkowo wapniowy.
3. Stosowanie systemu łączącego
Do połączenia Essentia ze szkliwem i/lub zębiną, używać światłoutwardzalnego systemu łączącego, takiego jak G-Premio BOND, G-ænial® Bond lub G-BOND®. Stosować zgodnie z instrukcją producenta.
4. Nakładanie Essentia
- Liner maskujący
1) Przytrzymać strzykawkę w pozycji pionowej i zdjąć nakrętkę obracając w lewo. Szybko i bezpiecznie zamocować końcówkę dozującą do strzykawki poprzez obrót w prawo.
2) Przed przystąpieniem do wyciskania materiału, delikatnie nacisnąć próbnie tłok strzykawki na zewnątrz jamy ustnej, aby upewnić się, że końcówka dozująca jest prawidłowo przymocowana do strzykawki. W celu usunięcia powietrza z końcówki dozującej, delikatnie przesunąć tłok strzykawki z końcówką zwróconą do góry, aż materiał pojawi się u ujścia końcówki.
Uwaga: Jeżeli wewnątrz końcówki dozującej będzie znajdowało się powietrze, podczas iniekcji materiału mogą tworzyć się pęcherzyki powietrza.
3) Umieścić końcówkę dozującą możliwie jak najbliżej ubytku, i powoli nacisnąć tłok, aby wstrzyknąć do niego materiał. Ewentualnie odmierzyć materiał na bloczku do mieszania i przenieść do ubytku przy pomocy odpowiedniego narzędzia.
4) Bezpośrednio po użyciu zdjąć i usunąć końcówkę dozującą, a strzykawkę szczelnie zamknąć nakrętką.
- Odcienie zębinowe, szkliwne, uniwersalne i modyfikator opalizujący
1) Dozowanie ze strzykawki
Zdjąć nakrętkę strzykawki i pobrać materiał na bloczek do mieszania. Umieścić materiał w ubytku używając odpowiedniego narzędzia do nakładania. Po pobraniu materiału przekręcić tłok strzykawki od pół do pełnego obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zapobiec dalszemu wydostawaniu się materiału ze strzykawki. Bezpośrednio po użyciu nałożyć nakrętkę na strzykawkę.
2) Dozowanie z ampułki Unitip
Umieścić ampułkę Unitip w dostępnym na rynku podajniku. Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji producenta podajnika. Zdjąć nakrętkę i używając równomiernej siły wycisnąć materiał bezpośrednio do ubytku.
- Farbki modyfikujące (czerwono-brązowa, czarna, biała)
Zdjąć nakrętkę strzykawki i pobrać materiał na bloczek do mieszania. Stosować na odcień zębiny lub odcień szkliwa przy użyciu pędzla lub odpowiedniego narzędzia do nakładania.
Uwaga: Farbki modyfikujące są materiałami barwiącymi. Powinny być zawsze pokryte odcieniami szkliwa lub modyfikatorem opalizującym po utwardzeniu światłem.

Uwaga:
1. Liner maskujący może być użyty do maskowania przebarwień na dnie ubytku.
2. Odcień uniwersalny może być stosowany w celu uzyskania estetycznej odbudowy w odcinku bocznym w pojedynczej warstwie.
3. Odcienie zębiny i szkliwa powinny być stosowane zgodnie z koncepcją techniki dwuwarstwowej. Bardziej szczegółowe informacje, patrz wskazówki kliniczne.
4. Materiał może być trudny do wyciśnięcia bezpośrednio po wyjęciu z lodówki. Przed użyciem, pozostawić na kilka minut w temperaturze pokojowej.
5. Po zakończeniu nakładania zminimalizować ekspozycję na światło otoczenia. Światło otoczenia może skrócić czas pracy.

Wskazówki kliniczne
a. W przypadku małych ubytków
Odbudowa techniką warstwową przy użyciu jednego odcienia. W większości przypadków, stosowanie tylko jednego uniwersalnego odcienia będzie wystarczające. W przypadkach, gdy wymagany jest wyższy stopień przezierności można połączyć odcienie zębiny i szkliwa.
b. W przypadku ubytków dużych i/lub głębokich
W większości przypadków wielo-odcieniowa technika warstwowa daje najlepsze efekty estetyczne. Do zamaskowania przebarwienia zębiny, użyć linera maskującego i kontynuować obudowę odpowiednim odcieniem zębiny, a następnie pokryć go odcieniem szkliwa.

WSKAZÓWKI KLINICZNE 4.1 – PRZYKŁADY ZASTOSOWAŃ KLINICZNYCH:



WSKAZÓWKI KLINICZNE 4.2 – PODSTAWOWE KOMBINACJE ODCIENI:

Zęby wybielane / Junior	Młody pacjent	Dorosły	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Stosowanie modyfikatora w strzykawce
- Modyfikator opalizujący można wykorzystać do dodania opalescencji w obszarze brzegu siecznego stosując niewielką grubość do warstwy szkliwa.
- Modyfikatory czerwono-brązowy, czarny i biały są płynnymi barwnikami stosowanymi do charakteryzacji odbudowy.
5. Kształtowanie przed utwardzaniem światłem
Nadać kształt stosując standardowe techniki.
6. Utwardzanie światłem
Essentia utwardzić światłem stosując lampę do polimeryzacji światlnej. Światłowód trzymać najbliżej jak to jest możliwe utwardzanej powierzchni.
Czas naświetlania i głębokość efektywnej polimeryzacji, patrz tabela poniżej.

Czas naświetlania i głębokość efektywnej polimeryzacji

20 sek. (Halogen/LED) (700mW/cm^2) 10 sek. (High power LED) (1200mW/cm^2)		
Odcienie zębinowe	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Odcienie szkliwne i uniwersalny	LE, DE, U	2.5mm
Liner maskujący	ML	1.0mm
Modyfikatory	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Uwaga:
1. Materiał powinien być nakładany i utwardzany światłem warstwowo.
2. Maksymalne grubości warstw podane są w tabeli powyżej.
3. Niższe natężenie światła może spowodować niedostateczną polimeryzację lub przebarwienie materiału.
7. Opracowanie i polerowanie
Opracować i wypolerować używając wierteł diamentowych, gumek i krążków polerskich. W celu uzyskania wysokiego połysku można użyć past polerskich.

ODCIENIE
- LD: Light Dentin – zębinowy jasny
- MD: Medium Dentin – zębinowy o średnim nasyceniu
- DD: Dark Dentin – zębinowy ciemny
- LE: Light Enamel – szkliwny jasny
- DE: Dark Enamel – szkliwny ciemny
- U: Universal - uniwersalny
- ML: Masking Liner – liner maskujący
- OM: Opalescent Modifier – modyfikator opalizujący
- RBM: Red Brown Modifier – modyfikator czerwono-brązowy
- BM: Black Modifier – modyfikator czarny
- WM: White Modifier – modyfikator biały

PRZECHOWYWANIE
W celu uzyskania optymalnej wydajności zalecane jest przechowywanie w chłodnym i ciemnym miejscu (4 - 25°C).
Okres przydatności do użycia: 3 lata od daty produkcji.

OPAKOWANIA
I. Strzykawki
1. Essentia zestaw Starter Strzykawka
- 7 strzykawek (po 1 w odcieniach: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 końcówek dozujących III z tworzywa i 1 osłona przed światłem
2. Essentia zestaw modyfikatorów
- 4 strzykawki: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia uzupełnienia w strzykawkach
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM; BM; RBM; WM: dostępne w opakowaniach z 1 strzykawką
- ML: opakowanie z 1 strzykawką wraz z 20 końcówkami dozującymi III z tworzywa
II. Akcesoria
- Klucz kolorów Essentia
- Końcówka dozująca III z tworzywa
- Bloczek do mieszania (No. 14B)

UWAGI:
Waga i objętość materiału w strzykawce:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Waga	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Objętość	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Waga i objętość materiału w ampułce Unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Waga	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Objętość	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
1. W przypadku kontaktu z błoną śluzową jamy ustnej lub skórą, usunąć niezwłocznie wacikiem lub gąbką nasączoną alkoholem. Spłukać wodą. Aby uniknąć kontaktu, do odizolowania pola pracy od skóry lub tkanek jamy ustnej można zastosować koferdam i/lub masło kakaowe.
2. W przypadku kontaktu z oczami, przepłukać natychmiast wodą i skonsultować się z lekarzem.
3. Chronić pacjenta przed połknięciem materiału.
4. Podczas pracy stosować rękawiczki z tworzywa lub gumowe, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu z warstwami inhibicji tlenowej żywicy, która może wywołać uczulenie.
5. Ze względu na ryzyko przenoszenia zakażeń, ampułki Unitip przewidziane są tylko do jednorazowego użycia.
6. Podczas naświetlania materiału stosować okulary ochronne.
7. W trakcie polerowania spolimeryzowanego materiału używać pochłaniacza pyłu i maski chroniącej przed wdychaniem pyłu.
8. Nie mieszać z innymi podobnymi produktami.
9. Unikać kontaktu materiału z odzieżą.
10. W przypadku kontaktu z niezamierzonymi obszarami zęba lub uzupełnieniami protetycznymi, usunąć odpowiednim narzędziem, gąbką lub wacikiem przed utwardzeniem światłem.
11. Nie stosować Essentia w połączeniu z materiałami zawierającymi eugenol, gdyż eugenol może hamować wiązanie Essentia.
12. Nie należy przecierać końcówki dozującej nadmierną ilością alkoholu, ponieważ może to spowodować zanieczyszczenie pasty.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji stosowania mogą być sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS.
Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie: http://www.gceurope.com/download
Można je również otrzymać od dostawcy.

Ostatnia aktualizacja 10/2015

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. **RO**

Essentia®
Compozit universal de restaurare fotopolimerizabil, radioopac
A se folosi doar de către medicii stomatologi conform indicațiilor recomandate.

INDICAȚII RECOMANDATE
1. Restaurări directe ale cavităților de clasa I, II, III, IV, V.
2. Restaurări directe ale defectelor pană și ale cavităților radiculare.
3. Restaurări directe ale fațetelor și închiderea diastemei.

CONTRAINDICAȚII
1. Coafaj direct.
2. În cazuri rare produsul poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacții, încetați utilizarea produsului și adresați-vă unui medic.

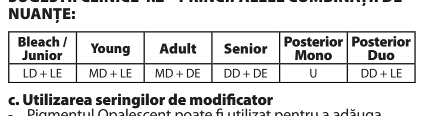
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
1. Alegerea nuanței
- Asigurați-vă că dintele care va fi restaurat este curat și nu este deshidratat.
- Mai întâi selectați o nuanță de smalț observând treimea incizală a dintelui (învecinat). Pe baza valorii observate (de cenușiu), alegeți între Light Enamel (mai deschis) sau Dark Enamel (mai cenușiu).
- Continuați cu selecția nuanței de dentină, observând zona cervicală a dintelui (învecinat). Pe baza cromei observate (intensitatea culorii), alegeți între Light Dentin (cromă scăzută), Medium Dentin și Dark Dentin (cromă intensă).
- În cazul restaurărilor de dimensiune redusă sau a celor posterioare, Nuanța Universal va corespunde în marea majoritate a cazurilor.
- Pentru mascarea decolorărilor, aplicați un strat subțire de Masking Liner peste decolorare.

2. Prepararea cavității
Preparați cavitatea utilizând tehnicile standard. Uscați blând cu aer necontaminat cu ulei.
Notă: Pentru coafajul direct utilizați hidroxid de calciu.
3. Aplicarea adezivului
Pentru a realiza adeziunea materialului Essentia la smalț și / sau dentină utilizați un sistem de adeziune fotopolimerizabil cum ar fi G-Premio BOND, G-ænial® Bond sau G-BOND®. Urmați instrucțiunile producătorului.
4. Aplicare Essentia
- Masking Liner
1) Mențineți seringa în poziție verticală și îndepărtați capacul învârtindu-l în sensul invers acelor de ceasornic. Atașați imediat și corect vârful de dozare la seringă învârtindu-l în sensul acelor de ceasornic.
2) Înainte de dozarea materialului, împingeți ușor pistonul seringii în afara cavității orale pentru a vă asigura că vârful de dozare este atașat corect la seringă. Pentru a îndepărta aerul din vârful de dozare, împingeți ușor pistonul seringii în față având vârful îndreptat în sus până când materialul atinge capătul vârfului.
Notă: Dacă există aer în interiorul vârfului de dozare, se pot forma bule de aer în momentul injectării.
3) Introduceți vârful de dozare cât mai aproape posibil de cavitate și împingeți ușor pistonul pentru a injecta materialul. Alternativ, dozați materialul pe o hârtie de amestec și transferați în cavitate utilizând un instrument adecvat.
4) După utilizare, îndepărtați și aruncați imediat vârful de dozare și închideți capacul seringii.
- Nunațele Dentină, Smalț, Universal și pigmentul Opalescent
1) Dozarea din seringă
Deschideți capacul seringii și dozați materialul pe o hârtie de amestec. Aplicați materialul în cavitate utilizând un instrument adecvat. După dozare, înșurubați pistonul în sensul invers acelor de ceasornic o jumătate/până la o rotire completă pentru a elibera presiunea reziduală din interiorul seringii. Închideți capacul imediat după utilizare.
2) Dozarea din unitip
Introduceți unitipul într-un pistol aplicator disponibil. Urmați instrucțiunile de folosire ale producătorului pistolului. Îndepărtați capacul și dozați materialul direct în cavitatea preparată. Utilizați o presiune constantă.
- Pigmenții (Roșu-Maroniu, Negru, Alb)
Deschideți capacul seringii și dozați materialul pe o hârtie de amestec. Aplicați materialul peste nuanța de Dentină sau Smalț utilizând o pensulă sau un instrument adecvat.
Notă: Pigmenții stains sunt materiale pentru machiaj intern. Acestea trebuie întotdeauna acoperite cu nuanțe de Smalț sau cu pigment Opalescent după fotopolimerizare.

Notă:
1. Masking Liner poate fi utilizat pentru a masca decolorările fundului de cavitate.
2. Nuanța Universal poate fi utilizată pentru a obține restaurări posterioare estetice cu un singur strat.
3. Nuanțele de Dentină și Smalț trebuie utilizate conform conceptului de stratificare multiplă în două straturi. Consultați Sugestiile Clinice pentru detalii suplimentare.
4. Materialul poate fi greu de dozat imediat dacă a fost depozitat la o temperatură scăzută. Înainte de utilizare așteptați câteva minute menținând materialul la temperatura normală a camerei.
5. După dozare, minimizați expunerea la lumina ambientală. Lumina ambientală poate reduce timpul de manipulare.

Sugestii Clinice
a. În cazul cavităților de mici dimensiuni
Realizați restaurarea utilizând tehnica de stratificare cu o singură nuanță. În marea majoritate a cazurilor, doar utilizarea nuanței Universal va fi suficientă. În cazurile în care este necesar un grad mai ridicat de translucență,poate fi selectată o combinație între nuanțele de Dentină și Smalț.
b. În cazul cavităților de mari dimensiuni și/sau adânci
În marea majoritate a cazurilor, veți obține cele mai bune rezultate estetice utilizând tehnica de stratificare cu nuanțe multiple. Pentru a masca dentina decolorată, utilizați Masking liner și continuați realizarea restaurării cu o nuanță adecvată de Dentină, apoi acoperiți cu o nuanță de Smalț.

SUGESTII CLINICE 4.1 – EXEMPLE DE APLICAȚII CLINICE:



SUGESTII CLINICE 4.2 – PRINCIPALELE COMBINAȚII DE NUANȚE:

Bleach / Junior	Young	Adult	Senior	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Utilizarea seringilor de modificator
- Pigmentul Opalescent poate fi utilizat pentru a adăuga opalescență în zona incizală, utilizând o grosime scăzută în stratul de smalț.
- Pigmenții Roșu-Maroniu, Negru și Alb sunt pigmenți lichizi utilizați pentru caracterizarea restaurării.
5. Conturarea înaintea fotopolimerizării
Conturați utilizând tehnicile standard.
6. Fotopolimerizare
Fotopolimerizați Essentia utilizând o lampă de fotopolimerizare. Mențineți ghidul luminos cât mai aproape posibil de suprafață.
Consultați tabelul următor pentru Timpii de Iradiere și Adâncimea Efectivă a Polimerizării.

Timpi de Iradiere și Adâncimea Efectivă a Polimerizării

20 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm^2) 10 sec. (High Power LED) (1200mW/cm^2)		
Nuanțe de Dentină	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Nuanțe de Smalț & Universal	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Pigmenți	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Notă:
1. Materialul trebuie aplicat și fotopolimerizat în straturi.
2. Pentru grosimea maximă a stratului, vă rugăm consultați tabelul de mai sus.
3. O intensitate mai scăzută a luminii poate determina polimerizarea insuficientă sau decolorarea materialului
7. Finisare și lustruire
Finisați și lustruiți utilizând freze diamantate, vârfuri și discuri de lustruire. Pentru a obține un nivel ridicat de luciu pot fi utilizate paste de lustruire.

NUANȚE
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- RBM: Red- Brown Modifier
- BM: Black Modifier
- WM: White Modifier

DEPOZITARE
Pentru o performanță optimă se recomandă depozitarea într-un spațiu întunecat și răcoros (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Valabilitate la raft: 3 ani de la data fabricării.

AMBALARE
I. Seringi
1. Essentia Starter Kit Seringă
- 7 seringi (câte una din fiecare nuanță: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Dispensing Tips III (Vârfuri de dozare III) Plastic + 1 capac de protecție împotriva luminii
2. Essentia Modifier Kit
- 4 Seringi: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Seringi Rezerve
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: disponibile în rezerve a câte 1 seringă fiecare
- ML: rezervă de 1 seringă inclusiv 20 Dispensing Tips III (Vârfuri de dozare III) Plastic
II. Accesorii
- Essentia Cheie de culori
- Dispensing Tip III Plastic
- Mixing Pad (No. 14B)

NOTE:
Greutate și volum per seringă:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Greutate	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volum	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Greutate și volum per unitip:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Greutate	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volum	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ATENȚIE
1. În cazul contactului cu mucoasa orală sau pielea, îndepărtați imediat cu un burete sau cu o buletă îmbibate în alcool. Clătiți energic cu apă. Pentru a evita contactul, puteți utiliza diga și/sau unt de cacao pentru a izola câmpul operațional de piele sau țesutul oral.
2. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă și consultați medicul oftalmolog.
3. A se evita ingestia materialului.
4. Utilizați mănuși de plastic sau cauciuc pe durata operației pentru a evita contactul direct cu straturile de rășină inhibitoare de oxigen și apariția unei eventuale sensibilități.
5. Din motive de prevenție a infecțiilor unitipurile sunt de unică folosință.
6. Utilizați ochelari de protecție pe perioada fotopolimerizării.
7. Atunci când lustruiți materialul polimerizat utilizați un colector de praf și o mască de protecție pentru a evita inhalarea prafului.
8. Nu amestecați cu produse similare.
9. A se evita contactul materialului cu îmbrăcămintea.
10. În cazul contactului accidental cu alte zone ale dintelui sau ale dispozitivului protetic, îndepărtați cu un instrument, burete sau buletă înainte de fotopolimerizare.
11. Nu utilizați Essentia împreună cu materiale ce conțin eugenol deoarece eugenolul poate împiedica Essentia să facă priză.
12. Nu ștergeți vârful de dozare cu alcool în exces deoarece acest lucru poate determina contaminarea pastei.

Unele produse menționate în aceste Instrucțiuni de Folosire pot fi clasificate ca fiind periculoase conform GHS.
Familiarizați-vă întotdeauna cu Fișele de Siguranță disponibile la: http://www.gceurope.com/download
Pot fi obținute deasemenea de la distribuitorul dumneavoastră.

Revizuit ultima dată 10/2015

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением. **RU**

Essentia®
Эссенция
Светоотверждаемый рентгеноконтрастный универсальный реставрационный композит
Материал предназначен только для профессионального применения в соответствии с показаниями, описанными в настоящей инструкции.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
1. Пломбирование полостей по I, II, III, IV и V классу.
2. Замещение клиновидных дефектов и пломбирование полостей в прикорневой области.
3. Виниры и устранение диастем.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.

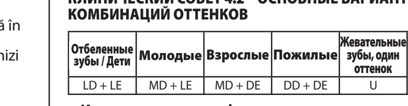
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
1. Выбор оттенка
- Перед подбором оттенка убедитесь, что поверхность реставрируемого зуба чистая и не пересушена.
- Сначала подберите эмалевый оттенок, ориентируясь на режущую треть (соседнего) зуба. В зависимости от наблюдаемого уровня яркости (серости) цвета, выберите либо Светлую Эмаль (LE, более белый), либо Темную Эмаль (DE, более серый).
- Далее подберите оттенок дентина, ориентируясь на пришеечную область (соседнего) зуба. В зависимости от наблюдаемого уровня насыщенности цвета, сделайте выбор между Светлым Дентином (LD, низкая насыщенность), Обычным Дентином (MD) и Темным Дентином (DD, высокая насыщенность).
- При выполнении реставраций малого объема, или реставраций жевательной группы зубов, в большинстве случаев подойдет Универсальный оттенок материала (U).
- Если необходимо замаскировать область изменения цвета, нанесите на такой участок тонкий слой Маскирующего лайнера (Masking Liner).

2. Подготовка полости
Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику. Просушите поверхность, слегка обдув ее воздухом без примесей.
Примечание: Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция.
3. Нанесение бондинга
Для бондинга Essentia к эмали и/или дентину используйте светоотверждаемую бондинговую систему, например G-Premio BOND, G-ænial® Bond или G-BOND®. Следуйте инструкциям производителя.
4. Нанесение Essentia
- Маскирующий лайнер
1) Держа шприц вертикально крышечкой вверх, снимите ее со шприца, повернув против часовой стрелки. Сразу же присоедините к шприцу наконечник; для фиксации наконечника поверните его по часовой стрелке.
2) Перед извлечением материала проверьте плотность прилегания насадки к шприцу: для этого аккуратно надавите на поршень шприца, чтобы материал начал поступать в насадку, и убедитесь, что насадка не смещается, и что материал не выступает в месте стыка насадки и корпуса шприца. Для того чтобы удалить воздух из насадки, держите шприц вертикально носиком насадки вверх и продолжайте аккуратно надавливать на поршень, пока материал не покажется в отверстии носика насадки.
Примечание: если на момент извлечения материала в насадке остается воздух, это может привести к образованию пузырьков воздуха в теле материала в процессе его извлечения.
3) Поместите носик насадки как можно ближе к полости, и медленно надавливайте на поршень, чтобы извлечь материал непосредственно в полость. Альтернативный метод работы: выдавите материал на блок для замешивания, а затем с помощью подходящего инструмента внесите его в полость.
4) Сразу же после извлечения материала снимите наконечник со шприца и утилизируйте его, а сам шприц плотно закройте крышечкой.
- Дентинные, Эмалевые и Универсальный оттенки, а также Опалесцентный модификатор
1) Извлечение материала из шприца
Снимите крышечку со шприца и выдавите материал на блок для замешивания. Внесите материал в полость с помощью подходящего инструмента. После извлечения материала поверните поршень шприца против часовой стрелки на пол-оборота, чтобы сбросить остаточное давление внутри шприца. Сразу после использования закройте шприц крышечкой.
2) Извлечение материала из унидозы
Вставьте унидозу в имеющийся у вас пистолет-аппликатор; следуйте соответствующим инструкциям фирмы-производителя аппликатора. Снимите крышку с унидозы и внесите материал непосредственно в подготовленную полость. Оказывайте равномерное давление.
- Окрашивающие модификаторы (Красно-коричневый, Черный, Белый)
Откройте крышечку шприца и выдавите материал на блок для замешивания. Нанесите материал на слой Дентинного или Эмалевого оттенка материала с помощью кисти или любого другого подходящего инструмента.
Примечание: Окрашивающие модификаторы представляют собой внутренние красители. После их фотополимеризации поверх них всегда следует наносить еще один слой материала, используя Эмалевые оттенки или Опалесцентный модификатор.

Примечания:
1. С помощью Маскирующего лайнера можно скрыть дефекты цвета дна полости.
2. С помощью Универсального оттенка, наносимого одним слоем, можно выполнять высокоэстетичные реставрации в области жевательной группы зубов.
3. Дентинные и Эмалевые оттенки следует наносить по принципу двухслойного моделирования. Более подробно об этом смотрите в разделе Клинические советы.
4. Материал может с трудом извлекаться из шприца/унидозы, если до начала работы он хранился в холодильнике. В подобных случаях перед работой оставьте материал на некоторое время при комнатной температуре.
5. После извлечения материала избегайте его долгого нахождения под общим освещением – это может сократить время работы с материалом.

Клинические советы
а. Полости небольшого объема
Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования только Универсального оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопроницаемости, можно выбрать комбинацию Дентинного и Эмалевого оттенков.
b. Полости большого объема / глубокие полости
В большинстве случаев наилучшие эстетические результаты будут достигнуты при использовании техники послойного нанесения нескольких оттенков. Для маскировки измененного в цвете дентина используйте Маскирующий лайнер, затем продолжайте работу, используя подходящий Дентинный оттенок, и наконец, закончите работу нанесением выбранного Эмалевого оттенка.

КЛИНИЧЕСКИЙ СОВЕТ 4.1 – ПРИМЕРЫ ВАРИАНТОВ НАНЕСЕНИЯ МАТЕРИАЛА:



КЛИНИЧЕСКИЙ СОВЕТ 4.2 – ОСНОВНЫЕ ВАРИАНТЫ КОМБИНАЦИЙ ОТТЕНКОВ

Отбеленные зубы / Дети	Молодые	Взрослые	Пожилые	Жевательные зубы, один оттенок	Жевательные зубы, два оттенка
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Использование модификаторов
- Опалесцентный модификатор можно использовать для придания большей опалесцентности области режущего края – для этого небольшое количество модификатора наносится между эмалевыми слоями.
- Красно-коричневый, Черный и Белый модификаторы – это, по сути, жидкие красители, используемые для характеризации реставрации.
5. Оконтурирование перед светоотверждением
Произведите оконтурирование реставрации, используя стандартные методы.
6. Светоотверждение
Произведите светоотверждение Essentia с помощью фотополимеризационной установки. Держите световод как можно ближе к полимеризуемой поверхности. Ознакомьтесь со следующей таблицей для оценки времени облучения и эффективной глубины отверждения.

Время облучения и эффективная глубина отверждения

20 сек (Галоген/LED) (700 мВ/см^2) 10 сек (High Power LED) (1200 мВ/см^2)		
Дентинные оттенки	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Эмалевые оттенки и Универсальный оттенок	LE, DE, U	2.5mm
Маскирующий лайнер	ML	1.0mm
Модификаторы	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Примечания:
1. Материал следует наносить и фотополимеризовать послойно. Для уточнения максимально допустимой толщины слоя обратитесь к таблице выше.
2. При пониженной интенсивности света материал может недостаточно фотополимеризоваться или обесцветиться.
7. Окончательная обработка и полировка
Произведите окончательную обработку и полировку, используя алмазные боры, полировочные наконечники и диски. Для получения яркого блеска можно использовать полировочные пасты.

ОТТЕНКИ
- LD: Светлый Дентин
- MD: Обычный Дентин
- DD: Темный Дентин
- LE: Светлая Эмаль
- DE: Темная Эмаль
- U: Универсальный
- ML: Маскирующий лайнер
- OM: Опалесцентный модификатор
- RBM: Красно-коричневый модификатор
- BM: Черный модификатор
- WM: Белый модификатор

ХРАНЕНИЕ
Для получения оптимальных результатов работы храните в прохладном темном месте(4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Срок годности: 3 года от указанной даты производства

УПАКОВКИ
I. Шприцы
1. Essentia Стартовый набор шприцев (Essentia Starter Kit Syringe)
- 7 шприцев (по одному каждого из оттенков: LD; MD; DD;LE; DE; U; ML)
- 20 пластиковых наконечников Dispensing Tips III Plastic + 1 светозащитный колпачок
2. Essentia Набор модификаторов (Essentia Modifier Kit)
- 4 шприца: OM, RBM, BM, WM
3. Отдельные шприцы Essentia
- LD; MD; DD;LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: продаются отдельно по 1 шприцу любого оттенка
- ML: продается отдельно комплектом из 1 шприца и 20 пластиковых наконечников Dispensing Tips III Plastic
II. Аксессуары
- Оттеночная шкала Essentia
- Пластиковые наконечники Dispensing Tip III Plastic
- Блок для замешивания (No.14B)

ПРИМЕЧАНИЯ:
Вес и объем материала в шприце:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Вес	3.4 г	3.8 г	4.0 г	3.4 г	3.8 г	2.5 г
Объем	2 мл	2 мл	2 мл	2 мл	2 мл	2.4 мл

Вес и объем материала в унидозе:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Вес	0.27 г	0.30 г	0.32 г
Объем	0.16 мл	0.16 мл	0.16 мл

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. При попадании материала на слизистые полости рта или на кожу немедленно удалите материал губкой или ватным тампоном, смоченным спиртом. Тщательно промойте пораженный участок водой. Для изоляции рабочего поля можно использовать раббер-дам и/или масло какао.
2. При попадании в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.
3. Избегайте попадания материала в пищеварительный тракт.
4. Во время работы одевайте пластиковые или резиновые перчатки, чтобы избежать прямого контакта с ингибированными слоями композита и не нарушить его свойства.
5. По медицинским причинам Унидозы предназначены только для одноразового использования.
6. В процессе фотополимеризации надевайте защитные очки.
7. Во время полировки фотополимеризованного материала используйте пылесборник и надевайте маску, чтобы избежать попадания частиц пыли в дыхательные пути.
8. Не смешивайте материал с другими продуктами.
9. Избегайте попадания материала на одежду.
10. В случае непредусмотренного попадания материала на поверхность зубов или ортопедических конструкций удалите материал инструментом, губкой или ватным тампоном до фотополимеризации.
11. Не используйте Essentia в комбинации с материалами, содержащими эвгенол, так как эвгенол может воспрепятствовать нормальному отверждению Essentia.
12. При протирке пластиковой насадки спиртом следите, чтобы тампон не был излишне влажным, в противном случае излишки спирта могут вызвать контаминацию содержимого шприца.

Некоторые продукты, упоминаемые в настоящей Инструкции, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS). Обязательно ознакомьтесь с соответствующими Паспортами без??опасности (safety data sheets), доступными по ссылке: http://www.gceurope.com/download Паспорта безопасности можно также запросить у Вашего поставщика.

Последняя редакция 10/2015

Пред употреба, внимателно да се прочита упатството за користење. **MK**

Essentia®
Светло-полимеризирачки рентгено-контрастен универзален реставративен композит.
Да се користи исклучиво од стоматолог според препорачаните индикации.

ПРЕПОРАЧАНИ ИНДИКАЦИИ
1. Директни реставрации за класа I, II, III, IV и V кавитети.
2. Директни реставрации на клинести дефекти и кавитети на коренските површини.
3. Директни реставрации на фасети и затворање на дијастеми.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Прекривање на пулпата.
2. Во ретки случаи производот може да предизвика сензитивност кај одредени пациенти. При појава на таква реакција, да се престане со употреба на производот и да се побара помош од лекар.

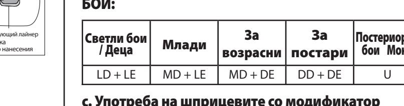
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
1. Одбирање на боја
- Осигурајте се дека забот кој ќе го реставрирате е чист и не е дехидриран.
- Прво одберете ја емајловата боја, споредувајќи со инцизалната третина од (соседниот) забот.Врз основа на проценетата вредност на бојата (сивост), одберете помеѓу Light Enamel (побела) или Dark Enamel (посива) боја.
- Продолжете со одбирање на дентинската боја, споредувајќи со цервикалниот дел од (соседниот) забот.Врз основа на проценетата нијанса (интензитетот на бојата), одберете помеѓу Light Dentin (низок интензитет на бојата), Medium Dentin и Dark Dentin (висок интензитет на бојата).
- Кај мали или постериорни реставрации, во најголем број на случаи ќе одговара Универзалната боја (Universal Shade).
- За да ги маскирате местата со дисколорации, нанесете тенок слој од Лајнерот за покривање врз дисколорациите.

2. Препарирање на кавитетот
Препарирајте го кавитетот, користејќи стандардна техника на препарација. Нежно исушете со пустер.
Забелешка: За прекривање на пулпата користете калциум хидроксид.
3.Бондинг третман
За бондирање на Essentia за емајлот и/или дентинот, користете светло-полимеризирачки бондинг систем, како што е: G-Premio BOND, G-ænial® Bond или G-BOND®. Следете ги упатствата на производителот.
4. Нанесување на Essentia
- Лајнер за покривање
1) Држете го шприцот вертикално нагоре и отстранете го капачето вртејќи го во насока спротивно од стрелките на часовникот.Веднаш и сигурно прицврстете го продолжетокот за истиснување на шприцот вртејќи во насока на стрелките на часовникот.
2) Пред да го истиснете материјалот, нежно притиснете го клипот на шприцот надвор од устата, за да бидете сигурни дека продолжетокот за истиснување е безбедно прицврстен за шприцот. За да го отстраните воздухот од продолжетокот за истиснување, нежно притиснете го клипот од шприцот нанапред, држејќи го шприцот насочен вертикално нагоре, се додека материјалот достигне до врвот на продолжетокот.
Забелешка: Доколку има воздух во продолжетокот за истиснување, во моментот на инјектирање може да се формираат меурчиња од воздух.
3) Поставете го продолжетокот за истиснување колку што е можно поблизу до кавитетот и полека притиснете го клипот за да го вбризгате материјалот во него. Алтернативно, истиснете го материјалот на подлога за мешање и со употреба на соодветен инструмент поставете го во кавитетот.
4) По употреба, веднаш отстранете го и фрлете го продолжетокот за истиснување, а шприцот цврсто затворете го со капачето.
- Дентински, Емајлови, Универзална бои и Опалесцентен модификатор
1) Истиснување од шприц
Извадете го капачето од шприцот и истиснете го материјалот на подлога за мешање. Со помош на соодветен инструмент поставете го материјалот во кавитетот. После истиснувањето на материјалот завртете го клипот од шприцот за половина до цел круг, во насока спротивна на движењето на стрелките на часовникот, за да го ослободите резидуалниот притисок во внатрешноста на шприцот. Веднаш после употребата вратете го капачето врз шприцот.
2) Истиснување од унитипси
Наместете го унитипсот во апликаторот за унитипси.Следете ги упатствата за употреба на производителот на апликаторот. Отстранете го капачето и истиснете го материјалот директно во препарираниот кавитет.Користете рамномерен притисок.
- Модификатор за пигменти (црвено-кафеав, Црн, бел)
Отворете го капачето на шприцот и истиснете го материјалот на подлога за мешање.Нанесете го материјалот врз дентинската боја или врз емајловата боја користејќи четкичка или соодветен инструмент за нанесување.
Забелешка: Модификаторот за пигменти е материјал за создавање на внатрешни дамки. По светлосната полимеризација, секогаш треба да се прекријат со Емајлови бои или со Опалесцентен модификатор.

Забелешка:
1. Лајнерот за покривање може да користи за да се маскираат дисколорациите на дното на кавитетот.
2. Универзалната боја може да се користи за да се постигнат естетски постериорни реставрации во еден слој.
3. Дентинските и Емајловите бои треба се употребуваат следејќи го концептот на двојно наслојување. Погледнете во Клинички сугестии за дополнителни информации.
4. Материјалот може тешко да се истиснува доколку го чувате на ладно место. Пред употреба, оставете го неколку минути на собна температура.
5. После истиснувањето, минимизирајте ја изложеноста на амбиенталио светло. Амбиенталното светло може да го скрати времето за работа.

Клинички Сугестии
а. Во случај на мали кавитети
Реставрирајте користејќи ја техниката на слоеви од една боја. Во најчест случај користењето само на Универзална боја ќе биде сосема доволно. Во случај кога се бара поголема транслуцентност, може да се одбере комбинација на Дентинска и Емајлова боја.
b. Во случај на големи и/или длабоки каветити
Најчесто техниката на слоеви од повеќе бои ќе даде најдобри естетски резултати. За да се маскира дисколориран дентин употребете лајнер за покривање и продолжете да надоградувате со соодветна Дентинска боја, а потоа покријте со Емајлова боја.

КЛИНИЧКА СУГЕСТИЈА4.1–ПРИМЕРИ НА КЛИНИЧКИ АПЛИКАЦИИ:



КЛИНИЧКА СУГЕСТИЈА4.2 – КОМБИНАЦИИ НА ГЛАВНИТЕ БОИ:

Светли бои / Деца	Млади	За возрасни	За постари	Постериорни бои Моно	Постериорни бои Дуо
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Употреба на шприцевите со модификатор
- Опалесцентен модификатор се користи за да се додаде опалесцентност во инцизалната регија, користејќи многу тенок слој од материјалот во емајловиот слој.
- Црвено-Кафеав, Црн и Бел модификатор се течности за правење на пигментации кои се користат за карактеризација на реставрацијата.
5. Изработка на контурите пред полимеризирањето со светло
За изработка на контурите на реставрацијата, користете стандардни техники.
6.Светлосна полимеризација
Полимеризирајте ја Essentia со апарат за светлосна полимеризација . Држете ја канилата со светло колку што е можно поблизу до површината што се полимеризира. Видете ја следната табела за времетраењето на полимеризација и ефикасната длабочина на полимеризирање.

Времетраење на полимеризација и ефикасна длабочина на полимеризирање

20 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm^2) 10 sec. (High Power LED) (1200mW/cm^2)		
Дентински бои	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Емајлови и Универзална боја	LE, DE, U	2.5mm
Лајнер за покривање	ML	1.0mm
Модификатори	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Забелешка:
1. Материјалот треба да се поставува и да се полимеризира во слоеви.
2. За максималната дебелина на слоевите погледнете ја табелата погоре.
3. Послаб интензитет на светлото може да предизвика недоволна полимеризација на материјалот или негово обојување.
7.Финирање и полирање
Финирајте и полирајте со помош на дијамантски борери сврдла, гумички за полирање и дискови. За постигнување на висок сјај може да се користат пасти за полирање.

БОИ
- LD: Светла дентинска боја
- MD: Средна дентинска боја
- DD:Темна дентинска боја
- LE: Светла емајлова боја
- DE: Темна емајлова боја
- U: Универзална боја
- ML: Лајнер за покривање
- OM: Опалесцентен модификатор
- RBM: Црвено-Кафеав модификатор
- BM: Црн модификатор
- WM: Бел модификатор

ЧУВАЊЕ
За оптимални својства, се препорачува да се чува на студено и темно место (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Рок на употреба: 3 години од датумот на производство.

ПАКУВАЊЕ
I. Шприцеви
1. Essentia Starter Kit шприц
- 7 шприцеви(од секоја боја по еден: LD; MD; DD;LE; DE; U; ML)
- 20 Продолжетоци за истиснување III пластични + 1 покривно капаче
2. Essentia Modifier Kit
- 4 шприцеви: OM, RBM, BM, WM
3. Essentia Syringe Refills
- LD; MD; DD;LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: достапни се поединечно по еден шприц за секоја боја
- ML: поединечно по еден шприц заедно со 20 продолжетоци за истиснување III пластични
II. Додатоци
- Essentia клуч за бои
- Продолжетоци за истиснување III пластични
- Подлога за мешање (No. 14B)

ЗАБЕЛЕШКИ:
Тежина и волумен по шприц:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Тежина	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Волумен	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Тежина и волумен по унитип:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Тежина	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Волумен	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
1. Во случај на контакт со оралните ткива или кожата, веднаш отстранете го материјалот со сунѓерче или тампонче од вата натопено во алкохол. Измијте со вода. За да избегнете контакт, користете кофердам и/или какао путер да го изолирате оперативното поле од кожата и оралните ткива.
2. Во случај на контакт со очите, веднаш измијте со вода и побарајте помош од лекар.
3. Внимавајте да не дојде до вдишување или проголтување на материјалот.
4. Носете пластични или гумени ракавици за време на манипулацијата, за да го избегнете директниот контакт со композитните слоеви инхибирани со воздух, со цел да се спречи можноста за сензитивност.
5. Заради превенција од инфекции, унитипсите користете ги само за една употреба.
6. Носете заштитни очила за очите за време на светлосната полимеризација.
7. Кога го полирате полимеризираниот материјал, користете вшмукувач на прашината и носете заштитна маска против прашина за да се избегне вдишување на правта.
8. Не го мешајте овој материјал со други слични материјали.
9. Внимавајте да не дојде во допир со облеката.
10. Во случај на контакт со непланирани делови од забот или протетски направи, прво да се отстрани со соодветен инструмент или сунѓерче/тампонче од вата, пред да се полимеризира.
11. Не користете Essentia во комбинација со средства што содржат еугенол, бидејќи тоа може да ја спречи полимеризацијата на материјалот.
12.Подлогата за мешање на ја бришете со премногу алкохол, бидејќи тоа може да предизвика контаминација на пастата.

Последна ревизија на упатството 10/2015

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

SK

Essentia®

Svetlom tuhnúci rádiopákny univerzálny kompozitný výplňový materiál.
Určené na použitie výhradne v stomatologickej praxi v odporúčaných indikáciách.

ODPORÚČANÉ INDIKÁCIE
1. Priame výplne kavít I., II., III., IV. a V. triedy.
2. Priamy výplňový materiál pre klinovité defekty a kavity na povrchu koreňa.
3. Priamy výplňový materiál pre fazety a uzatvorenie diastémy.

KONTRAINDIKÁCIE
1. Prekrytie pulpy.
2. V ojedinelých prípadoch môže výrobok vyvolať u niektorých osôb precitlivenosť. V prípade takejto reakcie prestaňte výrobok používať a vyhľadajte lekára.

NÁVOD NA POUŽITIE
1. Výber odtieňa
- Uistite sa, že zub, ktorý má byť obnovený, je čistý a nie je dehydrovaný.
- Ako prvý vyberte sklovinný odtieň, pozerajúc na incizálnu tretinu susedného zuba. Na základe zisteného jasu (sivosti) si môžete vybrať medzi Light Enamel (bielejší) alebo Dark Enamel (sivší).
- Pokračujte s výberom dentínového odtieňa, pozerajúc na krčkovú oblasť susedného zuba. Na základe zistenej chroma (intenzita farby) si môžete vybrať medzi Light Dentin (nízka sýtosť farby), Medium Dentin a Dark Dentin (vysoká sýtosť farby).
- U malých výplní a výplní v postrannom úseku bude vo väčšine prípadov vyhovovať odtieň Universal Shade.
- Na maskovanie diskolorácie naneste tenkú vrstvu Masking Liner.

2. Preparácia kavity
Kavitu preparujte bežným spôsobom. Vysušte miernym prúdom vzduchu bez prímesi oleja.
Poznámka: Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
3. Bondovanie
Na bondovanie Essentia na sklovinu a/alebo dentínu použite svetlom tuhnúci bondingový systém ako G-Premio BOND, G-ænial® Bond alebo G- BOND®. Dodržiavajte pokyny výrobcu.
4. Nanášanie Essentia
- Masking Liner
1) Držte striekačku vo zvislej polohe a proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte uzáver. Ineď pevne pripojte dávkovaciu koncovku na striekačku v smere hodinových ručičiek.
2) Pred vytlačením materiálu sa pokúste jemne zatlačiť na piest mimo úst, aby ste sa ubezpečili, že je dávkovacia koncovka pevne pripojená ku striekačke. Ak chcete odstrániť všetok vzduch z dávkovacej koncovky, jemne zatlačte piest dopredu pokiaľ materiál nedosiahne ústie špičky.

Poznámka: Ak je vzduch vo vnútri dávkovacej koncovky, môžu byť v okamihu aplikácie vytvorené vzduchové bubliny.
3) Umiestnite dávkovaciu koncovku na dno kavity a pomaly tlačte na piest, čím aplikujte materiál na dno. Prípadne, nadávkujte materiál na miešaciu podložku a preneste do kavity pomocou vhodného nástroja.
4) Dávkovaciu koncovku ihneď po použití zložte a vyhoďte, a striekačku pevne uzatvorte krytom.

- Dentínový, Sklovinný a Univerzálny odtieň a Opalescentný modifikátor
1) Aplikácia zo striekačky
Zložte zo striekačky kryt a materiál nadávkujte na miešaciu podložku. Vhodným nástrojom naneste materiál do kavity. Po nadávkovaní zaskrutkujte plunžer striekačky otočením o 180° proti smeru pohybu hodinových ručičiek na uvoľnenie zvyšného tlaku vo vnútri striekačky. Po použití ihneď uzatvorte uzáverom.
2) Aplikácia z Unitip formy Unitip
Vložte Unitip do komerčne dostupného aplikátora. Viď pokyny aplikátora výrobcu na použitie. Zložte uzáver a materiál vytlačte priamo do preparovanej kavity. Použite trvalý tlak.

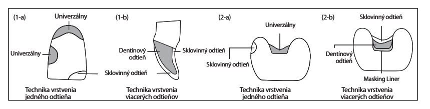
- Modifikačné farbičky (červené-hnedá, čierna, biela)
Zložte zo striekačky kryt a materiál nadávkujte na miešaciu podložku. Aplikujte materiál na dentínový alebo sklovinný odtieň pomocou štetca alebo vhodného modelovacieho nástroja.

Poznámka: Modifikačné farbičky sú vnútorné farbiace materiály. Mali by byť vždy pokryté Sklovinným odtieňom alebo Opalescentným modifikátorom po vytvrdnutí svetlom.

Poznámka:
1. Masking Liner môže byť použitý na maskovanie diskolorovaného dna kavity.
2. Univerzálny odtieň môže byť použitý na dosiahnutie estetickej distálnej výplne v jednej vrstve.
3. Dentínové a Sklovinné odtiene by mali byť použité na základe konceptu duo-vrstvenia. Pre ďalšie podrobnosti pozrite časť Klinické pokyny.
4. Extrúzia materiálu bezprostredne po vybratí z chladničky môže byť obtiažna. Pred použitím nechajte materiál stáť pri izbovej teplote.
5. Po nadávkovaní dbajte, aby materiál nebol príliš dlho vystavený okolitému svetlu. Okolité svetlo môže skrátiť manipulačný čas.

Klinické pokyny
a. V prípade malých kavít
Zhotovte výplň pomocou techniky vrstvenia jedného odtieňa. Vo väčšine prípadov stačí použiť iba jeden Univerzálny odtieň. V prípadoch, keď potrebujete získať vyšší stupeň translucencie, je možné si vybrať kombináciu Dentínových a Sklovinných odtieňov.
b. V prípade veľkých a/alebo hlbokých kavít
Vo väčšine prípadov vedie k najlepším estetickým výsledkom technika vrstvenia niekoľko odtieňov (multi-shade layering technique). K zamaskovaniu diskolorovaného dentínu, použite Masking liner a pokračujte v dostavbe pomocou Dentínového odtieňa a potom prekryte Sklovinným odtieňom.

KLINICKÝ POKYN 4.1 – PRÍKLADY KLINICKÝCH APLIKÁCIÍ:



KLINICKÝ POKYN 4.2 - TABUĽKA KOMBINÁCIÍ ODTIEŇOV PRE NIEKOĽKO VRSTIEV:

Odtieň po bielení a pre juniorov	Young (pre mladých)	Adult (pre dospelých)	Senior (pre starších)	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Použitie modifikátorov
- Opalescentný modifikátor môže byť použitý pre pridanie opalescencie v incizálnej oblasti, pomocou tenkej hrúbky do vrstvy skloviny.
- Červeno-hnedý, Čierny a Biely modifikátor sú tekuté farbičky, ktoré sa používajú na charakterizáciu výplne.

5. Kontúrovanie pred polymerizáciou svetlom
Kontúrujte bežným spôsobom.
6. Vytvrdzovanie svetlom
Essentia vytvrdzujte polymerizačnou lampou. Svetlovod držte čo najbližšie k povrchu. Časy osvietenia a účinné hĺbky polymerizácie sú uvedené v tabuľke.

Čas osvietenia a účinná hĺbka polymerizácie

20 sek. (Halogén/LED) (700mW/cm²) 10 sek. (High Power LED) (1200mW/cm²)		
Dentínové odtiene	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Sklovinné a Univerzálny odtieň	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Modifikátory	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Poznámka:
1. Materiál treba nanášať a vytvrdzovať po vrstvách. Maximálnu hrúbku vrstvy nájdete v hore uvedenej tabuľke.
2. Pri nižšej intenzite svetla môže dôjsť k nedostatočnej polymerizácii alebo k odfarbeniu materiálu.

7. Dokončenie a leštenie
Dokončite a vyleštite pomocou diamantových vrtáčikov, leštiacich špičiek a diskov. Na dosiahnutie vysokého lesku môžete použiť leštiace pasty.

ODTIENE
- LD: Light Dentin (svetlý dentín)
- MD: Medium Dentin (stredný dentín)
- DD: Dark Dentin (tmavý dentín)
- LE: Light Enamel (svetlá sklovina)
- DE: Dark Enamel (tmavá sklovina)
- U: Universal (univerzálny odtieň)
- ML: Masking Liner (maskovací liner)
- OM: Opalescent Modifier (opalescentný modifikátor)
- BM: Black Modifier (čierny modifikátor)
- RBM: Red Brown Modifier (červeno-hnedý modifikátor)
- WM: White Modifier (biely modifikátor)

SKLADOVANIE
Skladujte na chladnom a tmavom mieste (4 – 25°C / 39,2 – 77.0°F). Chráňte pred vysokými teplotami a priamym slnečným svetlom. Trvanlivosť: 3 roky od dátumu výroby.

BALENIA
I. Striekačky
1. Essentia Starter Kit (úvodné balenie) striekačky
- 7 striekačiek (jedna z každého odtieňa: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 dávkovacích koncoviek III - plastové + 1 svetelný ochranný kryt

2. Essentia Modifier Kit (set modifikátorov)
- 4 striekačky: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia náhradné balenia
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: dostupné ako náhradné balenia po 1 striekačke
- ML: náhradné balenie, 1 striekačka vrátane 20 dávkovacích koncoviek III - plastové

II. Príslušenstvo
- Vzorkovník Essentia
- Dávkovacie koncovky III - plastové
- Miešacia podložka (č.14B)

POZNÁMKY:
Váhy a objemy striekačiek:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Váha	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Objem	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Váhy a objemy Unitipov:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Váha	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Objem	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

UPOZORNENIA
1. V prípade zasiahnutia sliznice úst alebo pokožky, ihneď odstráňte kúskom vaty alebo hubkou namočenou v alkohole. Opláchnite vodou.
2. V prípade zasiahnutia očí, ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu materiálu.
4. Pri práci používajte plastové alebo gumové rukavice, aby nedošlo k priamemu kontaktu so vzduchom inhibovanými vrstvami živice a vzniku možnej precitlivenosti.
5. Z hygienických dôvodov sú špičky Unitip určené na jednorazové použitie.
6. Pri vytvrdzovaní používajte ochranné okuliare.
7. Pri leštení vytvrdeného materiálu používajte odsávačku a ochrannú masku, aby nedošlo k vdýchnutiu brúsneho prachu.
8. Nemiešajte s inými podobnými výrobkami.
9. Vyhnite sa znečisteniu odevu materiálom.
10. V prípade neúmyselného zasiahnutia zuba alebo protetického aparátu, odstráňte vhodným nástrojom, hubkou alebo vatovou peletou, až potom začnite vytvrdzovať.
11. Nepoužívajte Essentia v kombinácii s materiálmi obsahujúcimi eugenol, pretože eugenol môže zabrániť jeho tuhnutiu.
12. Neutierajte dávkovaciu koncovku nadmerným množstvom alkoholu, pretože to môže spôsobiť kontamináciu pasty.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS.
Vždy sa oboznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese: http://www.gceurope.com/download
Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

Naposledy upravené 10/2015

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo.

SL

Essentia®

Svetlobno polimerizirajoč radiopačen univerzalni kompozit za obnovo
Le za strokovno uporabo zobozdravstvenih delavcev v priporočene namene.

PRIPOROČENE INDIKACIJE
1. Direktne obnove kavitet razreda I, II, III, IV, V.
2. Direktne obnove klinastih defektov in koreninskih kavitet.
3. Direktne obnove estetskih lusk in zapor diastem.

KONTRAINDIKACIJE
1. Kritje pulpe.
2. V redkih primerih lahko pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V primeru pojava takšne reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

NAPOTKI ZA UPORABO
1. Izbira barve
- Prepričajte se, da je obravnavan zob čist in ni dehidriran.
- Najprej izberite skleninsko barvo, z opazovanjem incizalne tretjine (sosednjega) zoba. Na osnovi opazovane vrednosti (sivosti), izberite med Light Enamel (bolj bela) ali Dark Enamel (bolj siva).
- Nadaljujte z izborom dentinske barve, z opazovanjem vratnega dela (sosednjega) zoba. Na osnovi opazovane krome (intenzitete barve; nasičenosti), izberite med Light Dentin (malo nasičena), Medium Dentin (srednje nasičena) in Dark Dentin (zelo nasičena).
- Pri majhnih posteriornih obnovah, se bo v večini primerov prilegal Universal Shade (univerzalni odtenek).
- Za prekritje zabarvanj, nanesite tanko plast Masking Liner preko zabarvanja.

2. Priprava kavitete
Kaviteto pripravite po standardnih postopkih. Nežno osušite s spihanjem z zrakom brez oljnih delcev.
Opomba: Za kritje pulpe, uporabite kalcijev hidroksid.
3. Postopek vezave
Za vezavo Essentia na sklenino in / ali dentin, uporabite svetlobno polimerizirajoč vezavni sistem kot je G-Premio BOND, G-ænial® Bond ali G-BOND®. Sledite proizvajalčevim navodilom za uporabo.
4. Nanos Essentia
- Masking Liner
1) Držite brizgo navpično in odstranite pokovček v nasprotni smeri urinega kazalca. Nemudoma in sigurno namestite dispenzijski nastavek na brizgo v smeri urinega kazalca.
2) Pred iztisom materiala, nežno poskusno iztisnite izven ust, da se prepričate, da je konica varno nameščena na brizgo. Za odstranitev morebitnega zraka iz brizge, nežno potisnite naprej bat brizge z konico usmerjeno navzgor, dokler material ne doseže ustja nastavka.

Opomba: V primeru, da je v nanašalnem nastavku zrak, se lahko med iztisom formirajo zračni mehurčki.
3) Nanašalno konico namestite čimbližje kaviteti, in počasi potiskajte bat v brizgo za iztok materiala. Alternativno, lahko iztisnete material na mešalno podlogo in ga prenesete v kaviteto s primernim instrumentom.
4) Po uporabi takoj odstranite in zavrzite dispenzijski nastavek in tesno zaprite brizgo s pokrovčkom.

- Dentinske, skleninske, univerzalne barve in opalescenčen modifikator
1) Nanašanje iz brizge
Odprite pokrovček brizge in iztisnite material na mešalno podlogo. Nanesite material v kaviteto s primernim nanašalnim instrumentom. Po iztisu, obrnite bat v nasprotni smeri urinega kazalca za pol do celega obrata za sprostitev preostanka pritiska v brizgi. Takoj po uporabi zaprite s pokrovčkom.
2) Nanašanje iz Unitip pakiranja
Vstavite unitip v komercialno dobavljiv aplikator. Sledite proizvajalčevim navodilom za uporabo aplikatorja. Odstranite pokrovček za direkten iztis materiala v pripravljeno kaviteto. Uporabljajte stalen pritisk.

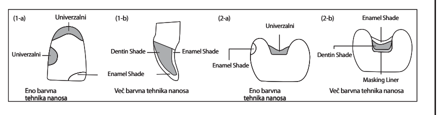
- Modifikator madežev (rdeče-rjav, črn, bel)
Odprijte pokrovček brizge in iztisnite material na mešalno podlogo. Nanesite material na dentinsko barvo ali skleninsko barvo s čopičem ali primernim nanašalnim instrumentom.

Opomba: Modifikatorji madežev so materiali za notranje madeže. Vedno morajo biti prekriti z skleninsko barvo ali opalescenčnim modifikatorjem po svetlobni polimerizaciji.

Opomba:
1. Masking Liner se lahko uporablja za maskiranje zabarvanj dna kavitete.
2. Universalna barva se lahko uporablja za doseganje estetike posteriornih restavracij v eni plasti.
3. Dentinske in skleninske barve je potrebno uporabljati v skladu z dvo-plastnim konceptom. Glejte klinične napotke za dodatne informacije.
4. Material se lahko težje iztisne takoj po shranjevanju v hladnem prostoru. Pred uporabo ga pustite stati par minut na normalni sobni temperature.
5. Po nanosu, zmanjšajte izpostavitvi ambientni svetlobi. Ambientna svetloba lahko skrajša čas manipulacije.

Klinični napotki
a. V primeru majhnih kavitet
Obnovite s tehniko uporabe enega odtenka. V večini primerov je primerna uporaba univerzalne barve. V primerih, kjer je potrebna večja translucenca, lahko izberete kombinacijo dentinskih in skleninskih odtenkov.
b. V primeru velikih in/ali globokih kavitet
V večini primerov bo nudila najboljši estetski rezltat tehnika plastenja večih odtenkov. Za prekritje zabarvanega dentina, uporabite Masking liner in nadaljujte z izgradnjo s primernim dentinskim odtenkom, ki ga nato prekrijete s skleninsko barvo.

KLINIČNI NAPOTKI 4.1 – PRIMERI KLINIČNE UPORABE:



KLINIČNI NAPOTKI 4.2 – GLAVNE KOMBINACIJE BARV:

Beljeni / Otroci	Mladi	Odrasli	Starejši	posteriorno Mono	posteriorno Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Uporaba brizg modifikatorjev
- Opalescenčni modifikator se lahko uporablja za dodajanje opalescence na incizalnih predelih, v tankem nanosu na skleninski plasti.
- Rdeče-rjav, Črn in bel modifikator so tekoči madeži za karakterizacijo obnove.

5. Oblikovanje pred svetlobno polimerizacijo
Oblikujte po standardnih tehnikah.
6. Svetlobna polimerizacija
Svetlobno polimerizirajte Essentia s polimerizacijsko lučko. Svetlobni vodnik čimbolj približajte površini.
Upoštevajte naslednjo tabelo časa polimerizacije in globine učinkovite polimerizacije.

Čas polimerizacije in globina učinkovite polimerizacije

20 sek. (Halogen/LED) (700mW/cm²) 10 sek. (High Power LED) (1200mW/cm²)		
Dentinske barve	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Skleninske & univerzalne barve	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Modifikatorji	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Opomba:
1. Material mora biti nanešen in polimeriziran v plasteh.
2. Za maksimalno debelino plasti, prosimo upoštevajte zgoraj navedeno tabelo.
3. Manjša inteziteta svetlobe lahko povzroči nezadostno polimerizacijo ali zabarvanje materiala.

7. Zaključevanje in poliranje
Dokončajte in polirajte z diamantnimi svedri, polirnimi gumicami in diski. Za dosego visokega sijaja, lahko uporabite polirne paste.

BARVE
- LD: Light Dentin (svetla dentinska)
- MD: Medium Dentin (srednja dentinska)
- DD: Dark Dentin (temna dentinska)
- LE: Light Enamel (svetla skleninska)
- DE: Dark Enamel (temna skleninska)
- U: Univerzalna
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier (opalescenčen modifikator)
- BM: Black Modifier (črn modifikator)
- RBM: Red Brown Modifier (rdeče-rjav modifikator)
- WM: White Modifier (bel modifikator)

SHRANJEVANJE
Za optimalno zmogljivost je priporočeno shranjevanje v hladnem in temnem prostoru (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Rok uporabnosti: 3 leta od dneva proizvodnje.

PAKIRANJA
I. Brizge
1. Essentia Starter Kit (začetno pakiranje) brizg
- 7 brizg (ena vsake barve: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 nanašalnih plastičnih nastavkov III + 1 svetlobno zaščitni pokorvček

2. Essentia Modifier Kit (set modifikatorjev)
- 4 brizge: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia naknadna pakiranja brizg
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: na voljo naknadnega pakiranja vsake brizge po 1
- ML: naknadno pakiranje 1 vključno z 20 nanašalnimi plastičnimi nastavki III

II. Dodatki
- Essentia barvni ključ
- nanašalni plastični nastavki III
- mešalna pologa (No. 14B)

OPOMBE:
Teža in volumen brizg:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Teža	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Teža in volumen v unitipih:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Teža	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

OPOZORILO
1. V primeru stika s tkivi ustne voline ali kožo, material takoj ostranite z vatko ali gobico namočeno v alkohol. Sperite z vodo. V izogib kontaktu, lahko uporabite gumijasto opno in/ali kakavovo maslo za izolacijo delovnega polja od kože in tkiv ustne votline.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Izogibajte se zaužitju materiala.
4. Nostite zaščitne plastične ali gumijaste rokavice med delom, v izogib neposrednemu stiku z zrakom inhibirane plasti smole za zaščito pred morebitno preobčutljivostjo.
5. Unitip pakiranje je za enkratno uporabo, zaradi preprečevanja infekcij.
6. Nosite zaščitna očala med svetlobno polimerizacijo.
7. Med poliranjem polimeriziranega materiala, uporabljajte sesalec in nosite zaščitno masko, da se izognete vdihavanju prašnih delcev.
8. Ne mešajte z ostalimi podobnimi izdelki.
9. Izogibajte se nanosu materiala na oblačila.
10. V primeru nenamernega stika materiala z zobom ali protetičnimi nadomestki, odstranite material z instrumentom, gobo ali vatno rolico pred svetlobno polimerizacijo.
11. Essentia ne uporabljajte v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo eugenol, saj lahko eugenol moti strjevanje Essentia.
12. Ne brišite pretirano nanašalne konice z alkoholom, saj lahko to povzroči kontaminacijo paste.

Nekateri proizvodi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS.
Vedno se poučite o navodilih za varno uporabo na:
http://www.gceurope.com/download
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Zadnja izdaja 10/2015

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo.

SR

Essentia®

Svetlosno polimerizujući rendgenski vidljiv univerzalni restorativni kompozit
Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Direktni ispuni kaviteta klase I, II, III, IV i V.
2. Direktni ispuni klinastih oštećenja i kaviteta površine korena.
3. Direktni restorativni materijal za estetske ljuske i zatvaranje dijastema.

KONTRAINDIKACIJE
1. Prekrivanje pulpe.
2. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija treba prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
1. Izbor boje
- Zub za ispun treba biti čist i ne sme biti dehidriran.
- Prvo odabrati boju gleđi u odnosu na incizalnu trećinu (susednog) zuba. S obzirom na utvrđenu svetlinu (sivoća), odabrati između boja Light Enamel (svetla gleđna) (više bela) ili Dark Enamel (tamna gleđna) (više siva).
- Nastaviti s izborom boje dentina, upoređujući cervikalni deo (susednog) zuba.
- S obzirom na utvrđenu hromu (intenzitet boje), odabrati između boja Light Dentin (svetla dentinska) (niska hroma), Medium Dentin (srednje svetla dentinska) i Dark Dentin (tamna dentinska) (visoka hroma).
- Kod malih ili bočnih ispuna u većini slučajeva će odgovarati univerzalna boja (Universal Shade).
- Diskoloracije prekriti tankim slojem premaza za prekrivanje.

2. Preparacija kaviteta
Kavitet preparirati standardnim tehnikama. Blago osušiti duvanjem bezuljnog vazduha.
Važno: Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
3. Spajanje
Za spajanje materijala Essentia za gleđ i/ili dentin koristiti svetlosno polimerizujući sistem za spajanje, kao što je G-Premio BOND, G-ænial® Bond ili G-BOND®. Pridržavati se uputstva proizvođača.
4. Postavljanje materijala Essentia
- Premaz za prekrivanje diskoloracija
1) Držati tubu usmerenu prema gore i otvoriti pokolopac u smjeru kazaljke na satu. Brzo i sigurno postaviti nastavak za doziranje na tubu okrećući u smeru kazaljke na satu.
2) Pre istiskanja materijala proveriti klip tube izvan usta, kako bi se osiguralo da je nastavak za doziranje sigurno pričvršćen za tubu. Kako bi se odstranio vazduh iz nastavka za doziranje, blago potisnuti klip tube prema napred sa nastavkom usmerenim prema gore dok materijal ne dođe do ulaza nastavka.

Važno: Ako u nastavku za doziranje ima vazduha, prilikom nanošenja materijala može doći do stvaranja mehurića vazduha.
3) Nastavak za doziranje postaviti što bliže kavitetu te polako pritisnuti klip, kako bi se u njega naneo materijal. Alternativno dozirati materijal na podlogu za mešanje i preneti ga u kavitet odgovarajućim instrumentom.
4) Posle upotrebe, odmah ukloniti nastavak za doziranje i čvrsto zatvoriti tubu poklopcem.

- Dentinske, gleđne i univerzalne boje i opalescentni modifikatori
1) Doziranje iz tube
Otvoriti poklopac tube i dozirati materijal na podlogu za mešanje. Odgovarajućim instrumentom postaviti materijal u kavitet. Posle doziranja klip okrenuti za pola do celog obrtaja u smeru obrnutom od kazaljke na satu kako bi se oslobodio preostali pritisak u tubi. Poklopiti odmah posle upotrebe.
2) Doziranje iz pojedinačne doze (unitip)
Nastavak sa pojedinačnom dozom (unitip) postaviti u aplikator. Pridržavati se uputstva proizvođača za upotrebu. Otvoriti poklopac i istisnuti materijal direktno na preparirani kavitet. Koristiti stalni pritisak.

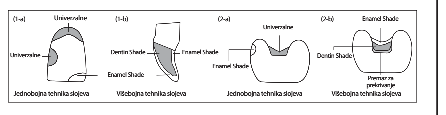
- Modifikatorske boje (braon-zelena, crna, bela)
Otvoriti poklopac tube i dozirati materijal na podlogu za mešanje. Naneti materijal na dentinsku ili gleđnu boju pomoću četkice ili odgovarajućeg instrumenta.

Važno: Modifikatorske boje su materijali za unutrašnje bojenje. Uvek ih treba prekriti gleđnim bojama ili opalescentnim modifikatorom posle kontrole polimerizacije.

Važno:
1. Za prekrivanje diskoloracija na dnu kaviteta može se koristiti premaz za prekrivanje.
2. Univerzalna boja može se koristiti za postizanje estetskih ispuna u jednom sloju u bočnom području.
3. Dentinske i gleđne boje treba koristiti u skladu sa konceptom dvostrukog slojevanja. Pridržavati se kliničkih uputstava za detaljnije podatke.
4. Istiskivanje materijala može biti otežano odmah posle vađenja materijala iz frižidera. Pre upotrebe ostaviti da stoji nekoliko minuta na sobnoj temperaturi.
5. Posle doziranja minimalno izložiti okolnom svetlu. Okolno svetlo može skratiti radno vreme.

Kliničko uputstvo
a. Kod malih kaviteta
Ispun izraditi tehnikom jedne boje. U većini slučajeva biće dovoljno korišćenje samo univerzalne boje. Kad je potreban viši stepen translucencije, može se izabrati kombinacija dentinskih i gleđnih boja.
b. Kod velikih/ili dubokih kaviteta
U većini slučajeva višebojna tehnika slojevanja daje najbolje estetske rezultate. Za prekrivanje diskolorisanog dentina koristiti premaz za prekrivanje i nastaviti nadogradnju odgovarajućom dentinskom bojom te je zatim prekriti gleđnom bojom.

KLINIČKO UPUTSTVO 4.1 – PRIMERI KLINIČKOG UPUTSTVA:



KLINIČKO UPUTSTVO 4.2 – GLAVNE KOMBINACIJE BOJA:

Za beljenje / Za decu	Za mlade	Za odrasle	Za starije	Za bočne radove mono	Za bočne radove duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Upotreba tuba modifikatora
- Opalescentni modifikatori mogu se koristiti za povećanje opalescencije u incizalnom području, korišćenjem male količine u gleđnom sloju.
- Crveno-braon, Crni i beli modifikatori su tečne boje koje za koriste za karakterizaciju ispuna.

5. Oblikovanje pre svetlosne polimerizacije
Oblikovati standardnim tehnikama.
6. Svetlosna polimerizacija
Materijal Essentia polimerizovati uređajem za svetlosnu polimerizaciju. Vodilicu za svetlo držati što bliže površini.
U donjoj je tablici navedeno vreme osvetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja.

Vreme osvetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja

20 sek. (halogeno/LED svjetlo) (700 mW/cm²) 10 sek. (high power LED) (1200 mW/cm²)		
Dentinske boje	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Gleđne i univerzalne boje	LE, DE, U	2.5mm
Premaz za prekrivanje	ML	1.0mm
Modifikatori	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Važno:
1. Materijal postavljati i polimerizovati svetlom u slojevima.
2. Maksimalnu debljinu sloja proveriti u gornjoj tablici.
3. Niži intenzitet svetla može izazvati nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloracije materijala.

7. Završna obrada i poliranje
Završno obraditi i polirati dijamantnim svrdlom, nastavkom za poliranje i pločicama. Za postizanje visokog sjaja može se koristiti pasta za poliranje.

BOJE
- LD: Light Dentin (svetla dentinska)
- MD: Middle Dentin (srednje svetla dentinska)
- DD: Dark Dentin (tamna dentinska)
- LE: Light Enamel (svetla gleđna)
- DE: Dark Enamel (tamna gleđna
- U: Universal (univerzalna)
- ML: Masking Liner (premaz za prekrivanje)
- OM: Opalescent Modifier (opalescentni modifikator)
- BM: Black Modifier (crni modifikator)
- RBM: Red Brown Modifier (crveno-braon modifikator)
- WM: White Modifier (beli modifikator)

ČUVANJE
Za optimalni rad preporučuje se čuvanje na hladnom i tamnom mestu (4 - 25°C).
Rok upotrebe: 3 godine od datuma proizvodnje.

PAKOVANJE
I. tube
1. Starter Kit (početni komplet) Tubi
- 7 tuba (po jedna za svaku boju: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 nastavaka za doziranje III (plastični) + 1 poklopac za zaštitu od svetla

2. Essentia Modifier Kit (komplet modifikatora)
- 4 tube: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia tube dopuna
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: dostupno kao dopuna sa po jednom tubom
- ML: dopuna 1 tube uključujući 20 nastavaka za doziranje III (plastični)

II. Pribor
- Essentia ključ za boje
- nastavak za doziranje III (plastični)
- podloga za mešanje (br. 14 B)

VAŽNO:
Težina i volumen po tubi:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Težina	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volumen	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Težina i volumen po pojedinačnoj dozi (unitip):

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Težina	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volumen	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa oralnim tkivom ili kožom, odmah odstraniti vatom ili sunđerom namočenim u alkohol. Isprati vodom. Kako bi se dodir izbegao, može se koristiti koferdam i/ili Coccoa Butter za izolaciju radnog polja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. Izbegavati gutanje materijala.
4. Nositi plastične ili gumene rukavice tokom rada kako bi se izbegao direktan dodir sa vazdušno inhibirajućim slojevima akrilata i sprečila moguća osetljivost.
5. Zbog kontrole infekcije, nastavci sa pojedinačnim dozama su samo za jednokratnu upotrebu.
6. Nositi zaštitne naočare tokom svetlosne polimerizacije.
7. Pri poliranju polimerizovanog materijala koristiti sakupljač prašine i nositi zaštitnu masku od prašine kako bi se izbeglo udisanje prašine od brušenja.
8. Ne mešati sa drugim sličnim proizvodima.
9. Izbegavati dodir materijala sa odećom.
10. U slučaju dodira sa nenameravanim područjima zuba ili protetske naprave, odstraniti odgovarajućim instrumentom, sunđerom ili komadom vate pre svjetlosne polimerizacije.
11. Materijal Essentia ne koristiti u kombinaciji sa materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može sprečiti njegovo stvrdnjavanje.
12. Nastavak za doziranje ne brisati viškom alkohola, budući da može doći do kontaminacije pasti.

Neki proizvodi pomenuti u ovo Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS.
Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na:
http://www.gceurope.com/download
Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

Poslednja revizija 10/2015

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання.

UK

Essentia®

Універсальний реставраційний композитний рентгеноконтрастний матеріал світлової полімеризації.
Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ
1. Прямі реставрації порожнин класів I, II, III, IV, V.
2. Прямі реставрації клиновидних дефектів та карієсу поверхні кореня.
3. Пряме виготовлення вінірів та закриття діастем.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. Пряме перекриття пульпи.
2. В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Підбір відтінку
- Переконайтеся у тому, що зуб, який реставрується, є чистим та не пересушеним.
- Спочатку оберіть відтінок емалі, порівнюючи його з відтінком різцевої третини (сусіднього) зуба. З огляду на значення, що спостерігається (ступінь сірого), оберіть або Світлу Емаль (біліший відтінок), або Темну Емаль (сіріший відтінок).
- Продовжуйте підбирати відтінок дентину, порівнюючи його з пришийковою частиною (сусіднього) зуба. З огляду на значення, що спостерігається (інтенсивність кольору), оберіть Світлий Дентин (неінтенсивне забарвлення), Середній Дентин або Темний Дентин (інтенсивне забарвлення).
- У більшості випадків малих реставрацій та реставрацій жувальних зубів підходитиме Універсальний Відтінок.
- Для маскування дисколорацій нанесіть тонкий шар Маскувальної Підкладки на дисколорацію.

2. Препаровка порожнини
Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи традиційну методику. Висушіть повітрям без домішок масла під невеликим тиском.
Примітка: Для перекриття пульпи використовуйте матеріали на основі гідроксиду кальцію.
3. Бондинг матеріалу
Для бондингу Essentia до емалі та / або дентину використовуйте адгезивні системи світлової полімеризації, такі як G-Premio BOND, G-ænial® Bond або G-BOND®. Дотримуйтесь інструкцій виробника.
4. Внесення Essentia
- Маскувальна Підкладка
1) Утримуючи шприц у вертикальному положенні, зніміть ковпачок, повернувши його проти годинникової стрілки. Одразу після цього надійно приєднайте дозувальну насадку до шприца, обертаючи її за годинниковою стрілкою.
2) Перед видавлюванням матеріалу обережно натисніть на плунжер шприца поза ротовою порожниною, щоб пересвідчитися у тому, що насадка надійно зафіксована на шприці. Для видалення повітря із насадки обережно натисніть на плунжер, тримаючи насадку спрямованою догори, доки матеріал не наблизиться до отвору насадки.

Примітка: Якщо у насадці знаходитиметься повітря, під час видавлювання матеріалу можуть утворитися бульбашки повітря.
3) Розмістіть насадку якомога ближче до порожнини та повільно натискайте на плунжер для внесення до неї матеріалу. Альтернативний метод передбачає видавлювання матеріалу на блок для замішування та наступне його перенесення в порожнину з використанням відповідного інструменту.
4) Одразу після використання від'єднайте та утилізуйте дозувальну насадку, а потім щільно закрийте шприц ковпачком.

- Дентин, Емаль, Універсальні відтінки та Опалесціюючий модифікатор
1) Видавлювання із шприца
Зніміть ковпачок шприца та видавіть матеріал на блок для замішування. Внесіть матеріал до порожнини, використовуючи відповідний інструмент. Після видавлювання проверніть плунжер шприца на половину чи на один повний оберт проти годинникової стрілки, щоб позбутися надлишкового тиску всередині шприца. Закрийте шприц одразу після використання.
2) Видавлювання з канюлі
Встановіть канюлю у пістолет для канюль. Дотримуйтесь інструкції виробника пістолета для канюль. Зніміть ковпачок та видавіть матеріал безпосередньо у відпрепаровану порожнину. Видавлюйте, прикладаючи помірний тиск.

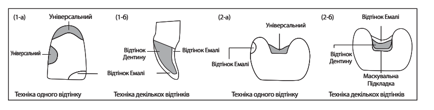
- Модифікуючі барвники (Червоно-Коричневий, Чорний, Білий)
Зніміть ковпачок шприца та видавіть матеріал на блок для замішування. Нанесіть матеріал на відтінок Дентина або відтінок Емалі, використовуючи пензлик або придатний інструмент для нанесення.

Примітка: Модифікуючі барвники призначені для внутрішнього застосування. Їх завжди слід перекривати відтінками Емалі або Опалесціюючого модифікатора після полімеризації світлом.

Примітка:
1. Маскувальну Підкладку можна використовувати для маскування дисколорацій на дні порожнини.
2. Універсальний відтінок можна застосовувати для отримання естетичних реставрацій жувальних зубів шляхом застосування одного шару.
3. Відтінки Дентину та Емалі слід використовувати з дотриманням двошарової концепції. Для отримання докладної інформації зверніться до розділу Клінічні аспекти використання.
4. Матеріал може важко видавлюватися одразу після виймання з холодильника. Перед використанням залиште його на декілька хвилин за нормальної кімнатної температури.
5. Після видавлювання матеріалу уникайте його знаходження на світлі протягом тривалого часу. Навколишнє світло може скоротити час роботи з матеріалом.

Клінічні аспекти використання
а. Малі порожнини
Реставруйте, використовуючи один відтінок. У більшості випадків використання одного Універсального відтінку буде достатнім. Коли необхідно досягти вищого ступеню прозорості можна обирати комбінацію відтінків Дентину та Емалі.
б. Великі та/або глибокі порожнини
У більшості випадків техніка нанесення декількох відтінків забезпечує найкращі естетичні результати. Для маскування дисколорованого дентину використовуйте Маскувальну Підкладку та продовжуйте нашаровувати відповідний відтінок Дентину, який потім слід вкрити відтінком Емалі.

АСПЕКТ ВИКОРИСТАННЯ 4.1 – ПРИКЛАДИ КЛІНІЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:



АСПЕКТ ВИКОРИСТАННЯ 4.2 – КОМБІНАЦІЇ ОСНОВНИХ ВІДТІНКІВ:

Для відбілених зубів / Для дітей	Для молодих людей	Для дорослих	Для старших людей	Жувальні зуби, декілька відтінків	Для дітей
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

с. Використання шприців з модифікаторами
- Опалесціюючий модифікатор можна використовувати для створення ефекту опалесценції у різцевій ділянці, наносячи його тонким шаром між порціями емалевого відтінку.
- Червоно-Коричневий, Чорний та Білий модифікатори є рідкими барвниками, що використовуються для характеризації реставрації.

5. Контурування перед полімеризацією світлом
Контурування слід проводити з використанням стандартних методик.
6. Полімеризація світлом
Полімеризація Essentia проводиться за допомогою світлового полімеризатора. Тримайте світловод якомога ближче до поверхні. Для визначення часу та глибини полімеризації використовуйте подану нижче таблицю.

Час та глибина полімеризації

20 сек. (Галогеновий/Світлодіодний) (700 мВт/см²) 10 сек. (high power LED) (1200 мВт/см²)		
Відтінки Дентину	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Відтінки Емалі та Універсальний	LE, DE, U	2.5mm
Маскувальна Підкладка	ML	1.0mm
Модифікатор	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Примітка:
1. Матеріал необхідно вносити та полімеризувати пошарово.
2. Для визначення максимально допустимої товщини шару зверніться до таблиць, що наведені вище.
3. Менша інтенсивність світлового потоку може призвести до неповної полімеризації або зміни кольору матеріалу.

7. Фінішна обробка та поліровка
Здійснюйте фінішну обробку та полірування за допомогою алмазних борів, полірувальних головок та дисків. Для досягнення більшого блиску можна використовувати полірувальні пасти.

ВІДТІНКИ
- LD: Світлий Дентин
- MD: Середній Дентин
- DD: Темний Дентин
- LE: Світла Емаль
- DE: Темна Емаль
- U: Універсальний
- ML: Маскувальна Підкладка
- OM: Опалесціюючий Модифікатор
- BM: Чорний Модифікатор
- RBM: Червоно-Коричневий Модифікатор
- WM: Білий Модифікатор

ЗБЕРІГАННЯ
Для забезпечення оптимальних робочих властивостей зберігати у прохолодному та темному місці за температури 4-25°C (39,2-77,0°F).
Термін придатності: 3 роки від дати виробництва.

УПАКОВКА
I. Шприци
1. Стартовий Набір Essentia в шприцах
- 7 шприців (по одному кожного з відтінків: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Дозувальних Насадок III Plastic + 1 ковпачок для захисту від світла

2. Набір Модифікаторів Essentia
- 4 шприци: OM, RBM, BM, WM

3. Окремі Шприци Essentia
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: наявні окремі шприци кожного відтінку
- ML: окремий шприц, включаючи 20 дозувальних насадок III Plastic

II. Аксесуари
- Розколірка Essentia
- Дозувальна насадка III Plastic
- Блок для замішування (No. 14B)

ПРИМІТКИ:
Вага та об'єм шприца:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Вага	3,4 г	3,8 г	4,0 г	3,4 г	3,8 г	2,5 г
Об'єм	2 мл	2 мл	2 мл	2 мл	2 мл	2,4 мл

Вага та об'єм канюлі:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Вага	0,27 г	0,30 г	0,32 г
Об'єм	0,16 мл	0,16 мл	0,16 мл

УВАГА
1. У випадку контакту матеріалу з м'якими тканинами ротової порожнини або шкірою негайно видаліть матеріал ватним тампоном або губкою, змоченими у спирті. Промийте водою. Для запобігання контакту можна використовувати кофердам та/або кокосове масло, щоб ізолювати операційну ділянку від шкіри або тканин ротової порожнини.
2. При потраплянні у очі негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
3. Слідкуйте, щоб пацієнт не проковтнув матеріал.
4. Використовуйте у роботі гумові або пластикові рукавички, щоб уникнути прямого контакту з інгібованим шаром композиту для запобігання можливій чутливості.
5. З метою запобігання потраплянню інфекції канюлі є одноразовими.
6. Використовуйте захисні окуляри під час полімеризації світлом.
7. При полірування полімеризованого матеріалу використовуйте пилозбірник та маску для запобігання вдихання дрібних частинок матеріалу.
8. Не змішуйте з іншими подібними матеріалами.
9. Не допускайте потрапляння матеріалу на одяг.
10. У випадку потрапляння на не призначену для цього поверхню зуба або протеза приберіть матеріал інструментом, губкою або ватною кулькою перед полімеризацією світлом.
11. Не використовуйте Essentia у комбінації з матеріалами, що містять евгенол, оскільки він може завадити полімеризації Essentia.
12. Не витирайте дозувальну насадку надмірною кількістю спирту, оскільки це може призвести до забруднення пасти.

Деякі зі згаданих у даній інструкції з експлуатації продуктів можуть бути охарактеризовані як небезпечні згідно з GHS.
Завжди ознайомлюйтеся з паспортами хімічної безпеки продуктів, які можна завантажити за наступним посиланням: http://www.gceurope.com/download
Паспорти хімічної безпеки також можна отримати у Вашого постачальника.

Останні зміни внесено 10/2015

Kullanımdan önce talimatları dikkatlice okuyunuz.

TR

Essentia®

Işıkla polymerize olan radyoopak universal kompozit restoratif
Sadece diş hekimleri ve teknisyenleri tarafından tavsiye edilen endikasyonlarda kullanılır.

TAVSİYE EDİLEN ENDİKASYONLAR
1. Sınıf I, II, III, IV, V kaviteler için direk restoratif.
2. Kama şeklindeki defektler ve kök yüzeyi kaviteleri için direk restoratif
3. Veneerler ve diastema kapanışı için direk retoratif

KONTRAENDİKASYONLARI
1. Pulpa örtücü.
2. Ender olarak ürün bazı kişilerde hassasiyete enden olabilir. Böyle bir reaksiyon gözlemlenirse, ürün kullanımını durdurunuz ve uzmana başvurunuz.

KULLANMA TALİMATLARI
1. Renk Seçimi
- Restore edilecek dişin temiz ve dehidrate olmadığından emin olunuz.
- Önce dişin (komşu) insizal üçte birine bakarak mine rengini seçiniz. Gözlemlenen değere(value)(griliğe) dayanarak, Light Enamel(Açık mine) (beyazımsı) veya Dark Enamel (koyu mine)(grimsi) arasında seçim yapınız.
- Dişin (komşu) servikal kısmına bakarak dentin renk seçimi ile devam ediniz. Gözlemlenen kromaya(chroma) dayanarak Light Dentin (düşük kroma) ,Medium Dentin (orta kroma) ve Dark Dentin (yüksek kroma) arasında renk seçimini yapınız.
- Bir çok küçük veya posterior restorasyonda , Universal Shade (universal renk) uyum sağlaycaktır.
- Renklenmeyi maskelemek için ince bir tabaka Masking Liner'ı renklenmenin üzerine uygulayınız.

2. Kavite Hazırlığı
Standart teknik kullanarak kaviteyi hazırlayınız. Yağsız hava ile kurutunuz.
Not: Pulpa kapatıcı olarak Kalsiyum Hidroksit kullanınız.
3. Bonding Uygulaması
Essentia'I mineye ve/veya dentine bağlamak için ışıkla polymerize olan G-Premio BOND, G-ænial® Bond veya G-BOND® gibi bonding materyali kullanınız. Üretici talimatlarını takip ediniz.
4. Essentia yerleştirilmesi
- Masking Liner
1) Şırıngayı dik şekilde tutunuz ve saat yönünün tersine çevirerek kapağı çıkarınız. Çabukça ve sağlamca saat yönünde çevirerek sıkma ucunu takınız.
2) materyali dışarı sıkmadan önce, hafifçe şırınganın pistonunu ağızın dışında iterek sıkma ucunun şırıngaya güvenlice takılı olduğundan emin olunuz. Sıkma ucundan herhangi bir havayı uzaklaştırmak için materyal ağzın ucuna ulaşana kadar,uç noktası havaya bakacak şekilde şırınganın pistonunu hafifçe ileri itiniz.

Not: Eğer ucun içnde hava varsa, hav kabarcıkları enjeksiyon sırasında şekillenebilir.
3) Sıkma ucunu olabildiğince yakın kaviteye yerleştiriniz ve yavaşça materyali sıkmak için itiniz. Alternatif olarak, materyali karıştırma kağıdına sıkınız ve uygun bir aletle kavitey taşıyınız.
4) Kullanımdan sonra hemen sıkma ucunu çıkarıp atınız ve şırıngayı kapağı ile sıkıca kapatınız.

- Dentin, Mine, Universal Renkleri ve Opalesens Modifiyer
1) Şırıngadan Çıkarma
Şırınganın kapağını açınız ve karıştırma kağıdına materyali sıkınız. Uygun bir alet kullanarak materyali kaviteye yerleştiriniz. Sıktıktan sonra saat yönünün tersine yarım tur şırınganın içinde kalan basıncı salmak için vidalayınız. Kullanımdan sonra kapağı hemen kapatınız
2) Unitip'ten çıkarma
Unitipi ticari olarak mevcut bir uygulayıcıya yerleştiriniz. Uygulayıcının üretici talimatlarına danışınız.
Kapağı çıkarınız ve hazırlanmış kaviteye direk sıkınız. Sürekli bir baskı uygulayınız.

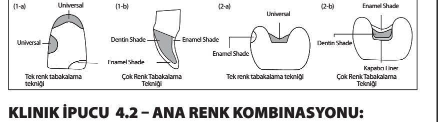
- Modifiyer Boyalar (Kızıl-Kahve, Siyah, Beyaz)
Şırınganın kapağını açınız ve materyali karıştırma kağıdına sıkınız..Dentin veya mine rengi üzerine materyali fırça yada uygun bir aletle uygulayınız.

Not: Modifier boyalar iç makyaj materyalleridir. Her zaman mine rengi ile veya Opalesens modifier ile ışık tuttuktan sonra kaplanmalıdır.

Not:
1. Masking Liner kavite tabanındaki renklenmeleri kapatmak için kullanılır.
2. Üniversal Renk (Universal shade) estetik posterior restorasyonları tek tabakada ulaşmak için kullanılır
3. Dentin ve mine renkleri ikili tabakalama konseptini takip etmek için kullanılır. İlave ipuçları veya detaylar için İpuçları kısmına bakınız.
4. Soğuk saklamadan çıktıktan sonra materyali dışarı sıkmak zor olabilir.Kullanmadan önce oda sıcaklığında bir kaç dakika bekletiniz.
5. Sıktıktan sonra ortam ışığını en aza indiriniz. Ortam ışığı çalışma süresini kısaltabilir.

Klinik İpuçları
a. Küçük kavitelerin olduğu durumlarında
Tek renk tekniği kullanarak restore ediniz. Bir çok vakada Universal renk tek başına yeterli olacaktır.
Yüksek derecede trasnlüsensliğin gerekli olduğu durumlarda, Dentin Mine kombinasyonu seçilebilir.
b. Geniş ve/veya derin kavite durumlarında
Bir çok durumda öok renkli tabakalam tekniği en iyi estetik sonucu verir. Renkelenmiş dentini maskelemek için, Masking Liner'I kullanınız , yığıma uygun dentin rengi ile devam ediniz ve onu mine rengi ile kaplayınız.

KLINIK İPUCU 4.1 – KLINIK UYGULAMA ÖRNEKLERI:



KLINIK İPUCU 4.2 – ANA RENK KOMBINASYONU:

Bleach / Genç	Genç	Yetişkin	Yaşlı	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Modifiyer Renkleri Kullanımı
- Opalecent modifiyer , mine tabakasında küçük bir kalınlıkta kullanarak insizal alanlara opalesenlik katmak için kullanılır.
- Kızıl Kahve, Siyah ve Beyaz, modifiyerler likit boyalardır ve karakterizasyon içn kullanılır.

5. Işıklamadan önce konturlama
Standart teknikleri kullanarak konturlayınız.
6. Işık Uygulama
Essentia'I ışık cihazı kullanarak polymerize ediniz. Işık cihazını olabildiğince yüzeye yakın tutunuz.
Aşağıdaki İrriditasyon süreleri ve kürün etki derinliği tablosunu referans alınız.

Irraditasyon Süresi ve Kürün Etki Derinliği

20 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm²) 10 sec. (high power LED) (1200mW/cm²)		
Dentin Renkleri	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Mine & Universal Renkler	LE, DE, U	2.5mm
Kapatıcı Liner	ML	1.0mm
Modifiyerler	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Not:
1. Material tabakalar halinde konulmalı ve ışık tutulmalıdır.
2. Maksimum tabaka kalınlığı için yukarıdaki tabloya bakınız.
3. Düşük Işık yoğunlğu yetersiz polimerizasyona veya materyalin renklenmesine sebep olabilir

7. Bitirme ve Cilalama
Bitiriniz ve elmas frez , parlatma silikonları ve diskleri kullanarak bitiriniz. Yüksek parlaklık eldetemek için polisaj pastası kullanılabilir.

RENKLER
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- BM: Black Modifier
- RBM: Red Brown Modifier
- WM: White Modifier

SAKLAMA
En iyi performans için serin , kuru ve karanlık yerde saklayınız. (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Raf Ömrü: 3 üretimden itibaren 3 yıldır.

PAKETLEME
I. Şırıngalar
1. Essentia Starter Kit Şırınga
- 7 şırınga (her renkten bir adet: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 Sıkma Ucu III Plastik + 1 ışık-koruyucu kapak

2. Essentia Modifier Kit
- 4 Şırınga: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia Syringe Refills
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: 1 şırınga refil olarak mevcut
- ML: refil 1 şırınga ve uç 20 Dispensing Tips III Plastic

II. Aksesuarlar
- Essentia Renk Rhbe
- Dispensing Tip III Plastic
- Mixing Pad (No. 14B)

NOTLAR:
Ağırlık ve hacim şırınga başına

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Weight	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Volume	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Ağırlık ve hacim unitip başına

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Weight	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Volume	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

UYARILAR
1. Ağız dokusu veya deriye teması halinde derhal alkolle ıslatılmış pamuk veya sünger ile uzaklaştırınız. Basınçlı su ile temizleyiniz. Teması engellemek için, operasyon alanını izole etmek üzere lastik örtü veya kakao yağı kullanılabilir.
2. Göze teması halinde derhal basınçlı su ile temizleyin ve tıbbi bakım uygulayın.
3. Yutmamaya dikkat edin
4. Operasyon süresince olabilecek hassasiyetleri engellemek için plastik veya kauçuk eldiven kullanın.
5. Enfeksiyonları engellemek için, Unitipler tek kullanımlıktır.
6. Işık uyguladığınız süre boyunca koruyucu göz maskesi kullanın.
7. Polimerizasyon materyalini cilalarken, havalı veya cerrahi aspiratör ve tozları solumanızı engellemek için toz maskesi kullanın.
8. Diğer benzer ürünlerle karıştırmayın.
9. Malzemeyi giysilere değdirmekten sakınınız.
10. Dişte, protetik aparelerde istenmeyen bölgelere temas ederse ışıkla polimerize etmeden uzaklaştırın.
11. Essentia'ı Öjenol içeren materyallerle birlikte kullanmayınız, ürünün polimerizasyonunu engelleyebilir.
12. Çıkarma ucunu yoğun alkollü bez ile temizlemeyin pastaya kontamineye yol açabilir.

Önceki kullanma kılavuzunda refere edilen bazı ürünler GHS'e göre zararlı sınıflandırılabilir.
Daima kendinizi aşağıdaki linkte mevcut olan güvenlik bilgi pusulularına alıştırabilirsiniz.
http://www.gceurope.com/download
Aynı zamanda tedarikçiden elde edilebilir.

Son Revizyon 10/2015

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

LV

Essentia®

Rentgenkontrastains universāls gaismā cietējošs kompozīts restaurācijām
Paredzēts profesionālai izmantošanai zobārstniecībā rekomendētās indikācijās.

REKOMENDĒTĀS INDIKĀCIJAS
1. Tiešās I, II, III, IV, V klases kavitātes restaurācijas.
2. Tiešās ķīļveida defektu un sakņu virsmu kavitāšu restaurācijas.
3. Tiešās venīra restaurācijas un diastēmas slēgšana.

KONTRINDIKĀCIJAS
1. Pulpas pārklāšana.
2. Retos gadījumos dažiem cilvēkiem produkts var izraisīt jutīgumu. Ja novērota šāda reakcija, pārtrauciet produkta lietošanu un vērsieties pie ārsta.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
1. Krāsas izvēle
- Pārliecinieties, ka zobs ir tīrs un nav dehidratēts.
- Vispirms, apskatot zoba (blakus zoba) incizālo trešdaļu, izvēlieties emaljas krāsu. Vadoties pēc vērtības (pelēcīguma), izvēlieties starp Light Enamel (baltāku) vai Dark Enamel (pelēcīgāku).
- Turpiniet ar ar dentīna krāsas izvēli, apskatot zoba (blakus zoba) cervikālo daļu. Vadoties pēc hromacitātes (krāsas intensitātes), izvēlieties Light Dentin (zemas hromacitātes), Medium Dentin vai Dark Dentin (augstas hromacitātes) dentīna krāsu.
- Nelielām sānu zobu restaurācijām vairumā gadījumu piemērota ir Universālā krāsa.
- Lai maskētu pārkrāsotas vietas, uz pārkrāsotās vietas aplicējiet plānu slāni Masking Liner .

2. Kavitātes preparācija
Kavitāti sagatavojiet standarta tehnikā. Nožāvējiet ar bezeļļas gaisa strūklu.
Piezīme: Pulpas pārklāšanai izmantojiet kalcija hidroksīdu.
3. Apstrāde ar saiti
Essentia piesaistei pie emaljas un/vai dentīna, izmantojiet gaismā cietējošas saišu sistēmas, kā piemēram G-Premio BOND, G-ænial® Bond vai G-BOND®. Ievērojiet ražotāja lietošanas norādījumus.
4. Essentia aplicēšana
- Masking Liner
1) Šļirci turot stāvus, noņemiet šļircei vāciņu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Cieši un droši piestipriniet šļircei uzgali, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā.
2) Pirms izspiest materiālu, vispirms pārbaudiet, viegli paspiežot uz priekšu šļirces virzuli ,vai uzgalis ir droši piestiprināts pie šļirces. Lai uzgalī nebūtu gaisa, viegli turot šļirces uzgali vērstu augšup, paspiežat virzuli, līdz materiāls sasniedz uzgaļa atveri.

Piezīme: Ja uzgalī palicis gaiss, gaisa burbuļi materiālā var izveidoties injicēšanas laikā.
3) Uzgali ievietot kavitātē un lēnām spiežot virzuli, injicēt materiālu kavitātē. Vai alternatīvi materiālu var vispirms izspiest uz maisāmā papīra bloknota un ienest kavitātē ar piemērotu instrumentu.
4) Pēc lietošanas uzgali noņemiet un uzskrūvējiet šļircei vāciņu.

- Dentīna, emaljas, universālā krāsas un opalescences modifikators
1) Aplicēšana no šļirces
Atveriet šļirci un izspiediet materiālu uz maisāmā bloknota. Ar piemērotu instrumentu aplicējiet materiālu kavitātē. Pēc izspiešanas šļirces virzuli, lai samazinātu atlieku spiedienu šļircē, pagriezt pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz pusei . Vāciņu aizvērt uzreiz pēc lietošanas.
2) Aplicēšana no kapsulas
Ievietojiet kapsulu kapsulas pistolē. Skatīt attiecīgā ražotāja lietošanas norādījumus. Noņemt kapsulas vāciņu un izspiest materiālu sagatavotajā kavitātē. Pielietojiet stabilu spiedienu.

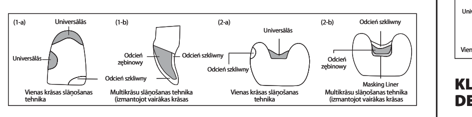
- Pigmenti modifikatori (sarkanbrūns , melns, balts)
Atveriet šļirci un izspiediet materiālu uz maisāmā bloknota. Materiālu aplicējiet uz dentīna krāsas vai emaljas krāsas ar otiņu vai piemērotu instrumentu.Tiem vienmēr jābūt nosegtiem ar emaljas krāsu vai opalescences modifikatoru

Piezīme: Pigmenti modifikatori ir iekšējie pigmentmateriāli. Tiem vienmēr pēc to polimerizācijas jābūt nosegtiem ar emaljas krāsu vai opalescences modifikatoru.

Piezīme:
1. Masking Liner var izmantot kavitātes pamatā esošu pārkrāsotu vietu maskēšanai.
2. Universālā krāsa tiek izmantota sānu zobu estētiskai restaurācijai vienā slānī.
3. Divu krāsu koncepcijā izmanto dentīna un emaljas krāsas. Papildus informācijai skatīt klīniskos padomus.
4. Ja materiāls uzglabāts aukstā vietā, to iespējams būs grūti izspiest. Pirms lietošanas dažas minūtes paturiet to istabas temperatūrā.
5. Pēc izspiešanas pēc iespējas sargājiet no apkārtējās gaismas. Apkārtējā gaisma var saīsināt manipulācijas laiku.

Klīniskie padomi
a. Nelielas kavitātes
Restaurējiet vienas krāsas tehnikā. Vairumā gadījumu piemērota Universālā krāsa. Gadījumos, kad nepieciešama lielāks caurspīdīgums, piemērota ir dentīna un emaljas krāsu kombinācija.
b. Plašas un/vai dziļas kavitātes
Labāko estētisko rezultatu vairumā gadījumu ļauj iegūt multikrāsu slāņošanas tehnika.Pārkrāsota dentīna maskēšanai izmantojiet Masking liner un pēc tam turpiniet atjaunot ar piemērotu dentīna krāsu, kuru nosedz ar emaljas krāsu.

KLĪNISKIE PADOMI 4.1 – KLĪNISKIE IZMANTOŠANAS PIEMĒRI:



KLĪNISKIE PADOMI 4.2 – PAMATA KRĀSU KOMBINĀCIJAS:

Balināts / Juniors	Jaunietis	Pieaugušais	Seniors	Sānu zobi Mono	Sānu zobi Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Modifikatora šļirču pielietojums
- Opalescences modifikators, aplicējotjot plānu slāni emaljas kārtā,var tikt izmantots opalescencei incizālā rajonā.
- Sarkanbrūnais, brūnais un baltais modifikators ir plūstoši pigmenti, kas paredzēti restaurācijas individualizācijai.

5. Konturēšana pirms polimerizācijas
Konturēšanu veic standarta tehnikā.
6. Polimerizācija
Essentia polimerizācijai izmanto polimerizācijas lampu. Lampas gaismas vadu turēt pēc iespējas tuvāk virsmai.
Skatīt sekojošo tabulu ar polimerizācijas laiku un efektīvo polimerizācijas dziļumu.

Polimerizācijas laiks un efektīvais polimerizācijas dziļums

20 sek. (Halogēnlampa/LED) (700mW/cm²) 10 sek. (high power LED) (1200mW/cm²)		
Dentīna krāsas	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Emaljas & universālā krāsa	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Modifikatori	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Piezīme:
1. Materiālu aplicē un polimerizē pa slāņiem.
2. Maksimālais slāņa biezums- skatīt augstāk tabulā.
3. Zemāka intensitāte var būt par iemeslu materiāla nepietiekamai polimerizācijai, kā arī izsaukt pārkrāsošanos.

7. Apstrāde un pulēšana
Apstrādāt un pulēt ar dimanta urbuļiem, pulējamiem kausiņiem un diskiem. Lai iegūtu augstas kvalitātes spīdumu, var izmantot pulējamās pastas.

KRĀSAS
- LD: gaišs dentīns
- MD: vidējais dentīns
- DD: tumšs dentīns
- LE: gaiša emalja
- DE: tumša emalja
- U: universālā
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescences modifikators
- BM: melns modifikators
- RBM: sarkanbrūns modifikators
- WM: balts modifikators

UZGLABĀŠANA
Optimālai izmantošanai ieteicams glabāt vēsā un tumšā vietā (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Derīguma termiņš: 3 gadi no ražošanas datuma.

IEPAKOJUMI
I. Šļirces
1. Essentia sākuma komplekts šļircē
- 7 šļirces (pa vienai no katras krāsas: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 uzgaļi III tipa, plastmasas + 1 gaismas aizsargvāciņš

2. Essentia modifikatoru komplekts
- 4 šļirces: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia šļirces
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: pieejamas atsevišķi pa vienai
- ML: 1 šļirce un 20 uzgaļi III tipa, plastmasas

II. Piederumi
- Essentia krāsu skala
- Kapsulu pistole III tipa, plastmasas
- Maisāmie bloknoti (No. 14B)

PIEZĪME:
Svars un tilpums šļircē:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Svars	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Tilpums	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Svars un tilpums kapsulā:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Svars	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Tilpums	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

BRĪDINĀJUMS
1. Kontakta adījumā ar mutes audiem vai ādu, nekavējoties notīrīt ar spirtā samitrinātu vati vai švammi. Noskalot ar ūdeni. Lai izvairītos no kontakta ar ādu un mutes dobuma audiem, darba lauka izolācijai var izmantot koferdamu un/ vai kakao sviestu.
2. Kontakta gadījumā ar acīm, nekavējoties izskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskas palīdzības.
3. Izvairieties no materiāla norīšanas.
4. Lai izvairītos no tieša kontakta ar skābekli inhibēto sveķu slāni, kas var izsaukt jutīgumu, darba laikā valkājiet plastmasas vai gumijas cimdus.
5. Infekcijas kontroles nolūkā kapsulas paredzētas vienreizējai izmantošanai.
6. Polimerizācijas laikā valkājiet aizsargbrilles.
7. Lai izvairītos no putekļu ieelpošanas pulējot polimerizētu materiālu, izmantojiet putekļu savācēju.
8. Nemaisīt kopā ar līdzīgiem produktiem.
9. Izvairieties no materiāla nokļūšanas uz drēbēm.
10. Kontakta gadījumā ar nevēlamu zoba virsmu vai protēzi, noņemt ar instrumentu, švammi, vates bumbiņu pirms polimerizācijas.
11. Neizmantot Essentia kombinācijā ar eigenolu saturošiem materiāliem, jo tie var pasliktināt Essentia cietēšanu.
12. Maisāmos uzgaļus neslaucīt ar pārmērīgi mitru spirtā samitrinātu salveti, jo tas var izraisīt pastas kontamināciju ar spirtu.

Daži šīs intrukcijas produkti saskaņā ar GHS tiek klasificēti kā bīstami.
Iepazīties ar Drošības datu lapu var:
http://www.gceurope.com/download
Tās var saņemt arī no jūsu piegādātāja.

Pēdējo reizi pārskatīts 10/2015

Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite instrukcijas.

LT

Essentia®

Šviesa kietinama rentgenokontrastinė universali kompozitinė medžiaga
Skirta gydytojų- odontologų naudojimui pagal rekomenduojamas indikacijas.

REKOMENDUOJAMOS INDIKACIJOS
1. I, II, III, IV, V-os klasės ertmių tiesioginėms restauracijoms.
2. Pleištinių defektų ir šaknies ėduonies ertmių tiesioginėms restauracijoms.
3. Tiesioginėms laminatų ir diastemos korekcijos restauracijoms.

KONTRAINDIKACIJOS
1. Tiesioginiam pulpos padengimui.
2. Retais atvejais šis produktas gali sukelti jautrumą. Jei taip atsitiko, nutraukite šio produkto vartojimą bei kreipkitės į gydytoją.

NAUDOJIMO BŪDAS
1. Spalvos parinkimas
- Užtikrinkite, jog restauruojamas dantis švarus ir per daug neišdžiovintas.
- Žiūrėdami į šalia esančio danties kandamojo krašto trečdalį pirmiausia parinkite emalio spalvą. Atsižvelgdami į danties tamsumą pasirinkite tarp Light Enamel (šviesesnio) arba Dark Enamel (pilkesnio).
- Žiūrėdami į šalia esančio danties kaklelį pasirinkite dentino spalvą. Atsižvelgdami į spalvos sodrumą pasirinkite tarp Light Dentin (mažesnio sodrumo), Medium Dentin ir Dark Dentin (labai sodri).
- Nedidelių ar krūminių dantų ertmių restauravimui dažniausiai tinka universalus atspalvis.
- Norėdami paslėpti spalvos pakitimus, naudokite maskuojamąją spalvą (Masking Liner).

2. Ertmės preparavimas
Standartiniais metodais paruoškite danties ertmę. Pašalinkite drėgmės perteklių švelniai džiovindami oro srove.
Pastaba: Pulpos padengimui naudokite kalcio hidroksidą.
3. Surišimo sistemos panaudojimas
Essentia surišimui su emaliu ir /ar dentinu naudokite šviesoje kietėjančias surišimo sistemas, tokias kaip G-Premio BOND, G-ænial® Bond ar G-BOND®. Vadovaukitės gamintojo nurodymais.
4. Essentia įdėjimas
- Maskuojamasis sluoksnis
1) Laikydami švirkštą vertikaliai, prieš laikrodžio rodyklę pasukite kamštelį ir jį nuimkite. Prie švirkšto tvirtai pritvirtinkite dozavimo antgaliuką.
2) Prieš pradėdami naudoti medžiagą, atokiau nuo burnos ertmės švelniai paspaudinėkite švirkšto stūmoklį ir įsitikinkite, jog dozavimo antgaliukas tinkamai pritvirtintas. Norėdami pašalinti susidariusius oro burbuliukus, nesiekdami ertmės švelniai paspauskite švirkšto stūmoklį.

Pastaba: jei antgaliuke liks oro injekcijos metu medžiagoje gali pradėti formuotis burbuliukai.
3) Dozavimo antgaliuką pridėkite kiek įmanoma arčiau ertmės, ir palengva spausdami stūmoklį išspauskite medžiagos tiesiai į restauruojamą ertmę.Taip pat galite išspausti kompozito ant maišymo popierėlio ir tinkamu instrumentu įdėti ją į ertmę.
4) Po naudojimo, nedelsdami nuimkite panaudotą antgaliuką ir užsukite švirkštą kamšteliu.

- Dentino, emalio, universalus atspalviai bei skaidrumo modifikatorius
1) Išspaudimas iš švirkšto
Nuimkite kamštelį ir išspauskite medžiagos ant maišymo popierėlio. Naudodami tinkamą instrumentą įdėkite ją į ertmę. Po medžiagos išspaudimo pasukite švirkšto stūmoklį 180 laipsnių prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte švirkšto viduje susidariusį spaudimą. Užsukite kamštelį iškart po naudojimo.
2) Išspaudimas iš kapsulės
Įdėkite medžiagos kapsulę į tinkamą kapsulių aplikatorių. Vadovaukitės gamintojo nurodytomis instrukcijomis. Nuimkite kamštelį ir išspauskite medžiagos tiesiai į paruoštą ertmę. Naudokite tolygų spaudimą.

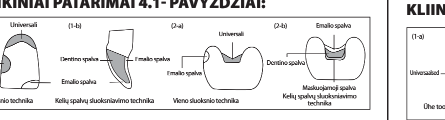
- Dėmių modifikatorius (raudona-ruda , juoda, balta)
Nuimkite kamštelį ir išspauskite medžiagos ant maišymo popierėlio. Tinkamu instrumentu ar šepetėliu uždėkite medžiagos ant dentino ar emalio spalvos sluoksnio.

Pastaba: Dėmėsi – vidiniai elementai. Po kietinimo jie visada turi būti padengiami emalio spalvos arba opalescentinio modifikatoriaus sluoksniu.

Pastaba:
1. Maskuojamosios spalvos kompozitas gali būti naudojamas pakitusiai ertmės spalvai slėpti.
2. Estetiškai krūminių dantų restauracijai sukurti vienu sluoksniu gali būti naudojama universalios spalvos medžiaga.
3. Dentino ir emalio spalvos turi būti naudojamos sluoksniavimo technika. Detalesnė informacija
4. pateikiama Klinikinių patarimų skiltyje.
5. Medžiagą gali būti sunku išspausti, jei ji buvo laikoma šaltai. Prieš naudojimą palaikykite ją kambario temperatūroje.
6. Išspaudę medžiagos venkite ilgo jos laikymo aplinkos šviesoje, kadangi tai gali sutrumpinti manipuliavimo laiką.

Klinikiniai patarimai
a. Nedidelių ertmių atvejais
Naudokite vienos spalvos sluoksniavimo techniką. Daugeliu atvejų pakaks ir vienos standartinės spalvos. Tais atvejais, kai reikia didesnio skaidrumo, gali būti pasirinkta viena iš specialiųjų išorinių dentino ir emalio spalvų.
b. Didelių ertmių atvejais
Daugeliu atvejų, kelių spalvų sluoksniavimo technika duos geresnius estetinius rezultatus. Norėdami panaikinti pakitusią dentino spalvą parinkite tinkamą specialiąją vidinę spalvą (Masking liner) ir tęskite darbą standartine dentino bei emalio spalva.

KLINIKINIAI PATARIMAI 4.1- PAVYZDŽIAI:



KLINIKINIAI PATARIMAI 4.2 – PAGRINDINIŲ SPALVŲ DERINIAI:

Balintų dantų / Jaunimo	Jaunuolių	Suaugusiųjų	Senjorų	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Modifikuotų švirkštų naudojimas
- Opalescentinis modifikatorius gali būti naudojamas plonu sluoksniu kartu su emaliu, siekiant suteikti daugiau skaidrumo kandamojo krašto sritims.
- Raudonai-rudas, juodas ir baltas modifikatorius yra skysčiai naudojami restauracijos charakterizavimui.

5. Modeliavimas prieš kietinimą šviesa
Modeliuokite standartiniais būdais.
6. Kietinimas šviesa
Kietinkite Essentia naudodami šviesos polimerizacinę lempą. Šviesolaidį laikykite kiek įmanoma arčiau kietinamo paviršiaus. Naudokitės pateikta efektyvaus kietinimo gylio ir švitinimo laikų lentele.

Švitinimo laikai ir efektyvaus kietinimo gyliai

20 sek. (Halogeninė/LED) (700mW/cm²) 10 sek. (high power LED) (1200mW/cm²)		
Dentino atspalviai	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Emalio ir Universalus atspalvis	LE, DE, U	2.5mm
Maskuojamoji spalva	ML	1.0mm
Modifikatoriai	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Pastaba:
1. Medžiaga įdedama į ertmę ir kietinama sluoksniais.
2. Maksimalius sluoksnių storius žiūrėkite lentelėse.
3. Mažesnis šviesos intensyvumas gali sukelti medžiagos spalvos pakitimus ar nepakankamai ją sukietinti.

7. Apdirbimas ir poliravimas
Poliruokite naudodami deimantinius grąžtelius, poliravimo galvutes ir diskus. Galutiniam blizgesiui išgauti gali būti naudojamos įvairios poliravimo pastos

SPALVOS
- LD: Šviesus dentinas
- MD: Vidutinio tamsumo dentinas
- DD: Tamsus dentinas
- LE: Šviesus emalis
- DE: Tamsus emalis
- U: Universali
- ML: Maskuojamasis sluoksnis
- OM: Opalescentinis modifikatorius
- BM: Juodas modifikatorius
- RBM: Raudonai rudas modifikatorius
- WM: Baltas modifikatorius

LAIKYMAS
Laikykite vėsioje ir tamsioje vietoje (4- 25°C / 39,2- 77,0°F) temperatūroje.
Galiojimo laikas: 3 metai nuo pagaminimo datos

PAKUOTĖS
I. Švirkštai
1. Essentia įvadinis rinkinys švirkšte
- 7 švirkštai (po vieną šių spalvų: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 dozavimo antgaliukų (III dydžio plastikiniai) + 1 apsauginis šviesos dangtelis

2. Essentia Modifikuotas rinkinys
- 4 švirkštai: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia papildymai
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: bet kurios spalvos iš pateiktų
- ML:1 švirkštas su 20 dozavimo antgaliukų (III dydžio plastikiniai)

II. Priedai
- Essentia spalvų raktas
- Dozavimo antgaliukai (III dydžio plastikiniai)
- Popierėliai maišymui (Nr.14B)

PASTABOS:
Medžiagos kiekis švirkšte:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Svoris	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Tūris	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Medžiagos kiekis kapsulėje:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Svoris	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Tūris	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

ATSARGIAI
1. Jei šios medžiagos pateko ant odos ar kitų burnos ertmės audinių, nedelsiant pašalinkite kempinėle ar vatos tamponėliu, sumirkytais alkoholyje. Plaukite vandeniu. Siekdami apsaugoti operacinį lauką galite naudoti koferdamo sistemą ir/ar kakavos sviestą.
2. Jei šios medžiagos pateko į akis, tuoj pat išplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
3. Saugokitės, kad medžiaga nebūtų praryta.
4. Darbo metu mūvėkite plastikines ar gumines pirštines, kad išvengtumėte tiesioginio kontakto su inhibuotais oru dervos sluoksniais ir galimos sensibilizacijos.
5. Infekcijos kontrolės sumetimais kapsulės skirtos tik vienkartiniam naudojimui.
6. Kietinimo šviesa metu naudokite apsauginius akinius.
7. Poliruodami sukietintą medžiagą naudokite siurbliuką ir dėvėkite apsauginę kaukę, kad išvengtumėte apdirbimo metu susidarančių dulkių įkvėpimo.
8. Nemaišykite su panašiais produktais.
9. Stenkitės, kad medžiaga nepatektų ant drabužių.
10. Tais atvejais, kada medžiaga atsitiktinai patenka ant protezų ar ant tų danties vietų, kur neturėjo patekti, prieš kietinant šviesa, pašalinkite ją instrumentu, kempinėle ar vatos tamponėliu.
11. Nenaudokite Essentia kartu su produktais, kurių sudėtyje yra eugenolio, kadangi jis gali sutrikdyti kompozito kietėjimą.
12. Dozavimo antgaliukų nevalykite alkoholiais, kadangi tai gali paveikti medžiagos savybes.

Kai kurie naudojimo instrukcijose nurodyti produktai GHS gali būti klasifikuojami kaip pavojingos medžiagos. Visada susipažinkite su medžiagų charakteristikų duomenimis. Juos galite rasti: http://www.gceurope.com/download
Informacijos taip pat galite gauti pas tiekėjus.

patikslinta 10/2015

Enne kasutamist tutvuda hoolikalt kasutusjuhendiga.

ET

Essentia®

Valguskõvastuv röntgenkontrastne universaalne komposiittäidismaterjal
Ainult professionaalseks kasutamiseks hambaravis.

NÄIDUSTUSED
1. Direktsed I, II, III, IV, V klassi täidised.
2. Direktsed kiiludefektide ja hamba juure pinna täidised.
3. Direktsed laminaadid ja täidised diasteemi sulgemiseks.

VASTUNÄIDUSTUSED
1. Pulbi katmine.
2. Harvadel juhtudel võib toode põhjustada ülitundlikkust. Sellise reaktsiooni ilmnemisel lõpetada koheselt toote kasutamine ja vajadusel pöörduda arsti poole.

KASUTUSJUHEND
1. Värvi valik
- Veendu, et taastatav hammas oleks puhas ja mitte dehüdreerunud.
- Kõigepealt vali emaili toon, vaadates selleks hamba (kõrvalhamba) intsisaalset kolmandikku. Vaatlusest lähtuvalt vali kas Light Enamel (valgem) või Dark Enamel (hallikam).
- Järgmiseks vali dentiini toon, vaadates hamba (kõrvalhamba) kaela piirkonda. Värvi intensiivsusest lähtuvalt vali kas Light Dentin (madala intensiivsusega), Medium Dentin või Dark Dentin (kõrge intensiivsusega).
- Väikeste või tagumiste hammaste täidiste tegemiseks sobib enamasti universaaltoon (Universal Shade).
- Värvimuutunud piirkonna peitmiseks kata vastav piirkond õhukese Masking Liner'i kihiga.

2. Kaviteedi preparatsioon
Prepareeri hammas kasutades standardtehnikat. Kuivata kergelt õlivaba õhuga.
Märkus: pulbi katmiseks kasuta kaltsiumhüdroksiidi.
3. Sidusaine kasutamine
Essentia sidustamiseks emaili ja/või dentiiniga kasuta valguskõvastuvat adhesiivsüsteemi nagu näiteks G-Premio BOND, G-ænial® Bond või G-BOND®. Järgi tootjapoolseid juhiseid.
4. Essentia paigaldamine
- Masking Liner
1) Hoia tuubi otse ja eemalda kork vastupäeva keerates. Aseta kohe doseerimisotsik süstatuubile ja kinnita kindlalt päripäeva keerates.
2) Enne materjali väljutamist proovi suuväliselt süstlale vajutades kas otsik on ikka kindlalt süstla külge kinnitatud. Õhu väljutamiseks otsikust suuna selle tipp ülespoole ja vajuta õrnalt süstla kolbi kuni materjal jõuab otsiku avani.

Märkus: Kui otsikus on õhku, siis võivad materjali väljutamisel tekkida õhumullid.
3) Aseta otsiku tipp võimalikult kaviteedi lähedale ja materjali väljutamiseks vajuta aeglaselt süstla kolbi. Teise võimalusena väljuta materjal segamisalusele ja sobivat instrumenti kasutades vii see kaviteeti.
4) Peale kasutamist eemalda koheselt doseerimisotsik ja aseta kindlasti süstale kork.

- Dentin, Enamel, Universal toonid ja Opalescent modifier
1) Materjali väljutamine süstlatuubist
Eemalda süstlalt kork ja väljuta materjal segamisalusele. Sobivat instrumenti kasutades vii materjal kaviteeti. Pärast materjali väljutamist keera süstla kolbi vastupäeva pool kuni terve pööre, et vähendada survet süstlas. Pärast kasutamist sulge kohe korgiga.
2) Materjali väljutamine kapslist
Aseta täidisekapsel sobivassse kapslipüstolisse. Vajadusel vaata tootjapoolseid juhiseid. Eemalda kork ja väljuta materjal otse prepareeritud kaviteeti. Kasuta kerget survet.

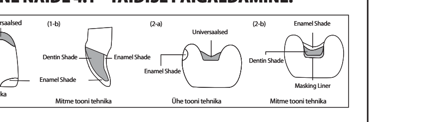
- Modifier'i toonid (punakaspruun, must, valge)
Eemalda süstlalt kork ja väljuta materjal segamisalusele. Pintslit või sobivat instrumenti kasutades kanna materjal dentiini toonile või emaili toonile.

Märkus: Modifier'i toonid tuleks peale valguskõvastamist alati katta kas emaili tooniga või Opalescent modifier'ga.

Märkus:
1. Masking Liner'it võib kasutada kaviteedi põhja värvimuutuste peitmiseks.
2. Esteetiliste tagumiste hammaste täidiste tegemiseks ühe tooni tehnikas kasuta Universal tooni.
3. Kahekihilise tehnika korral tuleks kasutada Dentin ja Enamel toone. Täpsemalt vaata kliinilistest näpunäidetest.
4. Külmkapist võetuna võib olla materjali raskem väljutada. Enne kasutamist hoia mõned minutid toatemperatuuril.
5. Väljutatud materjali tuleb kaitsta ümbritseva valguse eest, sest see võib lühendada käsitlusaega.

Kliinilised näpunäited
a. Väiksesed kaviteedid
Kasuta taastamiseks ühe tooni tehnikat. Enamikel juhtudel piisab Universal toonist. Suurema läbipaistvuse saavutamiseks tuleb kombineerida sobivaid Dentin ja Enamel toone.
b. Suured ja/või sügavad kaviteedid
Enamikul juhtudel annab parima esteetilise tulemuse mitme tooni tehnika. Värvimuutnud dentiini peitmiseks kasuta Masking liner'it, jätka ülesehitust sobiva Dentin tooniga ning seejärel kata see Enamel tooniga.

KLIINILINE NÄIDE 4.1 – TÄIDISE PAIGALDAMINE:



KLIINILINE NÄIDE 4.2 – PÕHILISED TOONIKOMBINATSIOONID:

Valgendatud / Juunior	Noor	Täiskasvanu	Seenior	Posterior Mono	Posterior Duo
LD + LE	MD + LE	MD + DE	DD + DE	U	DD + LE

c. Modifitseerijate kasutamine
- Opalescent modifitseerijat saab kasutada intsisaalservale opaaksuse lisamiseks.
- Punakaspruuni, musta ja valget modifitseerijat saab kasutada restauratsiooni toonimiseks.

5. Kontuuride tegemine enne valguskõvastamist
Kontuuride tegemiseks kasuta standardtehnikat.
6. Valguskõvastamine
Essentia kõvastamiseks kasuta valguslampi. Hoia valgusjuht kõvastatavale pinnale võimalikult lähedal. Järgi allolevas tabelis toodud juhiseid valgustamise aja ja materjali kihi paksuse kohta.

Kõvastamisaeg ja materjali kihi paksus

20 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm²) 10 sec. (High Power LED) (1200mW/cm²)		
Dentiini toonid	LD	2.0mm
	MD, DD	1.5mm
Emaili & Universaal toonid	LE, DE, U	2.5mm
Masking Liner	ML	1.0mm
Modifitseerijad	OM	2.5mm
	RBM	0.1mm
	BM	0.4mm
	WM	1.5mm

Märkus:
1. Materjal tuleks paigaldada ja valguskõvastada kihtide kaupa.
2. Maksimaalset kihi paksust vaata tabelist.
3. Valguse madal intensiivsus võib põhjustada ebapiisavat kõvastumist või materjali värvi muutumist.

7. Viimistlemine ja poleerimine
Viimistlemiseks ja poleerimiseks kasuta teemantpuure, poleerimiskumme ja kettaid. Kõrgläike saavutamiseks kasuta poleerimispastasid.

TOONID
- LD: Light Dentin
- MD: Medium Dentin
- DD: Dark Dentin
- LE: Light Enamel
- DE: Dark Enamel
- U: Universal
- ML: Masking Liner
- OM: Opalescent Modifier
- BM: Black Modifier
- RBM: Red Brown Modifier
- WM: White Modifier

HOIUSTAMINE
Parimate omaduste säilimiseks on soovitatav hoiustada pimedas ja jahedas (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F).
Säilivusaeg: 3 aastat alates tootmise kuupäevast.

PAKENDID
I. Süstlad
1. Essentia süstla alustuskomplekt
- 7 süstalt (igat värvitooni üks: LD; MD; DD; LE; DE; U; ML)
- 20 väljutusotsikut III Plastic + 1 kaitse valguse eest

2. Essentia Modifitseerijate komplekt
- 4 süstalt: OM, RBM, BM, WM

3. Essentia lisasüstlad
- LD; MD; DD; LE; DE; U; OM, RBM, BM, WM: saadaval ühe süstla kaupa
- ML: ühe süstlaga on kaasas 20 väljutusotsikut III Plastic

II. Abivahendid
- Essentia värvivõti
- Väljutusotsikud III Plastic
- Segamisalus (No. 14B)

MÄRKUS:
Kaal ja maht süstla kohta:

	LD, MD, DD	LE, DE	U	ML	OM	RBM, BM, WM
Kaal	3,4 g	3,8 g	4,0 g	3,4 g	3,8 g	2,5 g
Maht	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2 ml	2,4 ml

Kaal ja maht kapsli kohta:

	LD,MD,DD	LE,DE	U
Kaal	0,27 g	0,30 g	0,32 g
Maht	0,16 ml	0,16 ml	0,16 ml

HOIATUS
1. Kokkupuutel suu limaskesta või nahaga eemalda materjal koheselt alkoholis immutatud käsna või vatiga. Loputa veega. Kokkupuute vältimiseks isoleeri tööpind nahast ja suu limaskestast kofferdami ja/või kakaovõi abil.
2. Kokkupuutel silmadega loputa koheselt veega ja pöördu vajadusel arsti poole.
3. Väldi materjali sattumist seedesüsteemi.
4. Otsese kontakti vältimiseks kanna protseduuri ajal kummikindaid, et ennetada võimalikku ülitundlikkust.
5. Infektsiooni vältimiseks kasuta kapsleid ühekordselt.
6. Valguskõvastamise ajal kanna kaitseprille.
7. Preparatsioonitolmu sissehingamise vältimiseks kanna polümeriseeritud materjali poleerimisel kaitsemaski ja kasuta imurit.
8. Ära sega teiste sarnaste toodetega.
9. Väldi materjali sattumist riietele.
10. Materjali sattumisel mitteettenähtud kohta hambal või proteesidel eemalda see enne valguskõvastamist instrumendi, käsna või vatikuuliga.
11. Ära kasuta Essentia't koos eugenooli sisaldavate materjalidega, sest eugenool võib takistada Essentia kõvastumist.
12. Ära puhasta väljutusotsikut liigse alkoholiga, sest see võib materjali rikkuda.

Osad tooted käesolevas IFU-s võivad GHS'is (kemikaalide ühtne ülemaailmne klassifitseerimis- ja märgistamissüsteem) olla klassifitseeritud kui tervist kahjustavad.
Tutvu alati ohutusjuhenditega, mis on saadaval siin: http://www.gceurope.com/download
Samuti saab neid edasimüüja käest.

Viimati parandatud 10/2015

MANUFACTURED BY
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
11 Tampines Concourse, #03-05 Singapore 528729
TEL: +65 6546 7588

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803, U.S.A.

CE 0086

951722
X0701